

GRAPHITE



59G888

10*
LAT
DOSTĘPNOŚCI
CZĘŚCI ZAMIENNYCH

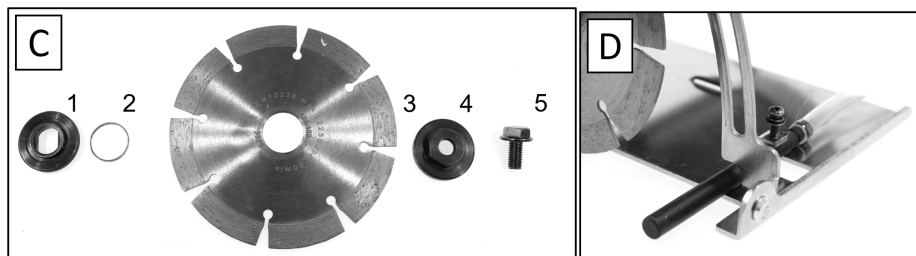
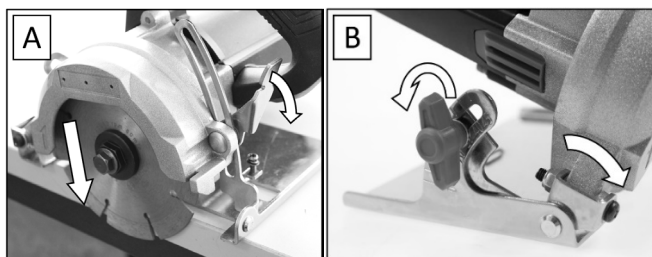
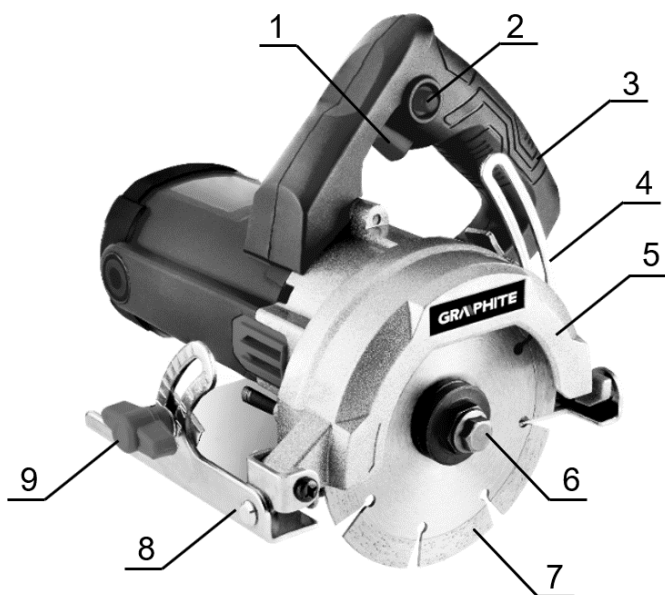
Sprawdź dostępność
części zamiennych
do tego produktu

skanując kod QR
lub wchodząc na
gtxservice.pl



* Części zamienne do tego produktu kupisz w gtxservice.pl przez min. 10 lat od jego zakupu.
Sklep gtxservice.pl realizuje min. 95% zamówień w skali roku.

PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)	4
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	6
DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH)	9
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	12
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV.....	14
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	17
UA ПЕРЕКЛАД (ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА).....	20
CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY	22
SK PREKLAD (POUŽÍVATEĽSKEJ) PRÍRUČKY.....	25
SL PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK	27
LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS.....	30
LV TULKOSĀNAS (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA.....	32
EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT	35
BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ).....	37
HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK).....	40
SR ПРИРУЧНИК ЗА ПРЕВОЂЕЊЕ (КОРИСНИК)	43
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ).....	45
ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)	48
IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE).....	51
NL VERTALING (GEBRUIKERSHANDLEIDING)	54
FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)	57



PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)

Przecinakarka do glazury 1400W, 125 mm
59G888

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Osłona dostarczona z narzędziem musi być bezpiecznie przymocowana do elektronarzędzia i umieszczona w pozycji zapewniającej maksymalne bezpieczeństwo, tak aby jak najmniejsza część koła była wystawiona na operatora. Ustaw siebie i osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającego się koła. Osłona pomaga chronić operatora przed odłamiakami koła i przypadkowym kontaktem z kołem.
- W elektronarzędziu należy stosować wyłącznie tarcze diamentowe. Sama możliwość zamontowania akcesorium na urządzeniu nie zapewnia bezpiecznej pracy.
- Prędkość znamionowa akcesoriów musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości obrotowej oznaczonej na elektronarzędziu. Akcesoria działające szybciej niż ich prędkość znamionowa mogą ulec zniszczeniu i się rozpaść.
- Tarcze mogą być używane tylko do zalecanych zastosowań. Na przykład: nie należy szlifować bokiem ściernicy. Siły boczne działające na ściernicę służące do cięcia mogą powodować ich pękanie.
- Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy o odpowiedniej średnicy dla wybranej tarczy. Właściwy kołnierz zapewnia odpowiednie oparcie dla tarczy zmniejszając prawdopodobieństwo jej złamania.
- Średnica zewnętrzna i grubość akcesorium muszą mieścić się w zakresie odpowiednim dla elektronarzędzia. Akcesoria o niewłaściwym rozmiarze nie mogą być prawidłowo kontrolowane.
- Rozmiar elementów mocujących tarczę musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia. Koła i kołnierze z otworami mocującymi, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- Nie używaj uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem sprawdź tarczę pod kątem odprysków i pęknięć. Jeśli elektronarzędzie lub tarcza zostanie uszkodzone, sprawdź, czy nie ma uszkodzeń i w razie potrzeby zamontuj nieuszkodzoną tarczę. Po sprawdzeniu i zamontowaniu tarczy należy ustawić siebie i osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającego się koła i uruchomić elektronarzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia przez jedną minutę. Uszkodzone koła zwykle rozpadają się w tym czasie testu.
- Stosować środki ochrony osobistej. W zależności od zastosowania używać osłony twarzy, gogli ochronnych lub okularów ochronnych. W razie potrzeby należy nosić maskę przeciwpyłową, ochraniacze słuchu, rękawice i fartuch zdolny do zatrzymywania drobnych fragmentów ściernych lub przedmiotów obrabianych. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać latające odłamki generowane przez różne operacje. Maski przeciwpyłowa lub respirator muszą być w stanie odfiltrować cząstki powstałe w trakcie operacji. Długotrwałe narażenie na hałas o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- Utrzymuj osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każdy, kto wchodzi do obszaru pracy, musi nosić osobiste wyposażenie ochronne. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub złamanego koła mogą odlecieć i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem działania.
- Trzymaj elektronarzędzie wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytnie podczas wykonywania czynności, w których osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem. Kontakt akcesoriów tnących z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem i może spowodować porażenie prądem operatora.
- Umieść linkę z dala od wirujących akcesoriów. Jeśli stracisz kontrolę, linka może zostać przecięta lub zacepiona, a twoja ręka lub ramię może zostać wciągnięte w kołowrotek.
- Nigdy nie kładź elektronarzędzia, dopóki osprzęt nie zatrzyma się całkowicie. Kręcące się koło może zahaczyć o powierzchnię i wyrwać elektronarzędzie spod kontroli.

- Nie uruchamiaj elektronarzędzia, nosząc je przy boku. Przypadkowy kontakt z obracającym się akcesorium może zahaczyć o ubranie i przyciągnąć akcesorium do ciała.
- Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, a nadmierne gromadzenie się sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą zapalić te materiały.

Ostrzeżenia związane z odrzutem

Odrzut to nagła reakcja na zakleszczenie lub zahaczenie obracającej się tarczy. Zakleszczenie lub zahaczenie powoduje gwałtowne zablokowanie obracającej się tarczy, co z kolei powoduje nagły, niekontrolowany ruch elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy w miejscu kontaktu.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna zostanie zakleszczona lub przyciśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi w punkt zaczepienia, może zagłębić się w powierzchnię materiału, powodując wysunięcie się lub odskoczenie tarczy. Koło może odskoczyć w stronę operatora lub przeciwną, w zależności od kierunku ruchu koła w punkcie zaczepienia. W takich warunkach koła ściernie mogą się również złamać. Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności podane poniżej.

- Mocno trzymać elektronarzędzie i ustawić ciało oraz ramię tak, aby oprzeć się siłom odrzutu. Zawsze należy używać dodatkowego uchwytu, jeśli dostępny, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odrzutem i momentem podczas rozruchu. Operator może kontrolować działanie momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- Nigdy nie należy umieszczać dłoni w pobliżu obracającego się akcesorium. Akcesorium może odbić się o rękę.
- Nie ustawiać ciała w jednej linii z obracającym się kołem. Odrzut spowoduje ruch narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w miejscu zaczepienia.
- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na rogach, ostrych krawędziach itp. Unikać nierówności i zaczepiania osprzętu o przeszkody. Naróżniki, ostre krawędzie lub nierówności mają tendencję do zaczepiania o obracające się akcesorium i powodowania utraty kontroli lub odrzutu.
- Nie należy mocować łańcuchów, brzeszczot, tarcz diamentowych segmentowych z wycięciami szerszymi niż 10 mm ani pił zębatych. Tego typu akcesoria powodują częste odrzuty i utratę kontroli.
- Nie „zakleszczaj” tarczy i nie wywieraj nadmiernego nacisku. Nie wykonywać cięć o głębokości większej niż zalecana. Przeciążenie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na jej skracanie lub zakleszczanie się w wyciętej szczelinie oraz możliwość odbicia lub złamania.
- W przypadku zakleszczenia się tarczy lub przerwania cięcia z jakiegokolwiek powodu należy wyłączyć elektronarzędzie i trzymać je nieruchomo, aż do całkowitego zatrzymania ściernicy. Nigdy nie próbować wyjmować tarczy z materiału, gdy tarcza jest w ruchu, w przeciwnym razie może wystąpić odrzut. Zbadać sytuację i podjąć działania naprawcze, aby wyeliminować przyczynę zablokowania tarczy.
- Nie rozpoczynaj ponownie operacji cięcia w obrabianym przedmiocie nie wyciągnąwszy wcześniej tarczy z materiału. Pozwól, aby koło osiągnęło pełną prędkość i ostrożnie ponownie wprowadź tarczę w materiał obrabiany. Tarcza może się zakleszczyć lub odbić, jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione w obrabianym przedmiocie.
- W przypadku cięcia elementów o dużych wymiarach, takich jak panele lub płyty, stosować dodatkowe podpory, aby zminimalizować ryzyko przetrzańnięcia i odbicia tarczy. Duże przedmioty mają tendencję do zwisania pod własnym ciężarem. Podpory należy umieścić pod obrabianym przedmiotem w pobliżu linii cięcia i blisko krawędzi obrabianego przedmiotu po obu stronach koła.
- Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania otworów w istniejących ścianach, „od wewnątrz”. Wystające koło może przeciąć rury gazowe lub wodne, przewody elektryczne lub przedmioty, które mogą spowodować odrzut.

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1



2



3



4

1. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

2. Produkt zgodny z wytycznymi UE.
3. Druga klasa ochronności.
4. Stosować środki ochrony wzroku.

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Elementy urządzenia:

1. Włącznik
2. Przycisk blokady włącznika
3. Rękojeść
4. Prowadnica wysokości
5. Osłona
6. Śruba mocująca tarczę
7. Tarcza
8. Podstawa
9. Pokrętko kąta ukosu

Rys. C

1. Kolnierz wewnętrzny
2. Pierścień dystansujący
3. Tarcza
4. Kolnierz zewnętrzny
5. Śruba

OPIS URZĄDZENIA

Ręczna przecinakarka do glazury przeznaczona do cięcia i obróbki terakoty i płytek. Obszar zastosowania urządzenia to wykonawstwo prac remontowo – budowlanych oraz samodzielna działalność amatorska.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed użyciem urządzenia

Przed użyciem elektronarzędzia należy zawsze sprawdzić, czy wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) jest podłączony do zasilania i przetestować poprawność działania RCD, chyba że RCD jest typu samosprawdzającego.

Dostosowanie głębokości cięcia

- Upewnić się, że elektronarzędzie jest skierowane od Ciebie.
- Poluzować zatrzask blokujący na prowadnicy głębokości.
- Przytrzymać płytę podstawy płasko przy krawędzi obrabianego przedmiotu i podnieść korpus elektronarzędzia, aż tarcza tnąca znajdzie się nażądaną głębokości cięcia. Użyć ogranicznika głębokości, aby określić głębokość cięcia.
- Docisnąć zatrzask blokujący (rys. A).

Dostosowanie kąta cięcia

Elektronarzędzie można dostosować do cięcia pod dowolnym kątem w zakresie od 0° do 45°.

- Poluzować śrubę blokującą ukos na płycie podziałki ukosu w przedniej części płyty podstawy.
- Przechylić korpus elektronarzędzia aż do osiągnięcia wymaganego kąta, korzystając ze skali skosu jako prowadnicy (rys. B).
- Dokręcić śrubę blokującą ukos.
- Poluzować śrubę blokującą na prowadnicy głębokości i przesunąć płytę podstawy tak, aby głębokość cięcia była mniejsza niż 21 mm. Następnie dokręcić śrubę blokującą.

Uwaga: Jeśli głębokość cięcia jest większa niż 21 mm, zewnętrzny kolnierz może uderzyć w obrabiany przedmiot podczas wykonywania cięcia ukosnego.

Uwaga: Zawsze wykonuj próbne cięcie skrawka materiału wzdłuż prowadnicy, aby określić, jak bardzo należy odsunąć tarczę tnącą od prowadnicy, aby uzyskać dokładne cięcie.

Włączanie i wyłączanie

- Aby uruchomić elektronarzędzie, nacisnąć włącznik spustowy. Zwolnić nacisk na włącznik, aby zatrzymać przecinakarkę.
- Aby pracować w trybie ciągłym, wcisnąć włącznik, a następnie wcisnąć przycisk blokujący. Najpierw zwolnić nacisk na włącznik, a następnie przycisk blokujący. Urządzenie zostaje w ten sposób wprowadzone w ciągły tryb pracy.
- Aby wyłączyć elektronarzędzie, wcisnąć włącznik do końca i puścić.

Montaż lub wymiana tarczy

Ostrzeżenie: Używać wyłącznie ostrych i nieuszkodzonych tarcz tnących. Pęknięte lub zniekształcone tarcze tnące należy natychmiast wymienić.

- Położyć elektronarzędzie na boku na płaskiej powierzchni. Przytrzymać zewnętrzny kolnierz za pomocą klucza.
- Poluzuj śrubę z łbem sześciokątnym zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza nasadowego
- Wykręć śrubę z łbem sześciokątnym i kolnierz zewnętrzny.
- Zdejmij tarczę z wewnętrznego kolnierza i wyciągnij go.

- Dokładnie wyczyść kolnierze przed zamontowaniem nowej tarczy tnącej.
 - Zamontuj nową tarczę tnącą na wrzecionie i na wewnętrznym kolnierzu.
 - Wymień zewnętrzny kolnierz i dokręć śrubę z łbem sześciokątnym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Kolejność montażu elementów przy zakładaniu nowej tarczy przedstawiono na rys. C

Uwaga:

- Kierunek obrotu tarczy tnącej musi być zgodny z kierunkiem strzałki zaznaczonej na osłonie.
- Po wymianie ściernicy upewnić się, że ściernica porusza się swobodnie, obracając ją ręcznie. Podłącz elektronarzędzie do gniazdka elektrycznego i uruchom je bez obciążenia, aby sprawdzić, czy działa płynnie, zanim użyjesz go do cięcia jakiegokolwiek materiału.
- W żadnym wypadku nie używać tarcz szlifierskich jako narzędzia tnącego.

Kalibracja kąta

Aby zapewnić precyzyjne cięcie, po intensywnym użytkowaniu należy sprawdzić ustawienie płyty podstawy elektronarzędzia i w razie potrzeby wyregulować.

- Poluzować śrubę blokującą ukos.
- Obrócić płytę podstawy do oporu do pozycji 0°.
- Ustawić kątomierz na 90° i umieścić go między płytą podstawy a tarczą tnącą.
- Wyreguluj śrubę z łbem o gnieździe sześciokątnym, aż nóżka kątomierza zrówna się z tarczą tnącą i płytą podstawy
- Ponownie mocno dokręć śrubę blokującą.

Montaż rurki wodnej

1. Poluzuj pokrętko blokujące na prowadnicy głębokości i przesunąć płytę podstawy w dół. Zamontuj rurkę doprowadzającą wodę na osłonie za pomocą śruby (rys. D).
2. Do drugiego końca do rurki przymocuj zewnętrzne źródło wody. Dostosuj ilość przepływającej wody regulując zaworem w zewnętrznym kranie.

Operacja

Mocno trzymać elektronarzędzie. Ustawić płytę podstawy na ciętym przedmiocie bez kontaktu koła tnącego. Następnie włączyć elektronarzędzie i poczekać, aż koło tnące osiągnie pełną prędkość. Aby ciąć należy przesunąć elektronarzędzie do przodu po powierzchni przedmiotu obrabianego, utrzymując je płasko i przesuwając płynnie, aż do zakończenia cięcia. Utrzymywać prostą linię cięcia i jednolitą prędkość posuwu naprzód.

Uwaga:

- Elektronarzędzie powinno być używane tylko na powierzchniach poziomych.
- Przesuwać elektronarzędzie prosto i delikatnie do przodu. Wymuszanie i wywieranie nadmiernego nacisku lub pozwalanie na zginanie, ściskanie lub skręcanie tarczy tnącej podczas cięcia może spowodować przegrzanie silnika i niebezpieczne odrzuty elektronarzędzia.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Wyjąć wtyczkę przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji.

- Utrzymywać otwory wentylacyjne elektronarzędzia w czystości i wolne od przeszkód. Jeśli to możliwe, wdmuchnąć sprężone powietrze do otworów wentylacyjnych, aby usunąć wszelki kurz wewnętrzny (podczas wykonywania tego procesu należy nosić okulary ochronne). Nagromadzenie kurzu w silniku lub na podstawie może spowodować nieprawidłowe działanie narzędzia.
- Nigdy nie używać wody lub chemicznych środków czyszczących do czyszczenia elektronarzędzia. Wycierać suchą szmatką.
- Jeśli wydajność cięcia tarczy diamentowej zaczyna słabnąć można użyć starej wyrzuconej ściernicy stołowej o grubym ziarnie lub bloku betonowego do obrobienia tarczy diamentowej. Aby to zrobić, mocno przymocować koło szlifierki stołowej lub blok betonowy i przeciąć je.
- Elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.
- Elektronarzędzie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Silnik wykorzystuje szczotki węglowe, które są częściami eksploatacyjnymi. Nadmierne zużycie szczotki węglowa powoduje problemy z silnikiem. Aby sprawdzić lub wymienić szczotki węglowe, użyj śrubokręta, aby zdjąć tylną pokrywę. Wyjmij szczotki węglowe.

Jeżeli szczotki zużycie szczotek jest bliskie zaznaczonemu limitowi, należy je wymienić na nowe i zamknąć pokrywę.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

Uwaga: Obie szczotki węglowe należy wymieniać w tym samym czasie. Używaj tylko identycznych szczotek węglowych. Utrzymuj szczotki węglowe w czystości i swobodnie wsuwaj się w uchwyty.

DANE TECHNICZNE

Przecinarka do gresu i kamienia 59G888	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	230V AC 50Hz
Moc znamionowa	1400W
Prędkość obrotowa tarczy (bez obciążenia)	12000 min ⁻¹
Maksymalna wysokość cięcia (kąt 90°/ kąt 45°)	40 mm / 26 mm
Średnica zewnętrzna tarczy tnącej	125 mm
Średnica wewnętrzna tarczy tnącej	22,2 mm
Gwint wrzeciona	M6
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony IP	IPX0
Masa	2,83kg
Rok produkcji	
59G888 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA}=90,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA}=101,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Wartość przyspieszeń drgań	$a_h=7,824 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} , poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyspieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60745-1:2009+A11:2010. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania. Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiednie temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA

	Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.
--	---

„Grupa Topeks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topeks”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topeks i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topeks wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl

**GTX
SERVICE**



Deklaracja zgodności WE

Producent: Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Przecinarka do gresu i kamienia

Model: 59G888

Nazwa handlowa: GRAPHITE

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę u UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEKS

Warszawa, 2022-07-06

EN TRANSLATION (USER) MANUAL

Tile cutting machine 1400W, 125 mm

59G888

NOTE: READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE TOOL AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY REGULATIONS

- The guard supplied with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so that as little of the wheel as possible is exposed to the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps protect the operator from wheel debris and accidental contact with the wheel.
- Only diamond discs should be used on the power tool. Merely being able to mount an accessory on the machine does not ensure safe working.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories operating faster than their rated speed may be damaged and break up.
- Discs must only be used for the recommended applications. For example: do not grind with the side of the grinding wheel. Lateral forces acting on grinding wheels used for cutting may cause them to fracture.
- Always use undamaged flanges of the correct diameter for the disc selected. The correct flange provides adequate support for the disc reducing the likelihood of disc breakage.

- The outer diameter and thickness of the accessory must be within the range suitable for the power tool. Accessories of the wrong size cannot be properly inspected.
- The size of the disc fasteners must be properly matched to the spindle of the power tool. Wheels and flanges with mounting holes that do not fit the power tool's fasteners will not be balanced, will vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use damaged discs. Check discs for chips and cracks before each use. If a power tool or disc is dropped, check for damage and fit an undamaged disc if necessary. After checking and fitting the disc, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum speed with no load for one minute. Damaged wheels will usually disintegrate during this test time.
- Use personal protective equipment. Use face shield, safety goggles or safety glasses depending on the application. If necessary, wear a dust mask, hearing protectors, gloves and an apron capable of stopping small abrasive fragments or workpieces. Eye protection must be able to stop flying debris generated by the various operations. A dust mask or respirator must be able to filter out particles generated during operations. Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.
- Keep bystanders at a safe distance from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of a workpiece or broken wheel can fly off and cause injury outside the immediate area of operation.
- Hold the power tool only by its insulated gripping surfaces when carrying out operations where the cutting accessory may come into contact with concealed wires or its own wire. Contact of the cutting accessory with a live wire may cause exposed metal parts of the power tool to become live and may cause the operator to receive an electric shock.
- Place the line away from the spinning accessory. If you lose control, the line could be cut or snagged and your hand or arm could be pulled into the reel.
- Never lay down the power tool until the attachment has come to a complete stop. A spinning wheel can snag the surface and pull the power tool out of control.
- Do not run a power tool while carrying it by your side. Accidental contact with a rotating accessory may snag your clothing and draw the accessory to your body.
- Clean the vents of the power tool regularly. The motor fan draws dust into the housing and excessive build-up of powdered metal can cause an electrical hazard.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks can ignite these materials.

Discard warnings

Kickback is the sudden reaction to a jamming or snagging of a rotating disc. Jamming or snagging causes a sudden blockage of the rotating disc, which in turn causes a sudden, uncontrolled movement of the power tool against the direction of rotation of the disc at the point of contact.

For example, if an abrasive wheel is jammed or pinched by a workpiece, the edge of the wheel that enters the point of engagement may dig into the surface of the material, causing the wheel to slide out or spring back. The wheel may recoil towards the operator or the opposite direction, depending on the direction of movement of the wheel at the point of engagement. Abrasive wheels can also break under these conditions.

The recoil is the result of improper use of the power tool and/or incorrect working procedures or conditions and can be avoided by taking the appropriate precautions given below.

- Hold the power tool firmly and position the body and arm to resist recoil forces. Always use an auxiliary handle, if available, to ensure maximum control of recoil and torque during start-up. The operator can control the effect of the torque or recoil force if appropriate precautions are taken.
- Never place your hand near a rotating accessory. The accessory may bounce against your hand.
- Do not align the body with the rotating wheel. The recoil will cause the tool to move in the opposite direction to the movement of the wheel at the point of attachment.
- Take special care when working on corners, sharp edges, etc. Avoid bumps and catching the accessory on obstacles. Corners, sharp edges or bumps have a tendency to catch on a rotating accessory and cause loss of control or recoil.
- Do not attach chains, saw blades, segmented diamond discs with cut-outs wider than 10 mm or gear saws. Such accessories cause frequent kickback and loss of control.

- Do not "jam" the disc or apply excessive pressure. Do not make cuts deeper than recommended. Overloading the disc increases the strain and susceptibility of it twisting or jamming in the cut slot and the possibility of rebound or breakage.
- If the disc jams or stops cutting for any reason, switch off the power tool and hold it stationary until the grinding wheel stops completely. Never attempt to remove the wheel from the material while the wheel is in motion, otherwise recoil may occur. Investigate the situation and take corrective action to eliminate the cause of the disc blockage.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece without first pulling the disc out of the material. Allow the wheel to reach full speed and carefully re-insert the disc into the workpiece. The disc may jam or bounce if the power tool is restarted in the workpiece.
- When cutting large workpieces such as panels or boards, use additional supports to minimise the risk of pinching and kickback of the blade. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports should be placed under the workpiece near the cutting line and close to the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Take special care when drilling holes in existing walls, "from the inside". A protruding wheel can cut gas or water pipes, electrical cables or objects that can cause recoil.

DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED



1. Read the instruction manual before use.
2. The product complies with EU directives.
3. Second class of protection.
4. Use eye protection.

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

Device components:

1. Switch
2. Switch lock button
3. Handle
4. Height guide
5. Cover
6. Disc fastening screw
7. Shield
8. Basis
9. Bevel angle knob

Fig. C

1. Inner flange
2. Spacer ring
3. Shield
4. External flange
5. Screw

DESCRIPTION OF THE DEVICE

Handheld tile cutter for cutting and processing terracotta and tiles. The machine's area of application is renovation and construction work and independent amateur activity.

OPERATION OF THE DEVICE

Before using the device

Before using a power tool, always check that the residual current device (RCD) is connected to the power supply and test the RCD for correct operation, unless the RCD is of the self-testing type.

Adjusting the cutting depth

- Ensure that the power tool is directed away from you.
- Loosen the locking catch on the depth guide.
- Hold the base plate flat against the edge of the workpiece and raise the power tool body until the cutting disc is at the desired cutting depth. Use the depth stop to determine the depth of cut.
- Press the locking catch (Fig. A).

Adjusting the cutting angle

The power tool can be adjusted to cut at any angle between 0° and 45°.

- Loosen the bevel locking screw on the bevel pitch plate at the front of the base plate.
- Tilt the body of the power tool until the required angle is reached, using the bevel scale as a guide (Fig. B).
- Tighten the bevel locking screw.

- Loosen the locking screw on the depth guide and move the base plate so that the depth of cut is less than 21 mm. Then tighten the locking screw.

Note: If the depth of cut is greater than 21 mm, the outer flange may strike the workpiece when making a bevel cut.

Note: Always make a test cut of a scrap of material along the guide to determine how far you need to move the cutting disc away from the guide to achieve an accurate cut.

Switching on and off

- Press the trigger switch to start the power tool. Release pressure on the switch to stop the cut-off saw.
- To operate in continuous mode, press the switch and then press the locking button. First release the pressure on the switch and then the locking button. The device is thus put into continuous operation mode
- To switch off the power tool, press the switch all the way in and let go.

Fitting or replacing the disc

Warning: Use only sharp and undamaged cutting discs. Cracked or deformed cutting discs must be replaced immediately.

- Lay the power tool on its side on a flat surface. Hold the outer flange with a spanner.
- Loosen the hexagon head screw clockwise using a socket spanner
- Remove the hexagonal head screw and outer flange.
- Remove the disc from the inner flange and pull it out.
- Thoroughly clean the flanges before fitting a new cutting disc.
- Fit a new cutting disc to the spindle and to the inner flange.
- Replace the outer flange and tighten the hexagonal head screw counterclockwise.

The sequence of components when fitting a new disc is shown in Figure C.

Attention:

- The direction of rotation of the cutting disc must be in the direction of the arrow marked on the guard.
- After replacing the grinding wheel, make sure that the wheel moves freely by turning it by hand. Plug the power tool into an electrical outlet and run it without a load to check that it runs smoothly before using it to cut any material.
- Under no circumstances should grinding discs be used as a cutting tool.

Angle calibration

To ensure precise cutting, the position of the power tool base plate should be checked after intensive use and adjusted if necessary.

- Loosen the bevel locking screw.
- Rotate the base plate as far as it will go to the 0° position.
- Set the protractor to 90° and place it between the base plate and the cutting disc.
- Adjust the hexagon socket head screw until the leg of the protractor is flush with the cutting disc and base plate
- Tighten the locking screw firmly again.

Installation of the water pipe

- Loosen the locking knob on the depth guide and slide the base plate downwards. Fit the water supply tube to the cover using the screw (fig D).
- Attach an external water source to the other end to the tube. Adjust the amount of water flowing by adjusting the valve on the external tap.

Operation

Hold the power tool firmly. Position the base plate on the workpiece to be cut without contacting the cutting wheel. Then switch on the power tool and wait for the cutting wheel to reach full speed. To cut, move the power tool forward along the surface of the workpiece, keeping it flat and moving smoothly until the cut is complete. Maintain a straight line of cut and a uniform forward feed speed.

Attention:

- The power tool should only be used on horizontal surfaces.
- Move the power tool straight and gently forward. Forcing and exerting excessive pressure or allowing the cutting disc to bend, squeeze or twist during cutting can cause the motor to overheat and the power tool to kick back dangerously.

CONSERVATION

Warning: Remove the plug from the socket before carrying out any adjustments, servicing or maintenance.

- Keep the vents of the power tool clean and free of obstructions. If possible, blow compressed air into the vents to remove any internal dust (wear safety goggles when doing this). Dust accumulation in the motor or on the base can cause the tool to malfunction.
- Never use water or chemical cleaners to clean the power tool. Wipe with a dry cloth.
- If the cutting performance of the diamond wheel starts to falter you can use an old discarded coarse-grained table wheel or concrete block to machine the diamond wheel. To do this, firmly fix the table grinder wheel or concrete block and cut it.
- The power tool requires no additional lubrication.
- Store the power tool in a dry place.
- The motor uses carbon brushes, which are consumable parts. An excessively worn carbon brush will cause problems with the motor. To check or replace the carbon brushes, use a screwdriver to remove the rear cover. Remove the carbon brushes. If the brushes are near the marked limit, replace with new brushes and close the cover.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or a similarly qualified person in order to avoid danger.

Note: Both carbon brushes must be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. Keep the carbon brushes clean and slide freely into the handles.

TECHNICAL DATA

Stoneware and stone cutter 59G888	
Parameter	Value
Supply voltage	230V AC 50Hz
Rated power	1400W
Disc speed (no load)	12000 min ⁻¹
Maximum cutting height (90°/45° angle)	40 mm / 26 mm
Outer diameter of the cutting disc	125 mm
Inner diameter of the cutting disc	22.2 mm
Spindle thread	M6
Protection class	II
IP degree of protection	IPX0
Mass	2.83kg
Year of production	
59G888 stands for both type and machine designation	

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	L _{pA} = 90.7 dB(A) K = 3 dB(A)
Sound power level	L _{WA} = 101.7 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration acceleration values	a _h = 7.824 m/s ² K = 1.5 m/s ²

Information on noise and vibration

The noise emission level of the equipment is described by: the emitted sound pressure level L_{pA} and the sound power level L_{WA} (where K denotes measurement uncertainty). The vibrations emitted by the equipment are described by the vibration acceleration value a_h (where K is the measurement uncertainty).

The sound pressure level L_{pA}, the sound power level L_{WA} and the vibration acceleration value a_h given in these instructions have been measured in accordance with EN 60745-1:2009+A11:2010. The vibration level a_h given can be used for comparison of equipment and for preliminary assessment of vibration exposure.

The vibration level quoted is only representative of the basic use of the unit. If the unit is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. Higher vibration levels will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the unit. The reasons given above may result in increased vibration exposure during the entire working period.

In order to accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the unit is switched off or when it is switched on but not used for work. Once all factors have been accurately estimated, the total vibration exposure may turn out to be much lower.

In order to protect the user from the effects of vibration, additional safety measures should be implemented, such as cyclical maintenance of the machine and working tools, securing an adequate hand temperature and proper work organisation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others, its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (ie Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Stoneware and stone cutting machine

Model: 59G888

Trade name: GRAPHITE

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Quality Officer

Warsaw, 2022-07-06

DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH)

Fliesenschneidemaschine 1400W, 125 mm

59G888

HINWEIS: LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG DES WERKZEUGS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Der mit dem Werkzeug gelieferte Schutz muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so positioniert werden, dass der Bediener so wenig wie möglich vom Rad sieht. Halten Sie sich und Unbeteiligte von der Ebene des rotierenden Rads fern. Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor Radabfällen und versehentlichem Kontakt mit dem Rad.
- Auf dem Elektrowerkzeug dürfen nur Diamantscheiben verwendet werden. Die bloße Möglichkeit, ein Zubehörteil an der Maschine zu montieren, gewährleistet kein sicheres Arbeiten.
- Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehörteile, die schneller als mit ihrer Nenndrehzahl betrieben werden, können beschädigt werden und kaputt gehen.
- Die Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nicht mit der Seite der Schleifscheibe. Seitliche Kräfte, die auf Schleifscheiben wirken, die zum Trennen verwendet werden, können zu deren Bruch führen.

- Verwenden Sie immer unbeschädigte Flansche mit dem richtigen Durchmesser für die gewählte Scheibe. Der richtige Flansch sorgt für eine angemessene Unterstützung der Scheibe und verringert die Wahrscheinlichkeit eines Scheibenbruchs.
- Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen innerhalb des für das Elektrowerkzeug geeigneten Bereichs liegen. Zubehörteile mit einer falschen Größe können nicht ordnungsgemäß geprüft werden.
- Die Größe der Scheibenbefestigungen muss genau auf die Spindel des Elektrowerkzeugs abgestimmt sein. Räder und Flansche mit Befestigungslöchern, die nicht zu den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs passen, werden nicht ausgewuchtet, vibrieren übermäßig und können einen Kontrollverlust verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Discs. Prüfen Sie die Scheiben vor jedem Gebrauch auf Späne und Risse. Wenn ein Elektrowerkzeug oder eine Scheibe heruntergefallen ist, prüfen Sie, ob sie beschädigt ist, und setzen Sie gegebenenfalls eine unbeschädigte Scheibe ein. Stellen Sie sich und Unbeteiligte nach dem Prüfen und Einsetzen der Scheibe von der Ebene des rotierenden Rades weg und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Drehzahl und ohne Last laufen. Beschädigte Scheiben lösen sich in der Regel während dieser Testzeit auf.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzhelm verwenden. Tragen Sie gegebenenfalls eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Handschuhe und eine Schürze, die kleine Schleifsplitter oder Werkstücke auffangen kann. Der Augenschutz muss in der Lage sein, die bei den verschiedenen Arbeitsvorgängen umherfliegenden Trümmerteile aufzuhalten. Eine Staubmaske oder ein Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei den Arbeiten entstehenden Partikel herauszufiltern. Längere Exposition gegenüber starkem Lärm kann zu Gehörschäden führen.
- Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke eines Werkstücks oder eines gebrochenen Rads können wegfliegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.
- Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör mit verdeckten Drähten oder dem eigenen Draht in Kontakt kommen kann. Der Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener einen elektrischen Schlag erleiden kann.
- Halten Sie die Schnur vom Spinnzubehör fern. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, könnte die Schnur durchgeschnitten oder eingeklemmt werden und Ihre Hand oder Ihr Arm könnte in die Rolle gezogen werden.
- Setzen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Anbaugerät nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ein sich drehendes Rad kann sich auf der Oberfläche verfangen und das Elektrowerkzeug außer Kontrolle geraten lassen.
- Lassen Sie ein Elektrowerkzeug nicht laufen, wenn Sie es an Ihrer Seite tragen. Ein versehentlicher Kontakt mit einem rotierenden Zubehörteil kann Ihre Kleidung einklemmen und das Zubehörteil an Ihren Körper ziehen.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs regelmäßig. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann eine elektrische Gefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

Warnungen verwerfen

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion auf ein Verklemmen oder Verhaken einer rotierenden Scheibe. Ein Verklemmen oder Verhaken führt zu einer plötzlichen Blockierung der rotierenden Scheibe, was wiederum eine plötzliche, unkontrollierte Bewegung des Elektrowerkzeugs entgegen der Drehrichtung der Scheibe an der Kontaktstelle verursacht.

Wird beispielsweise eine Schleifscheibe durch ein Werkstück eingeklemmt oder eingeklemmt, kann sich die Kante der Scheibe, die in die Eingriffsstelle eintritt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausschneidet oder zurückfedert. Die Scheibe kann in Richtung des Bedieners oder in die entgegengesetzte Richtung zurückschlagen, je nach der Bewegungsrichtung der Scheibe an der

Eingriffsstelle. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Der Rückstoß ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Arbeitsverfahren oder -bedingungen und kann durch die Einhaltung der unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug fest und positionieren Sie den Körper und den Arm so, dass sie den Rückstoßkräften widerstehen. Verwenden Sie immer einen Hilfsgriff, falls vorhanden, um eine maximale Kontrolle des Rückstoßes und des Drehmoments während des Starts zu gewährleisten. Der Bediener kann die Wirkung des Drehmoments oder der Rückstoßkraft kontrollieren, wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe eines rotierenden Zubehörs. Das Zubehör kann an Ihrer Hand abprallen.
- Richten Sie den Körper nicht auf das sich drehende Rad aus. Der Rückstoß führt dazu, dass sich das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung des Rades am Befestigungspunkt bewegt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Ecken, scharfen Kanten usw. arbeiten. Vermeiden Sie Unebenheiten und das Hängenbleiben des Zubehörs an Hindernissen. Ecken, scharfe Kanten oder Unebenheiten neigen dazu, an einem rotierenden Zubehörtel hängen zu bleiben und einen Kontrollverlust oder Rückstoß zu verursachen.
- Bringen Sie keine Ketten, Sägeblätter, segmentierte Diamantscheiben mit Aussparungen von mehr als 10 mm oder Getriebesägen an. Solche Zubehörscheiben führen häufig zu Rückschlägen und Kontrollverlusten.
- Verklemmen" Sie die Scheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Schneiden Sie nicht tiefer als empfohlen. Eine Überlastung der Scheibe erhöht die Belastung und die Anfälligkeit, dass sie sich im Schnittschlitz verdreht oder verklemt, sowie die Möglichkeit eines Rückpralls oder Bruchs.
- Wenn die Scheibe klemmt oder aus irgendeinem Grund nicht mehr schneidet, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es still, bis die Schleifscheibe vollständig stillsteht. Versuchen Sie niemals, die Scheibe aus dem Material zu entfernen, während die Scheibe in Bewegung ist, da es sonst zu einem Rückstoß kommen kann. Untersuchen Sie die Situation und ergreifen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache für die Blockierung der Scheibe zu beseitigen.
- Starten Sie den Trennvorgang im Werkstück nicht erneut, ohne vorher die Scheibe aus dem Material zu ziehen. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen und setzen Sie sie vorsichtig wieder in das Werkstück ein. Die Scheibe kann sich verklemmen oder springen, wenn das Elektrowerkzeug im Werkstück neu gestartet wird.
- Verwenden Sie beim Schneiden großer Werkstücke wie Platten oder Bretter zusätzliche Stützen, um die Gefahr des Einklemmens und Rückschlags der Klinge zu minimieren. Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Stützen sollten unter dem Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und nahe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten der Scheibe angebracht werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Löcher in bestehende Wände "von innen" bohren. Ein hervorstehendes Rad kann Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Kabel oder Gegenstände, die einen Rückstoß verursachen können, durchschneiden.

BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME



1



2



3



4

1. Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.
2. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
3. Zweite Klasse des Schutzes.
4. Tragen Sie einen Augenschutz.

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Gerätekomponenten:

1. Schalter
2. Schalter Sperrtaste
3. Handgriff
4. Höhenführung
5. Abdeckung
6. Befestigungsschraube der Scheibe
7. Schild

8. Basis
9. Fasenwinkeldrehknopf

Abb. C

1. Innerer Flansch
2. Abstandsring
3. Schild
4. Externer Flansch
5. Schraube

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Handgeführter Fliesenscheider zum Schneiden und Bearbeiten von Terrakotta und Fliesen. Das Einsatzgebiet der Maschine sind Renovierungs- und Bauarbeiten sowie selbständige Hobbytätigkeiten.

BETRIEB DES GERÄTS

Vor der Benutzung des Geräts

Überprüfen Sie vor der Verwendung eines Elektrowerkzeugs stets, ob der Fehlerstromschutzschalter (RCD) an die Stromversorgung angeschlossen ist, und testen Sie den RCD auf ordnungsgemäße Funktion, es sei denn, der RCD ist ein selbsttestender Typ.

Einstellen der Schnitttiefe

- Achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug von Ihnen weg gerichtet ist.
- Lösen Sie die Arretierung an der Tiefenführung.
- Halten Sie die Grundplatte flach gegen die Kante des Werkstücks und heben Sie das Elektrowerkzeug an, bis die Trennscheibe die gewünschte Schnitttiefe erreicht hat. Verwenden Sie den Tiefenschlag, um die Schnitttiefe zu bestimmen.
- Drücken Sie die Verriegelungsklinke (Abb. A).

Einstellen des Schnittwinkels

Das Elektrowerkzeug kann in jedem Winkel zwischen 0° und 45° eingestellt werden.

- Lösen Sie die Feststellschraube der Schrägstellungsplatte an der Vorderseite der Grundplatte.
- Neigen Sie den Körper des Elektrowerkzeugs, bis der gewünschte Winkel erreicht ist, und orientieren Sie sich dabei an der Schrägkala (Abb. B).
- Ziehen Sie die Feststellschraube der Fase an.
- Lösen Sie die Feststellschraube an der Tiefenführung und verschieben Sie die Grundplatte so, dass die Schnitttiefe weniger als 21 mm beträgt. Ziehen Sie dann die Feststellschraube an.

Hinweis: Wenn die Schnitttiefe mehr als 21 mm beträgt, kann der äußere Flansch bei einem Schrägschnitt gegen das Werkstück stoßen.

Hinweis: Führen Sie immer einen Probenschnitt an einem Stück Material entlang der Führung durch, um festzustellen, wie weit Sie die Trennscheibe von der Führung wegbewegen müssen, um einen genauen Schnitt zu erzielen.

Ein- und Ausschalten

- Drücken Sie den Auslöseschalter, um das Elektrowerkzeug zu starten. Lassen Sie den Druck auf den Schalter los, um die Trennsäge anzuhalten.
- Um im Dauerbetrieb zu arbeiten, drücken Sie den Schalter und dann den Verriegelungsknopf. Lassen Sie erst den Druck auf den Schalter und dann auf den Verriegelungsknopf los. Das Gerät wird dadurch in den Dauerbetrieb versetzt.
- Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, drücken Sie den Schalter ganz hinein und lassen ihn los.

Einsetzen oder Auswechseln der Scheibe

Achtung! Verwenden Sie nur scharfe und unbeschädigte Trennscheiben. Gerissene oder verformte Trennscheiben müssen sofort ersetzt werden.

- Legen Sie das Elektrowerkzeug auf einer ebenen Fläche auf die Seite. Halten Sie den äußeren Flansch mit einem Schraubenschlüssel fest.
- Lösen Sie die Sechskantschraube im Uhrzeigersinn mit einem Steckschlüssel.
- Entfernen Sie die Sechskantschraube und den äußeren Flansch.
- Lösen Sie die Scheibe vom inneren Flansch und ziehen Sie sie heraus.
- Reinigen Sie die Flansche gründlich, bevor Sie eine neue Trennscheibe einbauen.
- Montieren Sie eine neue Trennscheibe an der Spindel und am inneren Flansch.
- Setzen Sie den äußeren Flansch wieder auf und ziehen Sie die Sechskantschraube gegen den Uhrzeigersinn an.

Die Reihenfolge der Komponenten beim Einbau einer neuen Scheibe ist in Abbildung C dargestellt.

Achtung!

- Die Drehrichtung der Mählscheibe muss in Richtung des auf der Schutzvorrichtung markierten Pfeils erfolgen.
- Vergewissern Sie sich nach dem Auswechseln der Schleifscheibe, dass sich die Scheibe frei bewegen lässt, indem Sie sie von Hand drehen. Schließen Sie das Elektrowerkzeug an eine Steckdose an und lassen Sie es ohne Last laufen, um zu prüfen, ob es reibungslos läuft, bevor Sie es zum Schneiden von Material verwenden.
- Schleifscheiben dürfen unter keinen Umständen als Schneidwerkzeug verwendet werden.

Kalibrierung des Winkels

Um einen präzisen Schnitt zu gewährleisten, sollte die Position der Grundplatte des Elektrowerkzeugs nach intensivem Gebrauch überprüft und gegebenenfalls angepasst werden.

- Lösen Sie die Feststellschraube der Fase.
- Drehen Sie die Grundplatte bis zum Anschlag in die 0°-Position.
- Stellen Sie den Winkelmesser auf 90° und legen Sie ihn zwischen die Grundplatte und die Trennscheibe.
- Stellen Sie die Innensechskantschraube so ein, dass der Schenkel des Winkelmessers mit der Trennscheibe und der Grundplatte bündig ist.
- Ziehen Sie die Sicherungsschraube wieder fest an.

Installation der Wasserleitung

- Lösen Sie den Verriegelungsknopf an der Tiefenführung und schieben Sie die Bodenplatte nach unten. Befestigen Sie den Wasserzulaufschlauch mit der Schraube am Deckel (Abb. D).
- Schließen Sie eine externe Wasserquelle an das andere Ende des Schlauchs an. Stellen Sie die Wassermenge durch Verstellen des Ventils am externen Wasserhahn ein.

Operation

Halten Sie das Elektrowerkzeug fest. Legen Sie die Grundplatte auf das zu schneidende Werkstück, ohne die Trennscheibe zu berühren. Schalten Sie dann das Elektrowerkzeug ein und warten Sie, bis das Schneidrad seine volle Drehzahl erreicht hat. Bewegen Sie das Elektrowerkzeug zum Schneiden vorwärts entlang der Oberfläche des Werkstücks, halten Sie es flach und bewegen Sie es gleichmäßig, bis der Schnitt abgeschlossen ist. Behalten Sie eine gerade Schnittlinie und eine gleichmäßige Vorschubgeschwindigkeit bei.

Achtung!

- Das Elektrowerkzeug darf nur auf horizontalen Flächen verwendet werden.
- Bewegen Sie das Elektrowerkzeug gerade und vorsichtig vorwärts. Übermäßiger Druck oder das Verbiegen, Quetschen oder Verdrehen der Trennscheibe während des Schneidens kann zu einer Überhitzung des Motors und einem gefährlichen Rückschlag des Elektrowerkzeugs führen.

ERHALTUNG

Achtung! Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen durchführen.

- Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs sauber und frei von Verstopfungen. Blasen Sie, wenn möglich, Druckluft in die Lüftungsöffnungen, um den Staub im Inneren zu entfernen (tragen Sie dabei eine Schutzbrille). Staubansammlungen im Motor oder auf dem Sockel können zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Elektrowerkzeugs niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Wenn die Schneidleistung der Diamantscheibe nachlässt, können Sie eine alte, ausrangerierte grobkörnige Tischschleifscheibe oder einen Betonblock verwenden, um die Diamantscheibe zu bearbeiten. Befestigen Sie dazu die Tischschleifscheibe oder den Betonblock fest und schneiden Sie sie.
- Das Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.
- Lagern Sie das Elektrowerkzeug an einem trockenen Ort.
- Der Motor verwendet Kohlebürsten, bei denen es sich um Verschleißteile handelt. Eine übermäßig abgenutzte Kohlebürste führt zu Problemen mit dem Motor. Um die Kohlebürsten zu überprüfen oder auszutauschen, nehmen Sie die hintere Abdeckung mit einem Schraubendreher ab. Entfernen Sie die Kohlebürsten. Wenn die Bürsten nahe der markierten Grenze sind, ersetzen Sie sie durch neue Bürsten und schließen Sie die Abdeckung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Hinweis: Beide Kohlebürsten müssen zur gleichen Zeit ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur identische Kohlebürsten. Halten Sie die Kohlebürsten sauber und gleiten Sie frei in den Griffen.

TECHNISCHE DATEN

Steingut und Steinschneider 59G888	
Parameter	Wert
Versorgungsspannung	230V AC 50Hz
Nennleistung	1400W
Scheibendrehzahl (ohne Last)	12000 min ⁻¹
Maximale Schnitttiefe (90°/45°-Winkel)	40 mm / 26 mm
Außendurchmesser der Trennscheibe	125 mm
Innendurchmesser der Trennscheibe	22,2 mm
Spindelgewinde	M6
Schutzklasse	II
IP-Schutzgrad	IPX0
Masse	2,83 kg
Jahr der Herstellung	
59G888 steht sowohl für die Typen- als auch für die Maschinenbezeichnung	

LÄRM- UND VIBRATIONS DATEN

Schalldruckpegel	L _{pA} = 90,7 dB(A) K = 3 dB(A)
Schalleistungspegel	L _{WA} = 101,7 dB(A) K = 3 dB(A)
Werte der Schwingungsbeschleunigung	a _h = 7,824 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informationen über Lärm und Vibrationen

Der Geräuschemissionspegel des Geräts wird beschrieben durch: den emittierten Schalldruckpegel L_{pA} und den Schalleistungspegel L_{WA} (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Die von der Maschine ausgehenden Vibrationen werden durch den Wert der Vibrationsbeschleunigung a_h beschrieben (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet).

Der in dieser Anleitung angegebene Schalldruckpegel L_{pA}, der Schalleistungspegel L_{WA} und der Schwingungsbeschleunigungswert a_h wurden in Übereinstimmung mit EN 60745-1:2009+A11:2010 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel a_h kann zum Vergleich von Geräten und zur vorläufigen Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

Das angegebene Vibrationsniveau ist nur repräsentativ für die grundlegende Verwendung des Geräts. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich das Vibrationsniveau ändern. Höhere Vibrationswerte werden durch eine unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsbelastung während der gesamten Arbeitsdauer führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt wurden, kann die Gesamtvibrationsexposition viel niedriger ausfallen.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung der Maschine und der Arbeitsgeräte, die Gewährleistung einer angemessenen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

SCHUTZ DER UMWELT

	Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltverträgliche Stoffe. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.
---	--

"Grupa T Apex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "Grupa T Apex") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, unter anderem: Der Text, die Fotografien, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Zusammensetzung des Handbuchs gehören ausschließlich der Grupa T Apex und unterliegen dem gesetzlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Poz. 631, in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen, Verändern des gesamten Handbuchs und seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ist

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produkt: Steigut- und Steinschneidemaschine

Modell: 59G888

Handelsname: GRAPHITE

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-2:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst nicht die Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments befugt ist:
Unterszeichnet im Namen von:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna Straße
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Qualitätsbeauftragter

Warschau, 2022-07-06

RU

РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Плиткорезный станок 1400 Вт, 125 мм

59G888

ПРИМЕЧАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Защитный кожух, поставляемый в комплекте с инструментом, должен быть надежно закреплен на электроинструменте и расположен для максимальной безопасности таким образом, чтобы как можно меньше колеса попадало в поле зрения оператора. Располагайтесь сами и посторонние лица подальше от плоскости вращающегося колеса. Защитный кожух помогает защитить оператора от обломков колеса и случайного контакта с ним.
- На электроинструменте должны использоваться только алмазные диски. Просто возможно установить на машину какое-либо приспособление не обеспечивает безопасность работы.
- Номинальная скорость вращения принадлежности должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на электроинструменте. Принадлежности, работающие быстрее номинальной скорости, могут быть повреждены и выйти из строя.
- Диски должны использоваться только для рекомендованных применений. Например: не шлифуйте боковой стороной шлифовального круга. Боковые силы, действующие на шлифовальные круги, используемые для резки, могут привести к их разрушению.
- Всегда используйте неповрежденные фланцы соответствующего диаметра для выбранного диска. Правильно подобранный фланец обеспечивает надлежащую поддержку диска, снижая вероятность его поломки.
- Внешний диаметр и толщина аксессуара должны находиться в диапазоне, подходящем для электроинструмента. Принадлежности неправильного размера не могут быть надлежащим образом проверены.

- Размер крепежных отверстий диска должен быть правильно подобран к шпindelю электроинструмента. Диски и фланцы с крепежными отверстиями, не соответствующими крепежу электроинструмента, не будут сбалансированы, будут чрезмерно вибрировать и могут привести к потере управления.
- Не используйте поврежденные диски. Проверяйте диски на наличие сколов и трещин перед каждым использованием. Если электроинструмент или диск упал, проверьте наличие повреждений и при необходимости установите неповрежденный диск. После проверки и установки диска расположите себя и посторонних людей подальше от плоскости вращающегося колеса и запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты. Поврежденные диски обычно разрушаются в течение этого времени испытания.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте лицевой щиток, защитные очки или защитные стекла в зависимости от области применения. При необходимости надевайте пылезастщную маску, средства защиты органов слуха, перчатки и фартук, способный остановить мелкие абразивные фрагменты или заготовки. Защита глаз должна быть способна остановить летящие обломки, образующиеся при выполнении различных операций. Противопылевая маска или респиратор должны быть способны отфильтровывать частицы, образующиеся во время работы. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.
- Держите посторонних людей на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Все, кто входит в рабочую зону, должны использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты заготовки или сломанного колеса могут отлететь и нанести травму за пределами непосредственной зоны работы.
- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкасаться со скрытыми проводами или собственным проводом. Контакт режущего инструмента с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и оператор может получить удар током.
- Укладывайте леску подальше от спиннингового аксессуара. Если вы потеряете контроль, леска может быть перерезана или зацепиться, а ваша рука или рука может быть втянута в катушку.
- Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки навесного оборудования. Вращающееся колесо может зацепиться за поверхность и вывести электроинструмент из-под контроля.
- Не запускайте электроинструмент, неся его на боку. Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может зацепить одежду и притянуть принадлежность к телу.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя втягивает пыль в корпус, и чрезмерное скопление порошкообразного металла может стать причиной опасности поражения электрическим током.
- Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут воспламенить эти материалы.

Отказ от предупреждений

Отдача - это внезапная реакция на заклинивание или заедание вращающегося диска. Заедание или заклинивание вызывает внезапную блокировку вращающегося диска, что в свою очередь вызывает внезапное, неконтролируемое движение электроинструмента против направления вращения диска в точке контакта.

Например, если абразивный круг зажат или защемлен заготовкой, край круга, входящий в точку заклинивания, может врезаться в поверхность материала, вызывая выскальзывание круга или его отпрыгивание. Круг может отскочить в сторону оператора или в противоположную сторону, в зависимости от направления движения круга в точке заклинивания. Абразивные круги также могут сломаться в таких условиях.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий и может быть предотвращена путем принятия соответствующих мер предосторожности, приведенных ниже.

- Крепко держите электроинструмент и располагайте корпус и руку так, чтобы противостоять силе отдачи. Всегда используйте

вспомогательную рукоятку, если она имеется, чтобы обеспечить максимальный контроль отдачи и крутящего момента при запуске. Оператор может контролировать действие крутящего момента или силы отдачи, если приняты соответствующие меры предосторожности.

- Никогда не подносите руку к вращающемуся аксессуару. Аксессуар может удариться о вашу руку.
- Не совмещайте корпус с вращающимся колесом. Отдача заставит инструмент двигаться в направлении, противоположном движению колеса в точке крепления.
- Соблюдайте особую осторожность при работе на углах, острых краях и т.д. Избегайте ударов и заедания аксессуара за препятствия. Углы, острые края или неровности имеют тенденцию зацепляться за вращающийся аксессуар и вызывать потерю контроля или отдачу.
- Не прикрепляйте цепи, пыльные диски, сегментированные алмазные диски с вырезами шире 10 мм или зубчатые пилы. Такие принадлежности вызывают частую отдачу и потерю контроля.
- Не "заклинивайте" диск и не оказывайте чрезмерного давления. Не делайте прорезы глубже, чем рекомендовано. Перегрузка диска увеличивает нагрузку на него и вероятность его скручивания или заклинивания в прорези, а также возможность отскока или поломки.
- Если диск по какой-либо причине заклинивает или прекращает резку, выключите электроинструмент и удерживайте его в неподвижном состоянии до полной остановки шлифовального круга. Никогда не пытайтесь извлечь диск из материала во время его движения, иначе может произойти отдача. Исследуйте ситуацию и примите меры по устранению причины заклинивания диска.
- Не возобновляйте операцию резки в заготовке без предварительного извлечения диска из материала. Дайте диску набрать полную скорость и осторожно снова вставьте диск в заготовку. Диск может заклинить или отскочить, если перезапустить электроинструмент в заготовке.
- При резке больших заготовок, таких как панели или доски, используйте дополнительные опоры, чтобы минимизировать риск защемления и отдачи лезвия. Большие заготовки обычно прогибаются под собственным весом. Опоры должны располагаться под заготовкой рядом с линией реза и близко к краю заготовки с обеих сторон диска.
- Соблюдайте особую осторожность при сверлении отверстий в существующих стенах "изнутри". Выступающий диск может перерезать газовые или водопроводные трубы, электрические кабели или предметы, которые могут вызвать отдачу.

ОПИСАНИЕ ИСПОЛЪЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ



1



2



3



4

1. Перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации.
2. Продукт соответствует директивам ЕС.
3. Второй класс защиты.
4. Используйте средства защиты глаз.

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Компоненты устройства:

1. Переключатель
2. Кнопка блокировки выключателя
3. Ручка
4. Направляющая по высоте
5. Обложка
6. Винт крепления диска
7. Щит
8. Основа
9. Ручка угла скоса

Рис. С

1. Внутренний фланец
2. Распорное кольцо
3. Щит
4. Внешний фланец
5. Винт

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Ручной плиткорез для резки и обработки терракоты и плитки. Область применения машины - ремонтно-строительные работы и самостоятельная любительская деятельность.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Перед использованием устройства

Перед использованием электроинструмента всегда проверяйте, подключено ли устройство защитного отключения (УЗО) к источнику питания, и проверьте УЗО на правильность работы, если только УЗО не относится к типу самодиагностики.

Регулировка глубины резания

- Убедитесь, что электроинструмент направлен в сторону от вас.
- Ослабьте фиксатор на направляющей глубины.
- Прижмите опорную плиту плоской стороной к краю заготовки и поднимайте корпус электроинструмента, пока режущий диск не окажется на требуемой глубине реза. Используйте ограничитель глубины для определения глубины реза.
- Нажмите на фиксатор (рис. А).

Регулировка угла резания

Электроинструмент можно настроить для резки под любым углом в диапазоне от 0° до 45°.

- Ослабьте винт фиксации скоса на пластине с шагом скоса в передней части опорной плиты.
- Наклоните корпус электроинструмента до достижения требуемого угла, используя шкалу скоса в качестве ориентира (рис. В).
- Затяните винт фиксации скоса.
- Ослабьте стопорный винт на направляющей глубины и переместите опорную плиту так, чтобы глубина реза была меньше 21 мм. Затем затяните стопорный винт.

Примечание: Если глубина реза превышает 21 мм, то при выполнении косого реза внешний фланец может ударить по заготовке.

Примечание: Всегда делайте пробный разрез обрезка материала вдоль направляющей, чтобы определить, насколько далеко нужно отодвинуть режущий диск от направляющей для получения точного разреза.

Включение и выключение

- Нажмите на пусковой выключатель, чтобы запустить электроинструмент. Ослабьте давление на выключатель, чтобы остановить отрезную пилу.
- Для работы в непрерывном режиме нажмите на выключатель, а затем нажмите на кнопку блокировки. Сначала ослабьте давление на выключатель, а затем на блокировочную кнопку. Таким образом, устройство переводится в режим непрерывной работы
- Чтобы выключить электроинструмент, нажмите выключатель до упора и отпустите его.

Установка или замена диска

Предупреждение: Используйте только острые и неповрежденные режущие диски. Треснувшие или деформированные режущие диски следует немедленно заменить.

- Положите электроинструмент на бок на ровной поверхности. Удерживайте внешний фланец гаечным ключом.
- Ослабьте винт с шестигранной головкой по часовой стрелке с помощью торцевого ключа
- Снимите винт с шестигранной головкой и внешний фланец.
- Снимите диск с внутреннего фланца и вытащите его.
- Тщательно очистите фланцы перед установкой нового отрезного диска.
- Установите новый отрезной диск на шпindel и на внутренний фланец.
- Установите внешний фланец и затяните винт с шестигранной головкой против часовой стрелки.

Последовательность компонентов при установке нового диска показана на рисунке С.

Внимание:

- Направление вращения режущего диска должно быть в направлении стрелки, обозначенной на защитном кожухе.
- После замены шлифовального круга убедитесь, что круг свободно перемещается, поворачивая его рукой. Подключите электроинструмент к электрической розетке и запустите его без нагрузки, чтобы проверить плавность хода, прежде чем использовать его для резки какого-либо материала.
- Ни в коем случае не используйте шлифовальные круги в качестве режущего инструмента.

Калибровка угла

Для обеспечения точного резания положение опорной плиты электроинструмента следует проверять после интенсивного использования и при необходимости регулировать.

- Ослабьте винт фиксации факсы.
- Поверните опорную плиту до упора в положение 0°.
- Установите транспортёр на 90° и поместите его между опорной плитой и режущим диском.
- Отрегулируйте винт с внутренним шестигранником так, чтобы ножка транспортира находилась заподлицо с режущим диском и опорной плитой
- Снова крепко затяните стопорный винт.

Монтаж водопроводной трубы

- Ослабьте фиксирующую ручку на направляющей глубины и сдвиньте опорную плиту вниз. Закрепите трубку подачи воды на крышке с помощью винта (рис. D).
- К другому концу трубки присоедините внешний источник воды. Настройте количество подаваемой воды, отрегулировав вентиль на внешнем кране.

Операция

Крепко держите электроинструмент. Расположите опорную плиту на отрезаемой заготовке, не касаясь отрезного диска. Затем включите электроинструмент и подождите, пока отрезной диск наберёт полную скорость. Для резки перемещайте электроинструмент вперёд по поверхности заготовки, сохраняя её ровной и плавно двигаясь до завершения резки. Поддерживайте прямую линию реза и равномерную скорость подачи вперёд.

Внимание:

- Электроинструмент следует использовать только на горизонтальных поверхностях.
- Двигайте электроинструмент прямо и плавно вперёд. Принуждение и чрезмерное давление или сгибание, сдвигание или скручивание режущего диска во время резки может привести к перегреву двигателя и опасному отбрасыванию электроинструмента назад.

КОНСЕРВАЦИЯ

Предупреждение: Перед выполнением любых регулировок, технического обслуживания или ремонта выньте вилку из розетки.

- Держите вентиляционные отверстия электроинструмента чистыми и свободными от препятствий. По возможности вдувайте сжатый воздух в вентиляционные отверстия для удаления внутренней пыли (при этом надевайте защитные очки). Скопление пыли в двигателе или на основании может привести к неисправности инструмента.
- Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протирайте сухой тканью.
- Если режущая способность алмазного круга начинает снижаться, вы можете использовать для обработки старое выброшенное крупнозернистое настольное колесо или бетонный блок. Для этого крепко зафиксируйте настольный шлифовальный круг или бетонный блок и разрежьте его.
- Электроинструмент не требует дополнительной смазки.
- Храните электроинструмент в сухом месте.
- В двигателе используются угольные щетки, которые являются расходными деталями. Чрезмерный износ угольных щеток приведет к проблемам в работе двигателя. Чтобы проверить или заменить угольные щетки, снимите заднюю крышку с помощью отвертки. Извлеките угольные щетки. Если щетки находятся вблизи обозначенного предела, замените их новыми и закройте крышку.
- Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным представителем или лицом, обладающим аналогичной квалификацией.

Примечание: Обе угольные щетки должны быть заменены одновременно. Используйте только одинаковые угольные щетки. Содержите угольные щетки в чистоте, они должны свободно скользить в ручках.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Резец для резки керамогранита и камня 59G888	
Параметр	Значение
Напряжение питания	230 В переменного тока 50 Гц
Номинальная мощность	1400W

Скорость вращения диска (без нагрузки)	12000 мин ⁻¹
Максимальная высота среза (угол 90°/45°)	40 мм / 26 мм
Наружный диаметр режущего диска	125 мм
Внутренний диаметр режущего диска	22,2 мм
Резьба шпинделя	M6
Класс защиты	II
Степень защиты IP	IPX0
Масса	2,83 кг
Год производства	
59G888 обозначает как тип, так и обозначение машины	

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления	L _{pA} = 90,7 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности	L _{WA} = 101,7 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Значения виброускорения	a _n = 7,824 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, издаваемого оборудованием, описывается: излучаемым уровнем звукового давления L_{pA} и уровнем звуковой мощности L_{WA} (где K обозначает неопределенность измерений). Вибрации, излучаемые оборудованием, описываются значением виброускорения a_n (где K - неопределенность измерений). Уровень звукового давления L_{pA}, уровень звуковой мощности L_{WA} и значение виброускорения a_n, приведенные в данной инструкции, были измерены в соответствии с EN 60745-1:2009+A11:2010. Приведенный уровень вибрации a_n можно использовать для сравнения оборудования и предварительной оценки воздействия вибрации.

Указанный уровень вибрации является показателем только базового использования устройства. Если устройство используется для других целей или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации будет влиять недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройств. Приведенные выше причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего рабочего периода.

Для точной оценки воздействия вибрации необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. После точной оценки всех факторов общее воздействие вибрации может оказаться значительно ниже.

Для защиты пользователя от воздействия вибрации следует применять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое техническое обслуживание машины и рабочих инструментов, обеспечение надлежащей температуры рук и правильная организация труда.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

	Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на соответствующие предприятия для утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья человека.
---	--

"Група Торех Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "Група Торех") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего, его текст, фотографии, диаграммы, рисунки, а также его состав, принадлежат исключительно компании Група Торех и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 поз. 631, с изменениями). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства и его отдельных элементов без согласия компании Група Торех, выраженного в письменной форме, строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

MEGJEGYZÉS: A SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A szerszámmal együtt szállított védőburkolatot biztonságosan rögzíteni kell az elektromos szerszámmal, és a maximális biztonság érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a kerékből a lehető legkisebb rés legyen szabadon a kezelő számára. Helyezze magát és a körülállókait a forgó kerék síkjától távolabb. A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a kerék törmelékétől és a kerékkel való véletlen érintkezéstől.
- Az elektromos szerszámon csak gyémántkorongokat szabad használni. Az, hogy egy tartozékot egyszerűen fel lehet szerelni a gépre, még nem garantálja a biztonságos munkavégzést.
- A tartozék névleges fordulatszámának meg kell egyeznie legalább az elektromos szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges sebességüknél gyorsabban működő tartozékok megsérülhetnek és tönkremehetnek.
- A tárcsákat csak az ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni. Például: ne csiszoljon a csiszolókorong oldalával. A vágáshoz használt csiszolókorongokra ható oldalirányú erők törést okozhatnak.
- Mindig a kiválasztott tárcsához megfelelő átmérőjű, sérülésmentes karimákat használjon. A megfelelő karima megfelelő alátámasztást biztosít a tárcsa számára, csökkentve a tárcsátörés valószínűségét.
- A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos szerszámmal megfelelő tartományban kell lennie. A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet megfelelően ellenőrizni.
- A tárcsás rögzítőelemek méretét megfelelően össze kell hangolni az elektromos szerszám tengelyével. Az olyan tárcsák és tárcsalapok, amelyek rögzítőfuratai nem illeszkednek az elektromos szerszám rögzítőhez, nem lesznek kiegyensúlyozottak, túlzottan vibrálni fognak, és az irányíthatóság elvesztését okozhatják.
- Ne használjon sérült lemezeket. Minden használat előtt ellenőrizze a lemezeket, hogy nincsenek-e rajta repedések és repedések. Ha egy elektromos szerszám vagy lemez leesik, ellenőrizze a sérülést, és szükség esetén helyezzen be egy sértetlen lemezt. A tárcsa ellenőrzése és felszerelése után helyezkedjen el és a járókelők ne legyenek a forgó kerék síkjában, és egy perig terhelés nélkül, maximális sebességgel működtesse az elektromos szerszámot. A sérült tárcsák általában szétesnek ez alatt a tesztidő alatt.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Alkalmazástól függően használjon arcvédő, védőeszművet vagy védőeszművet. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és olyan kótyén, amely képes megállítani az apró csiszolódarabokat vagy munkadarabokat. A személyvédőnek alkalmasnak kell lennie a különböző műveletek során keletkező repülő törmelék megállítására. A porvédő maszknak vagy légzőkészüléknek alkalmasnak kell lennie a műveletek során keletkező részecskék kiszűrésére. A nagy intenzitású zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- Tartsa a járókelőket biztonságos távolságban a munkaterülettől. A munkaterületre belépő személyeknek egyéni védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab vagy a letrét kerék darabjai kirepülhetnek és sérülést okozhatnak a közvetlen munkaterületen kívül.
- Az elektromos szerszámot csak a szigetelt fogófelületeinél fogva tartsa, amikor olyan műveleteket végez, ahol a vágó tartozék érintkezhet rejtett vezetékekkel vagy a saját vezetékével. A vágó tartozék feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezése az elektromos szerszám szabadon lévő fém részeinek feszültség alá kerülését okozhatja, és a kezelőt áramütés érheti.
- Helyezze a zsinórt távolabb a forgó tartozéktól. Ha elveszíti az irányítást, a zsinór elvágódhat vagy megakadhat, és a kezét vagy a karját behúzhatja az orsóba.
- Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg a tartozék teljesen meg nem áll. A forgó kerék megakadhat a felületen, és irányíthatatlanná teheti az elektromos szerszámot.
- Ne működtesse az elektromos szerszámot, miközben azt maga mellett hordja. A forgó tartozékkal való véletlen érintkezés beakadhat a ruházatába, és a tartozékot a testéhez húzhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora port szív a házba, és a túlzottan felgyülemlett fémpor elektromos veszélyt okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújtják ezeket az anyagokat.

Figyelmeztetések elvetése

A visszarúgás a forgó tárcsa elakadására vagy megakadására adott hirtelen reakció. Az elakadás vagy megakadás a forgó tárcsa hirtelen

blokkolását okozza, ami viszont a szerszámgép hirtelen, ellenőrizetlen mozgását okozza a tárcsa forgásirányával szemben az érintkezési ponton.

Ha például egy csiszolókorongot elakaszt vagy beszorít egy munkadarab, a korongnak az érintkezési pontba belépő éle beleáshatja magát az anyag felületébe, ami a korong kicsúszását vagy visszarúgódását okozza. A korong a kezelő felé vagy az ellenkező irányba pattanhat vissza, attól függően, hogy a korong mozgásának iránya az érintkezési ponton milyen irányban van. A csiszolókorongok ilyen körülmények között is eltérhetnek. A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen használatának és/vagy helytelen munkafolyamatoknak vagy -körülményeknek az eredménye, és az alábbiakban megadott megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.

- Tartsa erősen az elektromos szerszámot, és a testét és a karját úgy helyezze el, hogy ellenálljon a visszacsapó erőnek. Mindig használjon segédfogantyút, ha van, hogy az indítás során a lehető legnagyobb mértékben ellenőrizze a visszarúgást és a nyomatékot. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtétele esetén ellenőrizheti a nyomaték vagy a visszarúgó erő hatását.
- Soha ne tegye a kezét forgó tartozék közelébe. A tartozék a kezének ütközhet.
- Ne igazítsa a testet a forgó kerékhez. A visszatartás hatására a szerszám a rögzítési ponton a kerék mozgásával ellentétes irányba fog mozogni.
- Különösen óvatosan dolgozzon a sarkokon, éles széleken stb. Kerülje az ütődéseket és a tartozék akadályokba való beleakadását. A sarkok, éles szélek vagy dudorok hajlamosak beleakadni a forgó tartozékba, és az irányíthatóság elvesztését vagy visszapattanást okozhatnak.
- Ne csatlakoztasson láncokat, fűrészlapokat, 10 mm-nél szélesebb kivágásokkal rendelkező szegmált gyémántkorongokat vagy fogaskerékfűrészeket. Az ilyen tartozékok gyakori visszarúgást és az irányíthatóság elvesztését okozzák.
- Ne "akassza be" a lemezt, és ne gyakoroljon túlzott nyomást. Ne végezzen az ajánlottnál mélyebb vágásokat. A lemez túlterhelése növeli a terhelést és a csavarodás vagy elakadás veszélyét a vágási nyílásban, valamint a visszapattanás vagy törés lehetőségét.
- Ha a tárcsa elakad vagy bármilyen okból megáll a vágás, kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és tartsa nyugodtan, amíg a csiszolókorong teljesen meg nem áll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a korongot az anyagból, miközben a korong mozgásban van, ellenkező esetben visszacsapódás léphet fel. Vízsgálja meg a helyzetet, és tegyen korrekciós intézkedéseket a tárcsa elakadásának okának megszüntetése érdekében.
- Ne kezdje újra a vágási műveletet a munkadarabban anélkül, hogy előbb kihúzná a tárcsát az anyagból. Hagyja, hogy a tárcsa elérje a teljes fordulatszámot, és óvatosan helyezze vissza a tárcsát a munkadarabra. A tárcsa elakadhat vagy patthat, ha az elektromos szerszámot újraindítja a munkadarabban.
- Nagyméretű munkadarabok, például panelek vagy deszkák vágásakor használjon kiegészítő támasztékokat, hogy minimalizálja a penge becsipődésének és visszarúgásának kockázatát. A nagyméretű munkadarabok saját súlyuk alatt hajlamosak megcsúszni. A támasztékokat a munkadarab alatt a vágási vonal közelében és a munkadarab széléhez közel, a kerék mindkét oldalán kell elhelyezni.
- Különös gondtal járjon el, ha a meglévő falakon "belülről" fúr lyukakat. A kiálló kerék elvághatja a gáz- vagy vízvezetéseket, elektromos kábeleket vagy olyan tárgyakat, amelyek visszarúgást okozhatnak.

A HASZNÁLT PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



- Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
- A termék megfelel az uniós irányelveknek.
- Második védelmi osztály.
- Használjon szemvédőt.

A GRAFIKAI ELEMELÉIRÁSA Készülékkomponensek:

- Switch
- Kapcsoló reteszelő gomb
- Fogantyú
- Magassági útmutató
- Borító

6. Tárcsa rögzítő csavar
7. Pajzs
8. Alap
9. Ferde szöggomb

C ábra

1. Belső karima
2. Távolító gyűrű
3. Pajzs
4. Külső karima
5. Csavar

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Kézi csempévágó terrakotta és csempe vágásához és megmunkálásához. A gép alkalmazási területe a felújítási és építési munkák, valamint az önálló amatőr tevékenység.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

A készülék használata előtt

Az elektromos szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a hibásáramú eszköz (RCD) csatlakoztatva van-e az áramellátáshoz, és tesztelje a RCD-t a helyes működésre, kivéve, ha a RCD önellenőrző típusú.

A vágási mélység beállítása

- Ügyeljen arra, hogy az elektromos szerszámot Öntől elfelé irányítsa.
- Lazítsa meg a mélységvezető reteszelését.
- Tartsa az alapelezt laposan a munkadarab széléhez, és emelje meg a szerszámtestet, amíg a vágótárcsa a kívánt vágási mélységben van. A vágási mélység meghatározásához használja a mélységűtközt.
- Nyomja meg a reteszelőt (A ábra).

A vágási szög beállítása

Az elektromos szerszám 0° és 45° közötti bármely szögben vágható.

- Lazítsa meg az alapelez elején lévő ferde osztólemezen lévő ferde rögzítőcsavart.
- Döntse a szerszámtestet a kívánt szög eléréséig, a ferde skála segítségével (B ábra).
- Húzza meg a ferde rögzítőcsavart.
- Lazítsa meg a mélységvezető reteszelőcsavarját, és mozgassa az alaplapt úgy, hogy a vágási mélység 21 mm-nél kisebb legyen. Ezután húzza meg a reteszelőcsavart.

Megjegyzés: Ha a vágási mélység nagyobb, mint 21 mm, a külső perem ferde vágáskor a munkadarabhoz csapódhat.

Megjegyzés: Mindig végezzen próbavágást egy anyagdarabon a vezetőlentén, hogy meghatározhasa, mennyire kell eltávolítania a vágótárcsát a vezetőtől a pontos vágás érdekében.

Be- és kikapcsolás

- Az elektromos szerszám indításához nyomja meg a kioldókapcsolót. A végőrfűrés leállításához engedje fel a kapcsoló nyomását.
- Folyamatos üzemmódban történő működéshez nyomja meg a kapcsolót, majd nyomja meg a reteszelő gombot. Először engedje fel a kapcsolót, majd a reteszelőgomb nyomását. A készülék így folyamatos üzemmódba kerül
- Az elektromos szerszám kikapcsolásához nyomja be teljesen a kapcsolót, majd engedje el.

A tárcsa felszerelése vagy cseréje

Figyelemzés: Csak éles és sérülésmentes vágókorongokat használjon. A repedt vagy deformált vágókorongokat azonnal ki kell cserélni.

- Fektesse az elektromos szerszámot az oldalára egy sima felületre. Fogja meg a külső peremet egy villáskulccsal.
- Lazítsa meg a hatlapú csavart az óramutató járásával megegyező irányban egy dugókulcs segítségével.
- Távolítsa el a hatszögletű csavart és a külső peremet.
- Távolítsa el a tárcsát a belső karimáról, és húzza ki.
- Alaposan tisztítsa meg a peremetek, mielőtt új vágótárcsát szerel fel.
- Szereljen új vágótárcsát az órsóra és a belső peremre.
- Helyezze vissza a külső peremet, és húzza meg a hatlapú csavart az óramutató járásával ellentétes irányban.

Az alkatrészek sorrendjét egy új tárcsa felszerelésekor a C. ábra mutatja.

Figyelem!

- A vágótárcsa forgási irányának a védőtárcsán feltüntetett nyíl irányába kell mutatnia.
- A csiszolókorong cseréje után győződjön meg arról, hogy a korong kézzel elforgatva szabadon mozog. Dugja be az elektromos szerszámot egy konnektorbá, és terhelés nélkül futtassa, hogy

ellenőrizze, hogy a szerszám zavartalanul működik-e, mielőtt bármilyen anyag vágására használna.

- A csiszolókorongokat semmilyen körülmények között nem szabad vágószerszámként használni.

Szög kalibrálás

A pontos vágás érdekében az elektromos szerszám alapelemének helyzetét intenzív használat után ellenőrizni kell, és szükség esetén be kell állítani.

- Lazítsa meg a ferde rögzítőcsavart.
- Forgassa el az alaplapt a 0°-os állásig.
- Állítsa a szögmérőt 90°-ra, és helyezze az alapelez és a vágótárcsa közé.
- Állítsa be a hatszögletű csavart, amíg a szögmérő lába a vágókoronggal és az alaplappal egy vonalban van.
- Húzza meg ismét erősen a reteszelőcsavart.

A vízvezeték szerelése

Lazítsa meg a mélységvezető reteszelőgombját, és csúsztassa lefelé az alaplapt. Szerelje fel a vízellátó csövet a csavar segítségével a fedélre (D ábra).

- Csatlakoztasson egy külső vízforrást a cső másik végéhez. A külső csapon lévő szelep beállításával állítsa be az áramló víz mennyiségét.

Művelet

Tartsa erősen az elektromos szerszámot. Helyezze az alapelezt a vágandó munkadarabra úgy, hogy ne érintse a vágókorongot. Ezután kapcsolja be az elektromos szerszámot, és várja meg, amíg a vágókorong eléri a teljes sebességet. A vágáshoz mozgassa előre az elektromos szerszámot a munkadarab felülete mentén, tartsa laposan és egyenletesen mozogva, amíg a vágás be nem fejeződik. Tartsa fenn az egyenes vágási vonalat és az egyenletes előrehaladási sebességet.

Figyelem!

- Az elektromos szerszámot csak vízszintes felületeken szabad használni.
- Mozgassa a szerszámot egyenesen és óvatosan előre. Ha erőlteti és túlzott nyomást gyakorol, vagy vágás közben hagyja, hogy a vágótárcsa meghajoljon, összenyomódjon vagy kicsavarodjon, az a motor túlmelegedését és az elektromos szerszám veszélyes visszarúgását okozhatja.

CONSERVATION

Figyelemzés: Húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt bármilyen beállítást, szervizelést vagy karbantartást végezne.

- Tartsa tisztán és akadálymentesen az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. Ha lehetséges, fújjon sűrített levegőt a szellőzőnyílásokba, hogy eltávolítsa a belső port (ehhez viseljen védőszemüveget). A motorban vagy az alapon felgyülemlt por a szerszám meghibásodását okozhatja.
- Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket az elektromos szerszám tisztításához. Száraz ruhával törölje le.
- Ha a gyémántkerék vágási teljesítménye kezd megingani, akkor a gyémántkerék megmunkálásához egy régi, kiselejtett durva szemcsés asztali kereket vagy betontömböt használhat. Ehhez rögzítse szilárdan az asztali csiszolókereket vagy a betontömböt, és vágja le.
- Az elektromos szerszám nem igényel további kenést.
- Az elektromos szerszámot száraz helyen tárolja.
- A motor szénkeféket használ, amelyek fogyó alkatrészek. A túlságosan elhasználódott szénkefe problémákat okoz a motorban. A szénkefék ellenőrzéséhez vagy cseréjéhez csavarhúzóval távolítsa el a hátsó burkolatot. Vegye ki a szénkeféket. Ha a kefék a megjelölt határérték közelében vannak, cserélje ki új kefékre, és zárja vissza a fedelet.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviseelőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.

Megjegyzés: Mindkét szénkefét egyszerre kell kicserélni. Csak azonos szénkeféket használjon. Tartsa a szénkeféket tisztán és szabadon csúsztatva a fogantyúban.

TECHNIKAI ADATOK

Ködevények és kőfaragó 59G888		
Paraméter		Érték
Tápfeszültség	230V AC 50Hz	
Névleges teljesítmény	1400W	
A tárcsa sebessége (terhelés nélkül)	12000 perc ⁻¹	

Maximális vágási magasság (90°/45°-os szögben)	40 mm / 26 mm
A vágótárcsa külső átmérője	125 mm
A vágótárcsa belső átmérője	22,2 mm
Orsó menet	M6
Védelmi osztály	II
IP védelmi fok	IPX0
Tömeg	2.83kg
A gyártás éve	
59G888 a típus- és a gépmegjelölést is jelenti.	

ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK

Hangnyomásszint	$L_{pA}=90,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Hangteljesítményszint	$L_{WA}=101,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Rezgésgyorsulási értékek	$a_h=7,824 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

A zajjal és rezgéssel kapcsolatos információk

A berendezés zajkibocsátási szintjét a következőkkel írják le: a kibocsátott hangnyomásszint L_{pA} és a hangteljesítményszint L_{WA} (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A berendezés által kibocsátott részeket az a_h rezgésgyorsulási érték írja le (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A jelen útmutatóban megadott L_p hangnyomásszintet L_{pA} , az L_W hangteljesítményszintet L_{WA} és az a_h rezgésgyorsulási értéket az EN 60745-1:2009+A11:2010 szabvány szerint mértük. A_h megadott a rezgésszint a berendezések összehasonlítására és a rezgésexpozíció előzetes értékelésére használható.

A megadott rezgésszint csak a készülék alapvető használatára jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszintet az egység elégtelen vagy túl ritkán végzett karbantartása befolyásolja. A fent említett okok a teljes munkaidő alatt megnövekedett rezgés kitettséget eredményezhetnek.

A rezgésexpozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. Ha minden tényezőt pontosan megbecsülünk, a teljes rezgésexpozíció sokkal alacsonyabbnak bizonyulhat.

A vibráció hatásaitól való védelem érdekében további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, mint például a gép és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet biztosítása és a megfelelő munkaszervezés.

KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrhasznosításra nem kerülő berendezések potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa TopeX") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A kézikönyv szövege, fényképei, ábrái, rajzai, valamint a kézikönyv összetétele kizárólag a Grupa TopeX tulajdonát képezik, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a 2006. évi 90. sz. törvények 631. Poz. 631. szám, módosított változat) értelmében jogi védelem alatt állnak. A teljes Kézikönyv és annak egyes elemeinek kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa TopeX írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp. k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Termék: Kőedények és kődaraboló gép: Kőedények és kődaraboló gép

Modell: 59G888

Kereskedelmi név: GRAPHITE

Sorozatszám: 00001 + 99999

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-2:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

A végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetésséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP minőségügyi tisztviselő

Varsó, 2022-07-06

RO

MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)

Maşină de tăiat gresie 1400W, 125 mm

59G888

NOTĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA UNEALTA ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

NORME DE SIGURANȚĂ

- Apărătoarea furnizată împreună cu scula trebuie să fie fixată în siguranță pe scula electrică și poziționată pentru o siguranță maximă, astfel încât operatorul să fie expus cât mai puțin din roată. Poziționați-vă și poziționați-vă pe dumneavoastră și pe cei din jur departe de planul roții rotative. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de resturile roții și de contactul accidental cu roata.
- Pe scula electrică trebuie utilizate numai discuri diamantate. Simpla posibilitate de a monta un accesoriu pe utilaj nu asigură o funcționare sigură.
- Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care funcționează la o viteză mai mare decât viteza lor nominală pot fi deteriorate și se pot rupe.
- Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu glefuți cu partea laterală a discului de glefuți. Forțele laterale care acționează asupra discurilor de rectificat utilizate pentru tăiere pot provoca fracturarea acestora.
- Folosiți întotdeauna flanșe nedeteriorate cu diametrul corect pentru discul selectat. Flanșa corectă asigură un suport adecvat pentru disc, reducând probabilitatea de rupere a acestuia.
- Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în intervalul adecvat pentru scula electrică. Accesoriile de dimensiuni greșite nu pot fi inspectate corespunzător.
- Dimensiunea dispozitivelor de fixare a discurilor trebuie să se potrivească în mod corespunzător cu axul sculei electrice. Roțile și flanșele cu găuri de montare care nu se potriveșc cu elementele de fixare ale sculei electrice nu vor fi echilibrate, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- Nu utilizați discuri deteriorate. Verificați discurile pentru a vedea dacă nu sunt ciobite sau crăpate înainte de fiecare utilizare. Dacă o unealtă electrică sau un disc este scăpat, verificați dacă este deteriorat și montați un disc nedeteriorat, dacă este necesar. După ce ați verificat și montat discul, poziționați-vă pe dvs. și pe cei din jur departe de planul roții rotative și puneți scula electrică în funcțiune la turația maximă fără sarcină timp de un minut. Roțile deteriorate se vor dezintegra de obicei în timpul acestui timp de testare.
- Utilizați echipament de protecție personală. Folosiți ochelari de protecție pentru față, ochelari de protecție sau ochelari de protecție în funcție de aplicație. Dacă este necesar, purtați o mască de praf, protecții auditive, mănuși și un șort capabil să oprească fragmentele abrazive mici sau piesele de lucru. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile zburătoare generate de diferitele operațiuni. O mască de protecție împotriva prafului sau un aparat de respirație trebuie să fie capabil să filtreze particulele generate în timpul operațiunilor. Expunerea prelungită la zgomote de intensitate ridicată poate provoca pierderea auzului.
- Păstrați spectatori la o distanță de siguranță față de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Fragmentele unei piese de lucru sau ale unei roți sparte pot zbura și pot provoca răni în afara zonei imediate de lucru.

- Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați operațiuni în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse sau cu propriul fir. Contactul accesoriului de tăiere cu un fir sub tensiune poate face ca părțile metalice expuse ale sculei electrice să devină sub tensiune și poate provoca un șoc electric pentru operator.
- Așezați linia departe de accesoriul de învârtire. Dacă pierdeți controlul, firul ar putea fi tăiat sau agățat, iar mâna sau brațul dumneavoastră ar putea fi tras în mulineta.
- Nu așezați niciodată scula electrică până când dispozitivul de fixare nu s-a oprit complet. O roată care se învârtă poate agăța suprafața și scoate scula electrică de sub control.
- Nu puneți în funcțiune o unealtă electrică în timp ce o purtați lângă dumneavoastră. Contactul accidental cu un accesoriu rotativ vă poate agăța hainele și atrage accesoriul pe corp.
- Curățați periodic orificiile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă, iar acumularea excesivă de praf metallic poate cauza un pericol electric.
- Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scântelele pot aprinde aceste materiale.

Avertismente de respingere

Kickback este reacția bruscă la o blocare sau la o agățare a unui disc rotativ. Blocajul sau agățarea provoacă un blocaj brusc al discului rotativ, care, la rândul său, provoacă o mișcare bruscă și necontrolată a sculei electrice împotriva direcției de rotație a discului în punctul de contact.

De exemplu, în cazul în care o roată abrazivă este blocată sau prinsă de o piesă de prelucrat, marginea roții care intră în punctul de angajare poate săpa în suprafața materialului, determinând roata să alunece sau să se retragă. Roata poate să se retragă spre operator sau în direcția opusă, în funcție de direcția de mișcare a roții în punctul de angajare. Roțile abrazive se pot rupe, de asemenea, în aceste condiții.

Recul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a sculei electrice și/sau a procedurilor sau condițiilor de lucru incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție corespunzătoare prezentate mai jos.

- Țineți bine scula electrică și poziționați corpul și brațul pentru a rezista forțelor de recul. Utilizați întotdeauna un mâner auxiliar, dacă este disponibil, pentru a asigura un control maxim al reculului și al cuplului în timpul pornirii. Operatorul poate controla efectul cuplului sau al forței de recul dacă se iau măsurile de precauție corespunzătoare.
- Nu puneți niciodată mâna în apropierea unui accesoriu rotativ. Accesoriul ar putea să ricoșeze în mâna dumneavoastră.
- Nu aliniați corpul cu roata rotativă. Reculul va face ca scula să se deplaseze în direcția opusă mișcării roții în punctul de fixare.
- Aveți grijă deosebită atunci când lucrați la colțuri, margini ascuțite etc. Evitați loviturile și prinderea accesoriului de obstacole. Colțurile, marginile ascuțite sau denivelările au tendința de a se prinde de un accesoriu rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.
- Nu atășați lanțuri, pânze de ferăstrău, discuri diamantate segmentate cu tăieturi mai late de 10 mm sau ferăstraie cu roți dinate. Astfel de accesorii cauzează reculuri frecvente și pierderea controlului.
- Nu "blocați" discul și nu aplicați o presiune excesivă. Nu faceți tăieturi mai adânci decât cele recomandate. Supraincărcarea discului crește tensiunea și susceptibilitatea ca acesta să se răsucescă sau să se blocheze în fanta de tăiere, precum și posibilitatea de ricoșeu sau de rupere.
- Dacă discul se blochează sau se oprește din tăiat din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când roata de șlefuit se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din material în timp ce discul este în mișcare, în caz contrar se poate produce recul. Investigați situația și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului.
- Nu reluați operațiunea de tăiere în piesa de lucru fără a scoate mai întâi discul din material. Lăsați roata să atingă viteza maximă și reintroduceți cu grijă discul în piesa de prelucrat. Discul se poate bloca sau sări dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.
- Atunci când tăiați piese mari, cum ar fi panouri sau plăci, utilizați suporturi suplimentare pentru a minimiza riscul de ciupire și de recul al lamei. Piese de prelucrat mari au tendința de a se înclina sub propria greutate. Suportii trebuie plasați sub piesa de prelucrat în apropierea liniei de tăiere și aproape de marginea piesei de prelucrat pe ambele părți ale roții.
- Acordați o atenție deosebită atunci când găuriți găuri în pereții existenți, "din interior". O roată proeminentă poate tăia conductele de gaz sau de apă, cablurile electrice sau obiectele care pot provoca recul.

DESCRIEREA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1



2



3



4

1. Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
2. Produsul este conform cu orientările UE.
3. A doua clasă de protecție.
4. Folosiți protecție pentru ochi.

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Componentele dispozitivului:

1. Comutator
2. Buton de blocare a comutatorului
3. Mâner
4. Ghid de înălțime
5. Copertă
6. Șurub de fixare a discului
7. Scut
8. Baza
9. Butonul unghiului de unghi de bisturiu

Fig. C

1. Flanșă interioară
2. Inel distanțier
3. Scut
4. Flanșă externă
5. Șurub

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Mașină de tăiat manuală pentru tăierea și prelucrarea teracotă și a plăcilor. Domeniul de aplicare al mașinii este reprezentat de lucrările de renovare și de construcție și de activitatea independentă a amatorilor.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Înainte de a utiliza dispozitivul

Înainte de a utiliza o unealtă electrică, verificați întotdeauna dacă dispozitivul de curent rezidual (RCD) este conectat la sursa de alimentare și testați funcționarea corectă a RCD, cu excepția cazului în care RCD este de tip autotestat.

Reglarea adâncimii de tăiere

- Asigurați-vă că scula electrică este îndreptată în direcția opusă față de dumneavoastră.
- Slăbiți dispozitivul de blocare de pe ghidajul de adâncime.
- Țineți placa de bază plană pe marginea piesei de prelucrat și ridicați corpul sculei electrice până când discul de tăiere se află la adâncimea de tăiere dorită. Utilizați opritorul de adâncime pentru a determina adâncimea de tăiere.
- Apăsați dispozitivul de blocare (Fig. A).

Reglarea unghiului de tăiere

Unealta electrică poate fi reglată pentru a tăia la orice unghi între 0° și 45°.

- Slăbiți șurubul de blocare a conicului de pe placa de pasare a conicului din partea din față a plăcii de bază.
- Înclinați corpul sculei electrice până când este atins unghiul necesar, folosind scala de biseu ca ghid (Fig. B).
- Strângeți șurubul de blocare a conicului.
- Slăbiți șurubul de blocare de pe ghidajul de adâncime și deplasați placa de bază astfel încât adâncimea de tăiere să fie mai mică de 21 mm. Apoi strângeți șurubul de blocare.

Notă: Dacă adâncimea de tăiere este mai mare de 21 mm, flanșă exterioră poate lovi piesa de prelucrat atunci când se face o tăiere în unghi oblic.

Notă: Întotdeauna efectuați o tăiere de probă a unei bucăți de material de-a lungul ghidajului pentru a determina cât de mult trebuie să îndepărtați discul de tăiere de ghidaj pentru a obține o tăiere precisă.

Pornirea și oprirea

- Apăsați comutatorul de declanșare pentru a porni scula electrică. Eliberați presiunea asupra comutatorului pentru a opri ferăstrăul de debitat.
- Pentru a funcționa în modul continuu, apăsați comutatorul și apoi apăsați butonul de blocare. Eliberați mai întâi presiunea asupra comutatorului și apoi asupra butonului de blocare. Dispozitivul este astfel pus în modul de funcționare continuă.
- Pentru a opri scula electrică, apăsați comutatorul până la capăt și lăsați-l să plece.

Montarea sau înlocuirea discului

Avertisment: Utilizați numai discuri de tăiere ascuțite și nedeteriorate. Discurile de tăiere crăpate sau deformate trebuie înlocuite imediat.

- Așezați scula electrică pe o parte pe o suprafață plană. Țineți flanșa exterioră cu ajutorul unei chei.
- Slăbiți șurubul cu cap hexagonal în sensul acelor de ceasornic cu ajutorul unei chei tubulare.
- Îndepărtați șurubul cu cap hexagonal și flanșa exterioră.
- Îndepărtați discul de pe flanșa interioară și scoateți-l.
- Curățați temeinic flanșele înainte de a monta un nou disc de tăiere.
- Montați un disc de tăiere nou pe ax și pe flanșa interioară.
- Înlocuiți flanșa exterioră și strângeți șurubul cu cap hexagonal în sens invers acelor de ceasornic.

Secvența de componente la montarea unui nou disc este prezentată în figura C.

Atenție:

- Sensul de rotație al discului de tăiere trebuie să fie în direcția săgeții marcate pe apărătoare.
- După înlocuirea discului de rectificat, asigurați-vă că acesta se mișcă liber, rotindu-l cu mâna. Conectați scula electrică la o priză electrică și puneți-o în funcțiune fără sarcină pentru a verifica dacă funcționează fără probleme înainte de a o folosi pentru a tăia orice material.
- În nici un caz nu trebuie utilizate discurile de polizare ca unelte de tăiere.

Calibrarea unghiului

Pentru a asigura o tăiere precisă, poziția plăcii de bază a sculei electrice trebuie verificată după o utilizare intensivă și ajustată dacă este necesar.

- Slăbiți șurubul de blocare a conicului.
- Rotiți placa de bază cât mai mult posibil până la poziția 0°.
- Reglați protractorul la 90° și plasați-l între placa de bază și discul de tăiere.
- Reglați șurubul cu cap hexagonal până când piciorul prozatorului este la același nivel cu discul de tăiere și placa de bază.
- Strângeți din nou bine șurubul de blocare.

Instalarea conductei de apă

- Slăbiți butonul de blocare de pe ghidajul de adâncime și glesați placa de bază în jos. Montați tubul de alimentare cu apă pe capac cu ajutorul șurubului (fig. D).
- Atașați o sursă externă de apă la celălalt capăt la tub. Reglați cantitatea de apă care curge prin reglarea robinetului de pe robinetul extern.

Operațiunea

Țineți bine scula electrică. Poziționați placa de bază pe piesa de lucru care urmează să fie tăiată, fără a intra în contact cu roata de tăiere. Apoi porniți scula electrică și așteptați ca roata de tăiere să atingă viteză maximă. Pentru a tăia, deplasați scula electrică înainte de-a lungul suprafeței piesei de prelucrat, menținând-o plană și mișcându-se lin până când tăierea este completă. Mențineți o linie dreaptă de tăiere și o viteză de avans uniformă.

Atenție:

- Unealta electrică trebuie utilizată numai pe suprafețe horizontale.
- Deplasați scula electrică drept și ușor înainte. Forțarea și exercitarea unei presiuni excesive sau permiterea îndoirii, strângerii sau răsucirii discului de tăiere în timpul tăierii poate cauza supraîncălzirea motorului și reculul periculos al sculei electrice.

CONSERVARE

Avertisment: Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice operațiune de reglare, reparație sau întreținere.

- Păstrați orificiile de aerisire ale sculei electrice curate și libere de obstacole. Dacă este posibil, suflați aer comprimat în orificiile de aerisire pentru a îndepărta praful intern (purtați ochelari de protecție atunci când faceți acest lucru). Acumularea de praf în motor sau pe bază poate cauza funcționarea defectuoasă a sculei.
- Nu utilizați niciodată apă sau detergenți chimici pentru a curăța scula electrică. Ștergeți cu o cârpă uscată.
- În cazul în care performanța de tăiere a discului diamantat începe să se clatine, puteți utiliza un disc de masă vechi cu granulație grosieră sau un bloc de beton aruncat la gunoi pentru a prelucra discul diamantat. Pentru a face acest lucru, fixați ferm roata de masă de polizor sau blocul de beton și tăiați-l.
- Unealta electrică nu necesită lubrifiere suplimentară.
- Depozitați scula electrică într-un loc uscat.
- Motorul utilizează perii de carbon, care sunt piese consumabile. O perie de carbon excesiv de uzată va cauza probleme la motor. Pentru a verifica sau înlocui perile de carbon, utilizați o șurubelniță

pentru a scoate capacul din spate. Îndepărtați perile de carbon. Dacă perile sunt aproape de limita marcată, înlocuiți-le cu perii noi și închideți capacul.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita orice pericol.

Notă: Ambele perii de carbon trebuie înlocuite în același timp. Utilizați numai perii de carbon identice. Păstrați perii de carbon curăți și alunecați liber în mână.

DATE TEHNICE

Tăietor de gresie și piatră 59G888	
Parametru	Valoare
Tensiunea de alimentare	230V AC 50Hz
Putere nominală	1400W
Viteza discului (fără sarcină)	12000 min ⁻¹
Înălțimea maximă de tăiere (unghi de 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Diametrul exterior al discului de tăiere	125 mm
Diametrul interior al discului de tăiere	22,2 mm
Filet de fus	M6
Clasa de protecție	II
Grad de protecție IP	IPX0
Masa	2,83 kg
Anul de producție	
59G888 reprezintă atât denumirea tipului, cât și a mașinii.	

DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE

Nivelul presiunii sonore	$L_{pA}=90,7\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Nivelul de putere acustică	$L_{WA}=101,7\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Valorile accelerației de vibrație	$a_h=7,824\text{ m/s}^2$ $K=1,5\text{ m/s}^2$

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de emisie de zgomot al echipamentului este descris prin: nivelul de presiune acustică emisă L_{pA} și nivelul de putere acustică L_{WA} (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare). Vibrațiile emise de echipament sunt descrise de valoarea accelerației vibrațiilor a_h (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

Nivelul de presiune acustică L_{pA} , nivelul de putere acustică L_{WA} și valoarea accelerației vibrațiilor a_h indicate în aceste instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu EN 60745-1:2009+A11:2010. Nivelul de vibrații a_h dat poate fi utilizat pentru compararea echipamentelor și pentru evaluarea preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații menționat este doar reprezentativ pentru utilizarea de bază a unității. În cazul în care unitatea este utilizată pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Nivelurile de vibrații mai ridicate vor fi influențate de o întreținere insuficientă sau prea puțin frecventă a unității. Motivele prezentate mai sus pot avea ca rezultat o expunere crescută la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care unitatea este oprită sau când este pornită, dar nu este utilizată pentru lucru. Odată ce toți factorii au fost estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații se poate dovedi a fi mult mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, ar trebui pus în aplicare măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a mașinii și a instrumentelor de lucru, asigurarea unei temperaturi adecvate a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI

	Produsele cu alimentare electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la instalații adecvate pentru a fi eliminate. Contactați distribuitorul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte din punct de vedere ecologic. Echipamentele care nu sunt reciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.
---	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele, textul său, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția sa, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul Oficial 2006 nr. 90 Poz. 631, cu modificările ulterioare). Copierea,

пелучару, публїкацїю, модїфїкацїю в нїсцїю комерцїалю а нїтгелуї Manual і а елементарлї салє нїдїваллє, фїрї акордї Група Toxep ехпрїмат нї срїс, естє стрїкт нїтерзїсї а поате атрлге рїспундерєу цївлї і пенїлї.

Декларация де конформитате CE

Продукатор: Група Toxep Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продус: Машина де тїат гресїе і пїатрїа

Модел: 59G888

Денумїре комерцїалї: GRAPHITE

Нумар де серїе: 00001 + 99999

Презента декларация де конформитате естє емїсїа пє рїспундерєа ехclusївїа а продукаторуїлуї.

Продукул дескрїс маї сїу естє нї конформитате у умрїтоаре лї документе:

Директива Маїшнї 2006/42/CE

Директива 2014/30/UE прївїд компатїбїлїтатеа електромгнетїкїа

Директива RoHS 2011/65/UE, астфє cum а fost модїфїкатїа прїн

Директива 2015/863/UE.

її нїдеїпїнїшїте серїнїте лї стандарделор:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Презента декларация се реферїа нумай ла маїшнїлїе нїтродусє пє пїатїа і нїу нїclude компонентелє

адїугате де цїтре улїтаторул фїнал сїу ефєкуате улїтерїо де цїтре ацестїа.

Нумелє нї адреса персоанелї резїденте нїн UE авторїзате сїа нїточеамсїа досарул теїнїк:

Семнат нїн нумелє:

Група Toxep Sp. z o.o. Sp.k.

Strada Pograniczna nr. 2/4

02-285 Varşovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsabil cu calitatea

Varşovia, 2022-07-06

UA

ПЕРЕКЛАД (ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА).

Плиткорїз 1400 Вт, 125 мм

59G888

УВАГА: ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ НЕОБХІДНО УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕГТИ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Захисний кожух, що постоачється разом з їнструментом, повинен бути надїйно прикрїплений до електроїнструменту та для максїмальної безпеки розмїщений у такому положеннї, щоб якомого менша частїна диска була вїдрїтною для оператора. Розташуйте себе та оточуючих подалї вїд площини обертового диска. Кожух допомагає захистити оператора вїд уламкїв диска та випадкового контакту з диском.
- На електроїнструментї повиннї використовуватисї тїльки алмазнї диски. Сама по собї можливїсть встановлення аксесуара на пристрїй не забезпечує безпечної роботи.
- Номїнальна швидкїсть насадкї має бути не менше максїмальної швидкостї, зазначеної на електроїнструментї. Аксесуарї, що працюють швидше за номїнальну швидкїсть, можуть зламатисїа та розвалитисїа.
- Диски можна використовувати лише для передбачених для цїього цїлей. Наприклад: забороняється шпїфувати боковою стороною диска. Бїчнї силї, що дїють на вїдрїзнї диски, можуть призвести до їх поломиї.
- Завжди використовуйте непошкодженї фланцї правильного дїаметру для вибраного диска. Правильний фланець забезпечує належну пїдтрїмку диска, зменшуючи їмовїрність поломиї.
- Зовнїшнїї дїаметр ї товщина аксесуару повиннї бути у вїповїдному для електроїнструмента дїапазонї. Аксесуарї неправильного розмїру не можуть бути належним чином контрольованї.
- Монтажнї елементи вїдрїзного диска мають вїповїдати шпїнделю електроїнструмента. Диски та фланцї з крїпильнимї отворами, якї не вїповїдають крїпильним елементом

електроїнструменту, будуть розбалансованї, будуть надїрно вїбрувати та можуть спричинити втрату контролю.

- Не використовуйте пошкодженї диски. Перед кожним використанням перевїряйте диски на наявнїсть сколїв ї трїщин. Якщо електроїнструмент або диск влав, перевїрте їх на наявнїсть пошкодженї ї за необхїдностї встановїть непошкодженїй диск. Пїсля перевїрки та встановлення диска трїмайте себе та оточуючих подалї вїд площини обертового диска та на одну хвилину запустїте електроїнструмент на повнїй швидкостї без навантаження. Пошкодженїй диск завсїчай розпадається пїд час цїього випробування.
- Використовуйте засоби нїдївїдуального захисту. Залежно вїд застосування використовуйте маску для обличчя, захиснї окуляри або окуляри-маски. Якщо необхїдно, одягнїть протипилкову маску, навушник, рукавички та фартух, здатний утримувати дрібнї абразивнї фрагменти або заготовкї. Засоби захисту очей повиннї бути в змозї зупинити вїдлїтаючї вїдламкї, що утворюються пїд час рїзних операцїй. Пїлозахисна маска або респиратор повиннї забезпечувати фїльтрацїю частинок, що утворюються пїд час роботи. Тривалиї вплив високого рївня шуму може призвести до втрати слуху.
- Тримайте пристрої нїсїх осіб на безпечної вїдстанї вїд робочого мїсця. Будь-хто, що входить у робочу зону, повинен одягати засоби нїдївїдуального захисту. Фрагменти заготовкї або зламаного диска можуть вїдлїтати та спричинити травму за межами безпосередньої робочої зони.
- Пїд час виконання рїбїт, коли рїзуче обладнання може стикатисїа з прихованими проводами або власним шнуром, трїмайте електроїнструмент виключно за їзолюванї поверхнї захоплення. Рїзучий пристрїй, що контактує зї шнуром пїд напругою, може спричинити подачу напруги на вїдрїтї металевї частини електроїнструмента, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- Розмїстїте кабелї подалї вїд аксесуара, що обертається. Якщо ви втратите контроль, кабелї можуть бути перерізаний або зачеплений, а ваша рука може потрапити в коловорот.
- Нїколи не вїдкладайте електроїнструмент, доки вїн повнїстю не зупиниться. Диск, що обертається, може зачепитисїа за поверхню, що призведе до втрати контролю над електроїнструментом.
- Не запускайте електроїнструмент, трїмаючи його на боцї. Випадковий контакт їз аксесуаром, що обертається, може зачепити ваш одяг ї прїятнучиї аксесуар до вашого тїла.
- Необхїдно регулярно очищувати вентиляцїйнї отвори електроїнструмента. Вентилятор двїгнув втягує пїл всередину корпусу, а надїрне накопичення порошокїдного металу може спричинити небезпеку ураження електричним струмом.
- Не можна використовувати електроїнструмент поблизу легкוזажигистих матерїалїв. Іскри можуть запалити цї матерїалиї.

Застереження щодо вїддачї

Вїддача — це раптова реакцїа на заїдання або закнїювання диска, що обертається. Закнїювання або заїдання призводить до раптового блокування обертового диска, що, у свою чергу, спричиняє раптовий, неконтрольований рух електроїнструменту в напрямку, протїлежному обертанню диска в тоцїї контакту.

Наприклад, якщо диск закнїлює або затїснуло оброблюваним предметом, край диска, який вїходить точку зачеплення, може заглибитисїа в поверхню матерїалу, що призведе до того, що диск висунеться або вїдскочить назад. Диск може вїдскочити в бїк оператора або вїд нього, залежно вїд напрямку руху диска в тоцїї зачеплення. За таких умов абразивнї диски також можуть зламатисїа.

Вїддача є результатом неправильного використання електроїнструменту та/або неправильних операцїй чи умов, ї її можна уникнути, дотримуючисї вїповїдних заходїв безпеки, перелїчених нижче.

- Мїцно трїмайте електроїнструмент ї розташуйте тїло та руку так, щоб протїстоїати силї вїддачї. Завжди використовуйте допомїжну рукоятку, якщо вона є, для максїмального контролю вїддачї та крутного моменту пїд час запуску. Оператор може контролювати дїю крутного моменту або сили вїддачї, якщо вжити належних заходїв безпеки.
- Нїколи не пїдносїте руку до аксесуара, що обертається. Аксесуар може ударитисїа об руку.
- Не ставте своє тїло в однїї лїнїї з диском, що обертається. Вїддача змусить їнструмент рухатисїа в протїлежному напрямку до руху диска в мїсцї зачеплення.
- Дотримуйтєсь особливїї обережностї пїд час обробкї кутїв, гострих країв тощо. Уникайте нерївностей та зачеплення

інструменту за перешкоди. Кути, гострі краї або нерівності можуть зачепитися за аксесуар, що обертається, і спричинити втрату контролю або віддачу.

- Не можна використовувати ланцюги, полотна для ножівки, сегментовані алмазні диски з вирізами ширше 10 мм, а також зубчасті пили. Такі аксесуари часто спричиняють віддачу та втрату контролю.
- Не «заклинюйте» диск і не чиніть надмірного тиску. Не робіть надрізи глибше, ніж рекомендовано. Перевантаження диска збільшує навантаження та сприйнятливість до скручування або застрягання у прорізі та ймовірність віддачі чи поломи.
- Якщо диск заклинило або різання було перервано з будь-якої причини, вимкніть електроінструмент і тримайте його нерухомо, доки диск повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся виняти диск із матеріалу, поки він рухається, інакше може виникнути віддачу. Дослідіть ситуацію та вживайте коригувальні дії, щоб усунути причину застрягання диска.
- Не починайте знову операцію різання в оброблюваному матеріалі, не витягнувши диск з матеріалу. Дозвольте диску досягти повної швидкості та обережно введіть диск в оброблюваний матеріал. Диск може заклинути або відскочити назад, якщо увімкнений електроінструмент повторно ввести в оброблюваний матеріал.
- Під час різання великих елементів, таких як панелі або плити, використовуйте додаткові опори, щоб мінімізувати ризик заклинювання диска та віддачі. Великі предмети мають тенденцію провисати під власною вагою. По обидва боки диска під оброблюваний предмет слід розташувати опори біля лінії різання та близько до краю оброблюваного предмета.
- Будьте особливо обережні, роблячи отвори в існуючих стінах, «зсередини». Диск, що випускає, може перерізати газові або водопровідні труби, електричні проводку або предмети, які можуть спричинити віддачу.

ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ



1.



2.



3.



4.

- Перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Продукт відповідає вимогам ЄС.
- Другий клас захисту.
- Використовуйте засоби захисту органів зору.

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Елементи пристрою:

- Вимикач
- Кнопка блокування вмикача
- Рукоятка
- Напрямна висоти
- Кришка
- Гвинт кріплення диска
- Диск
- Основа
- Ручка кута скосу

Рис. С

- Внутрішній фланець
- Розпірне кільце
- Диск
- Зовнішній фланець
- Болт

ОПИС ПРИСТРОЮ

Ручний плиткоріз для різання та обробки теракоти та плитки. Область застосування пристрою – виконання ремонтно-будівельних робіт, а також самостійна аматорська діяльність.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ.

Перед використанням пристрою

Перед використанням електроінструменту завжди перевіряйте, чи пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) під'єднано до мережі, і перевіряйте належну роботу ПЗВ, за винятком випадків, коли ПЗВ має тип самоконтролю.

Регулювання глибини різання

- Переконайтеся, що електроінструмент спрямований убік від вас.
- Послабте фіксатор на напрямній глибини.

- Притримайте пластину основи рівно біля краю заготовки та підніміть корпус електроінструмента, поки відрізний диск не опиниться на потрібній глибині різання. Використовуйте обмежувач глибини, щоб визначити глибину різання.
- Втисніть фіксатор (рис. А).

Регулювання кута різання

Електроінструмент можна налаштувати для різання під будь-яким кутом від 0° до 45°.

- Послабте фіксуючий гвинт скосу на пластині шкали скосу в передній частині пластини основи.
- Нахиліть корпус електроінструмента до досягнення потрібного кута, використовуючи шкалу скосу як орієнтир (рис. В).
- Затягніть болт фіксатора скосу.
- Послабте фіксуючий гвинт на напрямній глибини та посуňte пластину основи так, щоб глибина різання була менше 21 мм. Потім затягніть фіксуючий гвинт.

Увага: Якщо глибина різання перевищує 21 мм, зовнішній фланець може вдаритися об оброблюваний предмет під час косого різ.

Увага: Завжди робіть пробний надріз шматка матеріалу вздовж напрямної, щоб визначити, наскільки відрізний диск має бути зміщений від напрямної, щоб отримати точний розріз.

Увімкнення та вимкнення

- Натисніть на пусковий вмикач, щоб запустити електроінструмент. Відпустіть вмикач, щоб зупинити плиткоріз.
- Для безперервної роботи натисніть вмикач, а потім кнопку блокування. Спочатку відпустіть кнопку вмикача, а потім кнопку блокування. Таким чином, пристрій переводиться в безперервну роботу
- Щоб вимкнути електроінструмент, втисніть вмикач до кінця та відпустіть.

Установка або заміна диска

Попередження: Встановлюйте виключно гострі та непошкоджені відрізи диски. Тріснути або деформовані відрізи диски необхідно негайно замінити.

- Покладіть електроінструмент на бік на рівну поверхню. Притримайте зовнішній фланець за допомогою ключа.
- Послабте шестигранний болт за годинниковою стрілкою нахилим ключем
- Викрутіть болт із шестигранною головкою та зовнішній фланець.
- Зніміть диск із внутрішнього фланця та витягніть його.
- Ретельно очистіть фланці перед встановленням нового відрізного диска.
- Встановіть новий відрізний диск на шпindel і на внутрішній фланець.
- Замініть зовнішній фланець і затягніть шестигранний болт проти годинникової стрілки.

Послідовність складання елементів при установці нового диска показана на рис. С

Увага:

- Напрямок обертання відрізного диска має відповідати напрямку стрілки, зазначеної на захисному кожусі.
- Після заміни шліфувального диска переконайтеся, що диск вільно рухається, обертаючи його вручну. Підключіть електроінструмент до електричної розетки та запустіть його без навантаження, щоб переконалися, що він працює безперебійно, перш ніж використовувати його для різання будь-якого матеріалу.
- Ніколи не використовувати шліфувальні диски як ріжучий інструмент.

Калібрування кута

Після інтенсивного використання перевірте налаштування пластини основи та відрегулюйте її, якщо необхідно, щоб забезпечити точне різання.

- Послабте фіксуючий болт скосу.
- Поверніть пластину основи до упору в положення 0°.
- Встановіть транспортні на 90° і помістіть його між пластиною основи та відрізним диском.
- Відрегулюйте болт з головкою з внутрішнім шестигранником, доки ніжка транспортера не буде вирівняна з ріжучим диском і пластиною основи
- Знову міцно затягніть фіксуючий болт.

Монтаж водяної труби

- Ослабте стопорну ручку на направляючій глибини та посуňte опорну пластину вниз. Закріпіть трубку подачі води на кришці за допомогою гвинта (рис. D).

- Підключіть зовнішнє джерело води до іншого кінця трубки. Відрегулюйте кількість води, що подається, за допомогою клапана на зовнішньому крані.

Операція

Міцно тримайте електроінструмент. Розмістіть пластину основи на оброблюваному предметі, не торкаючись ріжучого диска. Потім увімкніть електроінструмент і зачекайте, поки ріжучий диск досягне повної швидкості. Щоб різати, переміщайте електроінструмент вперед по поверхні оброблюваного предмету, тримаючи її рівно та плавно рухаючись до завершення різання. Зберігайте пряму лінію зрізу та постійну швидкість пересування вперед.

Увага:

- Електроінструмент слід використовувати тільки на горизонтальних поверхнях.
- Переміщайте електроінструмент прямо та обережно вперед. Примусовий або надмірний тиск, або можливість згинання, стискання або скручування ріжучого диска під час різання може перергати двигун і викликати небезпечну віддачу електроінструмента.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Попередження: Вийміть вилку з розетки перед виконанням будь-яких налаштувань або технічного обслуговування.

- Тримайте вентиляційні отвори електроінструмента чистими та вільними від перешкод. Якщо можливо, вдуйте стиснене повітря у вентиляційні отвори, щоб видалити будь-який внутрішній пил (під час цього надягайте захисні окуляри). Накопичення пилу в двигуні або основи може призвести до несправності інструменту.
- Ніколи не використовуйте для чищення електроінструменту воду або хімічні миючі засоби. Протирайте сухою тканиною.
- Якщо продуктивність різання алмазного диска починає знижуватися, ви можете використати старий викинутий грубозернистий шліфувальний диск або бетонний блок для обробки алмазного диска. Для цього міцно закріпіть шліфувальний диск або бетонний блок і розріжте його.
- Електроінструмент не вимагає додаткового змащення.
- Зберігайте електроінструмент у сухому місці.
- У двигуні використовуються вугільні щітки, які є деталями, що швидко зношуються. Надмірно зношена вугільна щітка викликає проблеми з двигуном. Щоб перевірити або замінити вугільні щітки, зніміть задню кришку за допомогою викрутки. Замініть вугільні щітки. Якщо знос щіток близький до зазначеної межі, замініть їх новими та закрийте кришку.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний представник або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

Увага: Обидві вугільні щітки необхідно замінити одночасно. Використовуйте тільки ідентичні вугільні щітки. Утримуйте вугільні щітки чистими та вільно вставляйте їх у тримачі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Плиткоріз для різання керамограніту та каменю 59G888	
Параметр	Значення
Напруга живлення	230 В AC 50 Гц
Номинальна потужність	1400W
Обертальна швидкість диска (без навантаження)	12000 min ⁻¹
Максимальна висота зрізу (90° кут / 45° кут)	40 мм / 26 мм
Зовнішній діаметр відрізного диска	125 мм
Внутрішній діаметр відрізного диска	22,2 мм
Гвинт шпинделя	M6
Клас захисту	II
Ступінь захисту IP	IPX0
Маса	2,83 кг
Рік виробництва	
59G888 означає тип та ідентифікатор машини	

ДАНИ ПРО ШУМ І ВІБРАЦІЮ

Рівень звукового тиску	$L_{pA} = 90,7 \text{ дБ(А)}$ $K = 3 \text{ дБ(А)}$
Рівень звукової потужності	$L_{WA} = 101,7 \text{ дБ(А)}$ $K = 3 \text{ дБ(А)}$
Значення прискорення вібрації	$a_{h1} = 7,824 \text{ м/с}^2$ $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Інформація про шум та вібрацію

Рівень шуму, що видається пристроєм, описується: рівнем емітованого звукового тиску L_{pA} та рівнем звукової потужності L_{WA} (де K - неточність вимірювання). Вібрація, що створюється пристроєм, описується прискоренням вібрації a_h (де K - неточність вимірювання). Приведені у даній інструкції рівень звукового тиску L_{pA} , рівень звукової потужності L_{WA} та прискорення вібрації a_h , вимірювались згідно зі стандартом EN 60745-1:2009+A11:2010. Зазначений рівень вібрації a_h може бути використаний для порівняння пристроїв та для початкової оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основного використання пристрою. Якщо машина використовується для різних застосувань або з різними робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На більш високий рівень вібрації впливатиме неналежне або надто рідкісне обслуговування приладу. Наведені вище причини можуть призвести до збільшення впливу вібрації протягом усього періоду експлуатації.

Для точної оцінки впливу вібрації враховуйте періоди, коли обладнання вимикається або коли воно вмикається, але не використовується. Після ретельної оцінки всіх факторів загальний вплив вібрації може бути значно меншим.

З метою захисту користувача від впливу вібрації слід вжити додаткових заходів безпеки, таких як: періодичне обслуговування пристрою та робочих інструментів, захист відповідної температури рук та належна організація роботи.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Вироби з електроживленням не можна викидати разом із побутовим сміттям, а слід утилізувати у відповідних місцях. Інформацію про утилізацію можна отримати у продавця продукту або в місцевих органах влади. Зжити електричні та електронні пристрої містять речовини, які не є нейтральними для навколишнього середовища. Обладнання, яке не перероблено, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

Командитне товариство «Група Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Погранічна, 2/4 (дані: «Група Torhex») інформує, що всі авторські права на вміст даної інструкції (дані: «Інструкція»), зокрема на текст, розміщені фотографії, схеми, малюнки, а також її макет, належать виключно Група Torhex і охороняються законом відповідно до закону від 4 лютого 1994 року «Про авторське право та суміжні права» (єдиний текст Законодавчий Вісник 2006 № 90 пос. 631 зі змінами). Копіювання, обробка, публікація та модифікація в комерційних цілях усього Посібника та його окремих елементів без письмової згоди Група Torhex суворо заборонена та може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

CZ
PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY
Řezačka na dlaždice 1400W, 125 mm
59G888

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM NÁŘADÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Kryt dodávaný s nářadím musí být k elektrickému nářadí pevně připevněn a umístěn tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a aby obsluha byla vystavena co nejmenší části kola. Umístěte sebe i okolostojící osoby mimo rovinu rotujícího kola. Kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky kola a náhodným kontaktem s kolem.
- Na elektrickém nářadí by se měly používat pouze diamantové kotouče. Pouhá možnost namontovat na stroj příslušenství nezaručuje bezpečnou práci.
- Jmenovitě otáčky příslušenství musí být minimálně stejné jako maximální otáčky vyznačené na elektrickém nářadí. Příslušenství pracující rychleji, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může poškodit a rozbit.
- Kotouče se smí používat pouze pro doporučené aplikace. Například: nebruste boční stranou brusného kotouče. Boční síly působící na brusné kotouče používané k řezání mohou způsobit jejich zlomení.
- Vždy používejte nepoškozené příruby o správném průměru pro vybraný kotouč. Správná příruba poskytuje kotouči dostatečnou oporu a snižuje pravděpodobnost zlomení kotouče.
- Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rozsahu vhodném pro dané elektrické nářadí. Příslušenství nesprávné velikosti nelze řádně zkontrolovat.
- Velikost kotoučových spojovacích prvků musí být správně přizpůsobena vřetenu elektrického nářadí. Kotouče a příruby s

- montážními otvory, které neodpovídají upevňovacím prvkům elektrického nářadí, nebudou vyvážené, budou nadměrně vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly.
- Nepoužívejte poškozené disky. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou disky prasklé nebo naprasklé. Pokud dojde k pádu elektrického nářadí nebo kotouče, zkontrolujte, zda není poškozen, a v případě potřeby nasadte nepoškozený kotouč. Po kontrole a nasazení kotouče umístěte sebe i okolostojící osoby mimo rovinu rotujícího kotouče a nechte elektrické nářadí běžet jednu minutu při maximálních otáčkách bez zatížení. Poškozené kotouče se během této zkušební doby obvykle rozpadnou.
- Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na použití použijte obličejový štít, ochranné brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby noste protiprachovou masku, chránič sluchu, rukavice a zástěru schopnou zastavit malé úlomky abraziva nebo obrobků. Ochrana očí musí být schopna zastavit odletující úlomky vznikající při různých operacích. Protiprachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částice vznikající během operací. Dlouhodobé vystavení hluku vysoké intenzity může způsobit ztrátu sluchu.
- Kolemjdoucí osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí mít na sobě osobní ochranné pomůcky. Úlomky obrobku nebo ulomeného kola mohou odletět a způsobit zranění mimo bezprostřední oblast práce.
- Při činnostech, při nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo vlastním vodičem, držte elektrické nářadí pouze za jeho izolované úchopové plochy. Kontakt řezacího příslušenství s vodičem pod napětím může způsobit, že se odkryté kovové části elektrického nářadí dostanou pod napětí a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
- Umístěte šňůru mimo rotující příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu, může dojít k přetrhnutí nebo zachycení vlasce a vtažení ruky nebo paže do navijáku.
- Nikdy neodkládejte elektrické nářadí, dokud se nástavec zcela nezastaví. Otáčející se kotouč může zachytit o povrch a vymknout elektrické nářadí z kontroly.
- Nespouštějte elektrické nářadí, když ho máte u sebe. Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím může zachytit váš oděv a přitáhnout příslušenství k tělu.
- Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Ventilátor motoru nasává prach do krytu a nadměrné nahromadění práškového kovu může způsobit elektrické nebezpečí.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou tyto materiály zapálit.

Varování o vyřazení

Zpětný ráz je náhlá reakce na zaseknutí nebo zaseknutí rotujícího kotouče. Zaseknutí nebo zaseknutí způsobí náhlé zablokování rotujícího kotouče, což následně způsobí náhlý, nekontrolovaný pohyb elektrického nástroje proti směru otáčení kotouče v místě kontaktu.

Pokud je například brusný kotouč zaseknut nebo přitlačen obrobkem, může se hrana kotouče, která vstupuje do místa záběru, zaryt do povrchu materiálu, což způsobí, že kotouč vyklouzne nebo odskočí. V závislosti na směru pohybu kotouče v místě záběru se může kotouč odvíjet směrem k obsluze nebo opačným směrem. Brusné kotouče se za těchto podmínek mohou také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání elektrického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu předéjit dodržováním příslušných opatření uvedených níže.

- Držte elektrické nářadí pevně a nastavte tělo a ruku tak, abyste odolali zpětným rázům. Vždy používejte pomocnou rukojeť, je-li k dispozici, abyste zajistili maximální kontrolu nad zpětným rázem a kroutícím momentem během spouštění. Obsluha může kontrolovat účinek kroutícího momentu nebo síly zpětného rázu, pokud přijme vhodná opatření.
- Nikdy nedávejte ruku do blízkosti rotujícího příslušenství. Příslušenství se může odrazit od vaší ruky.
- Nesrovnávejte těleso s otáčejícím se kolem. Odraz způsobí, že se nástroj bude pohybovat v opačném směru, než je pohyb kola v místě upevnění.
- Při práci v rozích, na ostrých hranách apod. dbejte zvýšené opatrnosti. Vyvarujte se nárazů a zachycení příslušenství o překážky. Rohy, ostré hrany nebo nerovnosti mají tendenci zachytit se o rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- Nepřipevňujte řetězy, pilové kotouče, segmentové diamantové kotouče s výřezy širšími než 10 mm nebo zubové pily. Takové příslušenství způsobuje častý zpětný ráz a ztrátu kontroly.

- Kotouč nezasekávejte a nevyvíjejte na něj nadměrný tlak. Neprovádějte hlubší řezy, než je doporučeno. Přetěžování kotouče zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke zlomení nebo zaseknutí v řezné drážce a možnost odrazu nebo zlomení.
- Pokud se kotouč z jakéhokoli důvodu zasekne nebo přestane řezat, vypněte elektrické nářadí a držte jej v klidu, dokud se brusný kotouč zcela nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z materiálu, když je kotouč v pohybu, jinak může dojít k jeho zpětnému rázu. Prozkoumejte situaci a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny zablokování kotouče.
- Nezачínajte znovu řezat v obrobku, aniž byste předtím vytáhli kotouč z materiálu. Nechte kotouč dosáhnout plných otáček a opatrně jej znovu zasuňte do obrobku. Při opětovném spuštění elektrického nářadí v obrobku může dojít k zaseknutí nebo odskočení kotouče.
- Při řezání velkých obrobků, jako jsou panely nebo desky, používejte přidavné podpěry, abyste minimalizovali riziko přiskřípnutí a zpětného rázu nože. Velké obrobky mají tendenci se prohýbat pod vlastní vahou. Podpěry by měly být umístěny pod obrobkem v blízkosti linie řezu a v blízkosti okraje obrobku na obou stranách kotouče.
- Při vrtání otvorů do stávajících stěn "zevnitř" dbejte zvýšené opatrnosti. Vychýlující kolečko může přefříznout plynové nebo vodovodní potrubí, elektrické kabely nebo předměty, které mohou způsobit zpětný ráz.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1. Před použitím si přečtěte návod k použití.
2. Výrobek je v souladu se směrnicemi EU.
3. Druhá třída ochrany.
4. Používejte ochranu očí.

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Součásti zařízení:

1. Přepínač
2. Tlačítko zámků spínače
3. Rukojeť
4. Průvodec výšky
5. Obálka
6. Upevňovací šroub disku
7. Štít
8. Základna
9. Knoflík pro nastavení úhlu zkosení

Obr. C

1. Vnitřní příruba
2. Distanční kroužek
3. Štít
4. Vnější příruba
5. Šroub

POPIS ZAŘÍZENÍ

Ruční řezačka na dlaždice pro řezání a zpracování terakoty a dlaždic. Oblastí použití stroje jsou renovační a stavební práce a samostatná amatérská činnost.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Před použitím zařízení

Před použitím elektrického nářadí vždy zkontrolujte, zda je proudový chránič (RCD) připojen k napájení, a vyzkoušejte správnou funkci RCD, pokud se nejedná o samočinný proudový chránič.

Nastavení hloubky řezu

- Dbejte na to, aby elektrické nářadí směřovalo od vás.
- Uvolněte pojistku na vodítku hloubky.
- Držte základní desku rovně u okraje obrobku a zvedejte tělo elektrického nářadí, dokud nebude řezný kotouč v požadované hloubce řezu. Hloubku řezu určete pomocí hloubkového dorazu.
- Stiskněte pojistku (obr. A).

Nastavení úhlu řezu

Elektrické nářadí lze nastavit tak, aby řezalo pod libovolným úhlem v rozmezí 0° až 45°.

- Povolte zajišťovací šroub úkosu na rozečtné desce úkosu v přední části základní desky.

- Naklánějte tělo elektrického nářadí, dokud nedosáhnete požadovaného úhlu, přičemž jako vodítko použijte stupnici úkosu (obr. B).
- Utahněte zajišťovací šroub úkosu.
- Povolte zajišťovací šroub na hloubkovém vodítku a posuňte základní desku tak, aby hloubka řezu byla menší než 21 mm. Poté dotáhněte zajišťovací šroub.

Poznámka: Pokud je hloubka řezu větší než 21 mm, může vnější příruba při pokosovém řezu narazit do obrobku.

Poznámka: Vždy proveďte zkušební řez kousku materiálu podél vodítka, abyste zjistili, jak daleko je třeba posunout řezný kotouč od vodítka, abyste dosáhli přesného řezu.

Zapínání a vypínání

- Stisknutím spouštěcího spínače spustíte elektrické nářadí. Uvolněním tlaku na spínač pilu zastavíte.
- Chcete-li pracovat v nepřetržitém režimu, stiskněte spínač a poté stiskněte blokovací tlačítko. Nejprve uvolněte tlak na spínač a poté na blokovací tlačítko. Přístroj se tak přepne do režimu nepřetržitého provozu
- Chcete-li elektrické nářadí vypnout, stiskněte spínač až na doraz a pusťte jej.

Montáž nebo výměna kotouče

Varování: Používejte pouze ostré a nepoškozené řezné kotouče. Prasklé nebo deformované řezné kotouče je nutné okamžitě vyměnit.

- Položte elektrické nářadí na bok na rovný povrch. Vnější přírubu přidrže klíčem.
- Šroub se šestihrannou hlavou povolte ve směru hodinových ručiček pomocí nástrčného klíče.
- Odstraňte šroub se šestihrannou hlavou a vnější přírubu.
- Vyměňte kotouč z vnitřní přírubby a vytáhněte jej.
- Před nasazením nového řezného kotouče přírubu důkladně očistěte.
- Na vřeteně a vnitřní přírubu nasadte nový řezný kotouč.
- Vyměňte vnější přírubu a utáhněte šroub se šestihrannou hlavou proti směru hodinových ručiček.

Pořadí součástí při montáži nového kotouče je znázorněno na obrázku C.

Pozor:

- Směr otáčení řezného kotouče musí být ve směru šipky vyznačené na ochranném krytu.
- Po výměně brusného kotouče se ujistěte, že se kotouč volně pohybuje ručním otáčením. Před použitím elektrického nářadí k řezání jakéhokoli materiálu jej zapojte do elektrické zásuvky a spustěte bez zátěže, abyste zkontrolovali, zda běží hladce.
- Brusné kotouče se v žádném případě nesmí používat jako řezný nástroj.

Úhlová kalibrace

Pro zajištění přesného řezání je třeba po intenzivním používání zkontrolovat polohu základní desky elektrického nářadí a v případě potřeby ji upravit.

- Povolte zajišťovací šroub úkosu.
- Základní desku otočte co nejvíce do polohy 0°.
- Nastavte úhloměr na 90° a umístěte jej mezi základní desku a řezný kotouč.
- Nastavte šroub se šestihrannou hlavou tak, aby noha úhlooměru byla v jedné rovině s řezným kotoučem a základní deskou.
- Zajišťovací šroub opět pevně utáhněte.

Instalace vodovodního potrubí

- Uvolněte zajišťovací knoflík na hloubkovém vodítku a posuňte základní desku směrem dolů. Pomocí šroubu nasadte trubku přívodu vody na kryt (obr. D).
- Na druhý konec trubice připojte externí zdroj vody. Nastavením ventilu na externím vodovodním koutku upravte množství protékající vody.

Operace

Elektrické nářadí držte pevně. Základní desku umístěte na řezný obrobek, aniž by se dotýkala řezného kotouče. Poté zapněte elektrické nářadí a počkejte, až řezný kotouč dosáhne plných otáček. Chcete-li řezat, pohybujte elektrickým nástrojem vzhledem po povrchu obrobku, udržujte jej v rovině a plynule se pohybujte, dokud není řez dokončen. Udržujte přímý směr řezu a rovnoměrnou rychlost posuvu vpřed.

Pozor:

- Elektrické nářadí by se mělo používat pouze na vodorovných plochách.
- Pohybujte elektrickým nářadím rovnně a opatrně dopředu. Vyvíjení nadměrného tlaku nebo ohýbání, mačkání či kroucení řezného

kotouče během řezání může způsobit přehřátí motoru a nebezpečný zpětný ráz elektrického nářadí.

KONZERVACE

Varování: Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Udržujte větrací otvory elektrického nářadí čisté a bez překážek. Pokud je to možné, foukněte do větracích otvorů stlačený vzduch, abyste odstranili veškerý vnitřní prach (při této činnosti noste ochranné brýle). Hromadění prachu v motoru nebo na základně může způsobit poruchu nářadí.
- K čištění elektrického nářadí nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čisticí prostředky. Otírejte jej suchým hadříkem.
- Pokud řezný výkon diamantového kotouče začne slábnout, můžete k obrábění diamantového kotouče použít starý vyřazený hrubozrný stolní kotouč nebo betonový blok. Za tímto účelem pevně upevněte stolní brusný kotouč nebo betonový blok a rozřízněte jej.
- Elektrické nářadí nevyžaduje žádné další mazání.
- Elektrické nářadí skladujte na suchém místě.
- Motor používá uhlíkové kartáčky, které jsou spotřebním materiálem. Příliš opotřebované uhlíkové kartáče způsobují problémy s motorem. Chcete-li uhlíkové kartáčky zkontrolovat nebo vyměnit, sejměte zadní kryt pomocí šroubováku. Vyměňte uhlíkové kartáčky. Pokud se kartáče blíží vyznačené hranici, vyměňte je za nové a kryt zavřete.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Poznámka: Oba uhlíkové kartáčky je třeba vyměnit současně. Používejte pouze identické uhlíkové kartáčky. Uhlíkové kartáče udržujte čisté a volně zasunuté do rukojeti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Brousek na kameninu a kámen 59G888	
Parametr	Hodnota
Napájecí napětí	230V AC 50Hz
Jmenovitý výkon	1400W
Otáčky disku (bez zatížení)	12000 min ⁻¹
Maximální výška řezu (úhel 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Vnější průměr řezného kotouče	125 mm
Vnitřní průměr řezného kotouče	22,2 mm
Závít vřetena	M6
Třída ochrany	II
Stupeň ochrany IP	IPX0
Hromadné	2,83 kg
Rok výroby	

59G888 znamená označení typu i stroje.

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Hladina akustického tlaku	$L_{pA}=90,7$ dB(A) $K=3$ dB(A)
Hladina akustického výkonu	$L_{WA}=101,7$ dB(A) $K=3$ dB(A)
Hodnoty zrychlení vibrací	$a_{h1}=7,824$ m/s ² $K=1,5$ m/s ²

Informace o hluku a vibracích

Hladinu emisí hluku zařízení popisují: hladina vyzařovaného akustického tlaku L_{pA} a hladina akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje nejistotu měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací a_h (kde K znamená nejistotu měření).

Hladina akustického tlaku L_{pA} , hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrychlení vibrací a_h uvedené v tomto návodu byly změřeny podle normy EN 60745-1:2009+A11:2010. Uvedenou hladinu vibrací a_h lze použít pro porovnání zařízení a pro předběžné posouzení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro základní použití jednotky. Pokud se jednotka používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou jednotky. Výše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu práce.

Pro přesný odhad expozice vibracím je nutné vzít v úvahu období, kdy je jednotka vypnutá nebo kdy je zapnutá, ale nepoužívá se k práci. Po přesném odhadu všech faktorů se může ukázat, že celková expozice vibracím je mnohem nižší.

Pro ochranu uživatele před účinky vibrací je třeba zavést další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba stroje a pracovních nástrojů, zajištění odpovídající teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být dovezeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje ekologicky inertní látky. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "Grupa TopeX") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. jejího textu, fotografií, schémát, nákrešů, jakož i jejího složení, patří výhradně společnosti Grupa TopeX a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 Poz. 631, v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravitelství pro komerční účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvků bez písemné vyjádření souhlasu společnosti Grupa TopeX je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě

Výrobce: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobek: Rezačka na kameninu a kámen

Model: 59G888

Obchodní název: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti.

Přidal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydlíštěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Referent kvality společnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2022-07-06

SK

PREKLAD (POUŽIVATEL'SKEJ) PŘÍRUČKY

Rezací stroj na dlaždice 1400W, 125 mm

59G888

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM NÁRADIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVÁJTE SI HO PRE BUDDÍCIE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Ochranný kryt dodávaný s náradím musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradíu a umiestnený tak, aby bola obsluha čo najmenej vystavená kolesu. Umiestnite seba a okološtatce osoby mimo roviny rotujúceho kolesa. Kryt pomáha chrániť obsluhu pred úlomkami kolesa a náhodným kontaktom s kolesom.
- Na elektrickom náradí by sa mali používať len diamantové kotúče. Samotná možnosť namontovať príslušenstvo na stroj nezaručuje bezpečnú prácu.
- Menovité otáčky príslušenstva musia byť minimálne rovnaké ako maximálne otáčky vyznačené na elektrickom náradí. Príslušenstvo pracujúce rýchlejšie, ako sú jeho menovité otáčky, sa môže poškodiť a rozbit'.
- Disky sa musia používať len na odporúčané aplikácie. Napríklad: nebrúste bočnou stranou brúsneho kotúča. Bočné sily pôsobiace na brúsne kotúče používané na rezanie môžu spôsobiť ich zlomenie.
- Vždy používajte nepoškodené príruby so správnym priemerom pre vybraný kotúč. Správna príruha poskytuje dostatočnú oporu kotúču a znižuje pravdepodobnosť jeho zlomenia.

- Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v rozsahu vhodnom pre dané elektrické náradie. Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nie je možné riadne skontrolovať.
- Veľkosť upevňovacích kotúčov musí byť správne prispôbena vretenu elektrického náradia. Kotúče a príruby s montážnymi otvormi, ktoré nevyzodpovedajú upevňovacím prvkom elektrického náradia, nebudú vyvažované, budú nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- Nepoužívajte poškodené disky. Pred každým použitím skontrolujte, či disky nie sú prasknuté a naštípené. V prípade pádu elektrického nástroja alebo kotúča skontrolujte, či nie je poškodený, a v prípade potreby nasadte nepoškodený kotúč. Po kontrole a nasadení kotúča umiestnite seba a okološtatce osoby mimo roviny rotujúceho kotúča a spustíte elektrické náradie na maximálne otáčky bez zaťaženia na jednu minútu. Poškodené kotúče sa počas tohto skúšobného času zvyčajne rozpadnú.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. V závislosti od použitia používajte ochranný štít, ochranné okuliare alebo ochranné okuliare. V prípade potreby noste protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a zásteru schopnú zastaviť malé úlomky abrazíva alebo obrobkov. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce úlomky vznikajúce pri rôznych operáciách. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice vznikajúce počas operácií. Dlhodobé vystavenie hluku vysokej intenzity môže spôsobiť stratu sluchu.
- Udržujte okolie v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí mať na sebe osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrobku alebo zlomeného kolesa môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo bezprostrednej oblasti práce.
- Pri vykonávaní činností, pri ktorých sa rezacie príslušenstvo môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi alebo vlastným vodičom, držte elektrické náradie len za jeho izolované úchopové plochy. Kontakt rezacieho príslušenstva s vodičom pod napätím môže spôsobiť, že odkryté kovové časti elektrického náradia sa stanú živými a obsluha môže dostať úraz elektrickým prúdom.
- Umiestnite snúru mimo rotujúceho príslušenstva. Ak stratíte kontrolu, môže dôjsť k prerazaniu alebo zachyteniu vlasca a viahnutiu vašej ruky alebo ramena do navijaka.
- Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým sa nástavec úplne nezastaví. Otáčajúci sa kotúč môže zachytiť povrch a vymknúť elektrické náradie spod kontroly.
- Nespúšťajte elektrické náradie, keď ho máte pri sebe. Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom môže zachytiť váš odev a priťahnúť príslušenstvo k vášmu telu.
- Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora nasáva prach do krytu a nadmerné nahromadenie prachového kovu môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu tieto materiály zapáliť.

Upozornenia o vyradení

Spätný náraz je náhla reakcia na zaseknutie alebo zachytenie rotujúceho kotúča. Zaseknutie alebo zaseknutie spôsobuje náhle zablokovanie rotujúceho kotúča, čo následne spôsobuje náhly, nekontrolovaný pohyb elektrického nástroja proti smeru otáčania kotúča v mieste kontaktu.

Ak je napríklad brúsný kotúč zaseknutý alebo zovretý obrobkom, hrana kotúča, ktorá vstupuje do miesta záberu, sa môže zapichnúť do povrchu materiálu, čo spôsobí, že sa kotúč vysunie alebo odskočí. Kotúč sa môže vrátiť smerom k obsluhu alebo opačným smerom, v závislosti od smeru pohybu kotúča v mieste záberu. Brúsne kotúče sa môžu za týchto podmienok aj zlomiť.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho používania elektrického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a možno mu predísť prijatím príslušných bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.

- Elektrické náradie držte pevne a telo a rameno umiestnite tak, aby odolávali silám spätného rázu. Vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste zabezpečili maximálnu kontrolu nad spätným rázom a krútiacim momentom počas spúšťania. Obsluha môže kontrolovať účinok krútiaceho momentu alebo sily spätného rázu, ak vykoná príslušné bezpečnostné opatrenia.
- Nikdy nedávajte ruku do blízkosti rotujúceho príslušenstva. Príslušenstvo sa môže odraziť od vašej ruky.
- Nevyrovnávajte teleso s rotujúcim kolesom. Odsok spôsobí, že sa náradie bude pohybovať v opačnom smere, ako je pohyb kolesa v mieste upevnenia.
- Pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. dbajte na zvýšenú opatnosť. Vyhnite sa nárazom a zachyteniu príslušenstva o

prekážky. Rohy, ostré hrany alebo nerovnosti majú tendenciu zachytiť rotujúce príslušenstvo a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.

- Nepripájajte reťaze, pílové kotúče, segmentové diamantové kotúče s výrezmi širšími ako 10 mm alebo zubové píly. Takéto príslušenstvo spôsobuje častý spätný náraz a stratu kontroly.
- Kotúč "nezasekávajú" ani naň nevyvíjajte nadmerný tlak. Nevynakávajte rezy hlbšie, ako sa odporúča. Prefaženie kotúča zvyšuje jeho namáhanie a náchylnosť na skrútenie alebo zaseknutie v reznej štrbine a možnosť jeho odrazu alebo zlomu.
- Ak sa kotúč z akéhokoľvek dôvodu zasekne alebo prestane rezať, vypnite elektrické náradie a držte ho v pokoji, kým sa brúsný kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte odstrániť kotúč z materiálu, kým je kotúč v pohybe, inak môže dôjsť k spätnému nárazu. Preskúmajte situáciu a vykonajte nápravné opatrenia na odstránenie príčiny zablokovania kotúča.
- Nezačínajte znovu s rezaním v obrobku bez toho, aby ste najprv vytiahli kotúč z materiálu. Nechajte kotúč dosiahnuť plné otáčky a opatrne ho znovu zasunite do obrobku. Kotúč sa môže zaseknúť alebo odskočiť, ak sa elektrické náradie znovu spustí v obrobku.
- Pri rezaní veľkých obrobkov, ako sú panely alebo dosky, používajte prídavné podpery, aby ste minimalizovali riziko stlačenia a spätného vrhu noža. Veľké obrobky majú tendenciu prehybať sa pod vlastnou váhou. Podpery by mali byť umiestnené pod obrobkom v blízkosti línie rezu a v blízkosti okraja obrobku na oboch stranách kotúča.
- Pri vrtaní otvorov do existujúcich stien "zvnútra" dbajte na zvýšenú opatnosť. Vyčnievajúce koleso môže prerezať plynové alebo vodovodné potrubie, elektrické káble alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

OPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



1. Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
2. Výrobok je v súlade s usmerneniami EÚ.
3. Druhá trieda ochrany.
4. Používajte ochranu očí.

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Komponenty zariadenia

1. Prepínač
2. Tlačidlo zámku spínača
3. Rukoväť
4. Sprievodca výškou
5. Obal
6. Upevňovacia skrutka disku
7. Štít
8. Základňa
9. Uholový gombík

Obr. C

1. Vnútorá príruha
2. Rozdeľovací krúžok
3. Štít
4. Vonkajšia príruha
5. Skrutka

POPIS ZARIADENIA

Ručná rezačka na dlaždice na rezanie a spracovanie terakoty a obkladačiek. Oblasťou použitia stroja sú renovačné a stavebné práce a samostatná amatérska činnosť.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Pred použitím zariadenia

Pred použitím elektrického náradia vždy skontrolujte, či je prúdový chránič (RCD) pripojený k napájaniu, a otestujte jeho správnu funkciu, pokiaľ nie je RCD samočinného typu.

Nastavenie hĺbky rezu

- Uistite sa, že je elektrické náradie nasmerované smerom od vás.
- Uvoľnite poistku na vodidle hĺbky.
- Základnú dosku držte rovno pri okraji obrobku a zdvihnite telo elektrického náradia, kým sa rezný kotúč nedostane do požadovanej hĺbky rezu. Na určenie hĺbky rezu použite hĺbkový doraz.
- Stlačte poistku (obr. A).

Nastavenie uhla rezania

Elektrické náradie možno nastaviť na rezanie pod ľubovoľným uhlom od 0° do 45°.

- Povoľte poistnú skrutku na skosenej rozstupovej doske v prednej časti základnej dosky.
- Nakláňajte telo elektrického náradia, kým nedosiahnete požadovaný uhol, pričom ako vodidlo použite stupnicu skosenia (obr. B).
- Uťahnite poistnú skrutku skosenia.
- Uvoľnite poistnú skrutku na hĺbkovom vodiči a posuňte základnú dosku tak, aby hĺbka rezu bola menšia ako 21 mm. Potom dotiahnite poistnú skrutku.

Poznámka: Ak je hĺbka rezu väčšia ako 21 mm, vonkajšia príruha môže pri úkosovom reze narázať do obrobku.

Poznámka: Vždy vykonajte skúšobný rez kúska materiálu pozdĺž vedenia, aby ste zistili, ako ďaleko je potrebné posunúť rezací kotúč od vedenia, aby ste dosiahli presný rez.

Zapínanie a vypínanie

- Stlačením spínača spúšte spustíte elektrické náradie. Uvoľnením tlaku na spínač pílu zastavíte.
- Ak chcete pracovať v nepretržitom režime, stlačte spínač a potom stlačte blokovacie tlačidlo. Najprv uvoľnite tlak na spínač a potom na blokovacie tlačidlo. Zariadenie sa tak prepne do režimu nepretržitej prevádzky
- Ak chcete elektrické náradie vypnúť, stlačte spínač úplne dovnútra a pusťte ho.

Montáž alebo výmena disku

Varovanie: Používajte len ostré a nepoškodené rezacie kotúče. Prasknuté alebo deformované rezné kotúče sa musia okamžite vymeniť.

- Položte elektrické náradie na bok na rovný povrch. Vonkajšiu príruhu držte kľúčom.
- Uvoľnite skrutku so šesťhrannou hlavou v smere hodinových ručičiek pomocou nástrčného kľúča
- Odstráňte skrutku so šesťhrannou hlavou a vonkajšiu príruhu.
- Odstráňte disk z vnútornej príruhy a vytiahnite ho.
- Pred nasadením nového rezného kotúča príruhy dôkladne očistite.
- Namontujte nový rezný kotúč na vreteno a na vnútornú príruhu.
- Vymeňte vonkajšiu príruhu a utiahnite skrutku so šesťhrannou hlavou proti smeru hodinových ručičiek.

Postupnosť komponentov pri montáži nového disku je znázornená na obrázku C.

Pozor:

- Smer otáčania rezacieho kotúča musí byť v smere šípky vyznačenej na ochrannom kryte.
- Po výmene brúsneho kotúča sa uistite, že sa kotúč voľne pohybuje otáčaním rukou. Pred použitím elektrického náradia na rezanie akéhokoľvek materiálu ho zapojte do elektrickej zásuvky a spustíte ho bez zaťaženia, aby ste skontrolovali, či beží hladko.
- Brúsne kotúče by sa v žiadnom prípade nemali používať ako rezný nástroj.

Kalibrácia uhla

Na zabezpečenie presného rezania by sa po intenzívnom používaní mala skontrolovať poloha základnej dosky elektrického náradia a v prípade potreby upraviť.

- Uvoľnite skrutku na zaistenie skosenia.
- Základnú dosku otočte čo najviac do polohy 0°.
- Nastavte uhlomer na 90° a umiestnite ho medzi základnú dosku a rezný kotúč.
- Nastavte skrutku so šesťhrannou hlavou, kým noha uhlomeru nebude v jednej rovine s rezným kotúčom a základnou doskou.
- Zaisťovaciu skrutku opäť pevne utiahnite.

Inštalácia vodovodného potrubia

- Uvoľnite aretačný gombík na hĺbkovom vodiči a posuňte základnú dosku smerom nadol. Pomocou skrutky nasadte prívodnú rúrkou vody na kryt (obr. D).
- Na druhý koniec k rúrke pripojte externý zdroj vody. Nastavením ventilu na externom vodovodnom kohútiku upravte množstvo prúdiacej vody.

Operácia

Elektrické náradie držte pevne. Základnú dosku umiestnite na rezaný obrobok bez kontaktu s rezacím kotúčom. Potom zapnite elektrické náradie a počkajte, kým rezací kotúč dosiahne plné otáčky. Ak chcete rezať, pohybujte elektrickým nástrojom dopredu po povrchu obrobku,

udržiavajte ho v rovine a plynulo sa pohybuje, kým sa rez nedokončí. Udržujte rovnú líniu rezu a rovnomerný rýchlosť posuvu dopredu.

Pozor:

- Elektrické náradie by sa malo používať len na vodorovných povrchoch.
- Elektrické náradie pohybuje rovno a opatrne dopredu. Násilné a nadmerné vyvíjanie tlaku alebo umožnenie ohýbania, stláčania alebo krútenia rezacieho kotúča počas rezania môže spôsobiť prehriatie motora a nebezpečné spätné rázy elektrického nástroja.

KONZERVÁCIA

Varovanie: Pred akýmkoľvek nastavením, údržbou alebo servisom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Udržujte vetracie otvory elektrického náradia čisté a bez prekážok. Ak je to možné, vyfúkajte do ventilačných otvorov stlačený vzduch, aby ste odstránili všetok vnútorný prach (pri tomto úkone noste ochranné okuliare). Hromadenie prachu v motore alebo na základni môže spôsobiť poruchu náradia.
- Na čistenie elektrického náradia nikdy nepoužívajte vodu ani chemické čistiace prostriedky. Utrite ho suchou handričkou.
- Ak rezný výkon diamantového kotúča začne slabnúť, môžete na opracovanie diamantového kotúča použiť starý vyradený hrubozrnný stolyový kotúč alebo betónový blok. Na tento účel pevne upevnite stolyový brúsny kotúč alebo betónový blok a rozrežte ho.
- Elektrické náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie.
- Elektrické náradie skladujte na suchom mieste.
- Motor používa uhlíkové kefy, ktoré sú spotrebnými dielmi. Nadmerne opotrebovaná uhlíková kefa spôsobí problémy s motorom. Ak chcete skontrolovať alebo vymeniť uhlíkové kefy, pomocou skrutkovača odstráňte zadný kryt. Vyberte uhlíkové kefy. Ak sú kefy blízko vyznačenej hranice, vymeňte ich za nové a kryt zatvorte.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

Poznámka: Obe uhlíkové kefy sa musia vymeniť súčasne. Používajte len identické uhlíkové kefy. Uhlíkové kefy udržiavajte čisté a voľne sa zasuvajú do rukovätí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kameninový a kameninový brúsič 59G888	
Parameter	Hodnota
Napájacie napätie	230V AC 50Hz
Menovitý výkon	1400W
Otáčky disku (bez zaťaženia)	12000 min ⁻¹
Maximálna výška rezu (uhol 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Vonkajší priemer rezného kotúča	125 mm
Vnútorný priemer rezného kotúča	22,2 mm
Závit vretena	M6
Trieda ochrany	II
Stupeň ochrany IP	IPX0
Hmotnosť	2,83 kg
Rok výroby	
59G888 znamená označenie typu aj stroja	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH

Hladina akustického tlaku	$L_{pA}=90,7\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{wA}=101,7\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Hodnota zrýchlenia vibrácií	$a_{h1}=7,824\text{ m/s}^2$ $K=1,5\text{ m/s}^2$

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina emisie hluku zariadenia je opísaná: hladinou vyžarovaného akustického tlaku L_{pA} a hladinou akustického výkonu L_{wA} (kde K znamená neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrýchlenia vibrácií a_h (kde K znamená neistotu merania).

Hladina akustického tlaku L_{pA} , hladina akustického výkonu L_{wA} a hodnota zrýchlenia vibrácií a_h uvedené v tomto návode boli namerané v súlade s normou EN 60745-1:2009+A11:2010. Uvedená hladina vibrácií a_h sa môže použiť na porovnanie zariadení a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre základné použitie jednotky. Ak sa jednotka používa na iné účely alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššiu úroveň vibrácií ovplyvní nedostatočná alebo príliš zriedkavá údržba jednotky. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je jednotka vypnutá alebo keď je zapnutá, ale nepoužíva sa na prácu. Po presnom odhade všetkých faktorov sa môže ukázať, že celková expozícia vibráciám je oveľa nižšia.

Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako je cyklická údržba stroja a pracovných nástrojov, zabezpečenie primeranej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inérne látky. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "Grupa TopeX") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), vrátane, okrem iného. Jeho text, fotografie, schémy, nákresy, ako aj jeho kompozícia patria výlučne spoločnosti Grupa TopeX a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 poz. 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovávanie, zverejňovanie, upravovanie na komerčné účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa TopeX je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobok: Stroj na rezanie kameniny a kameňa

Model: 59G888

Obchodný názov: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej

bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty

pridá koncovcu používateľ alebo ho vykoná dodatočne.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať

technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2022-07-06

SL

PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK

Stroj za rezanje ploščic 1400W, 125 mm

59G888

OPOMBA: PRED UPORABO ORODJA NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

VARNOSTNI PREDPISI

- Varovalo, ki je priloženo orodju, mora biti varno pritrdjeno na električno kordje in nameščeno tako, da je čim manjši del kolesa izpostavljen upravljavcu. Sebe in druge osebe postavite stran od ravnine vrtečega se kolesa. Varovalo pomaga zaščititi upravljavca pred delci kolesa in naključnim stikom s kolesom.
- Na električnem orodju lahko uporabljate samo diamantne diske. Samo možnost namestitve dodatne opreme na stroj ne zagotavlja varnega dela.

- Nazivna hitrost dodatne opreme mora biti vsaj enaka največji hitrosti, označeni na električnem orodju. Pribor, ki deluje hitreje od svoje nazivne hitrosti, se lahko poškoduje in razbije.
- Diski se smejo uporabljati samo za priporočene namene. Na primer: ne brusite s stranico brusilnega krožnika. Stranske sile, ki delujejo na brusilne plošče, ki se uporabljajo za rezanje, lahko povzročijo njihovo lomljenje.
- Vedno uporabite nepoškodovane prirobnice pravilnega premera za izbrani disk. Pravilna prirobnica zagotavlja ustrezno podporo diska in zmanjšuje verjetnost zloma diska.
- Zunanji premer in debelina pribora morata biti v območju, primernem za električno orodje. Dodatkov neustrezne velikosti ni mogoče pravilno pregledati.
- Velikost pritrdilnih elementov diska mora biti ustrezno prilagojena vretenu električnega orodja. Kolesa in prirobnice z montažnimi luknjami, ki ne ustrezajo pritrdilnim elementom električnega orodja, ne bodo uravnoteženi, prekomerno bodo vibrirali in lahko povzročijo izgubo nadzora.
- Ne uporabljajte poškodovanih diskov. Pred vsako uporabo preverite, ali so diski odlomljeni in razpokani. Če električno orodje ali disk pade, preverite poškodbe in po potrebi namestite nepoškodovan disk. Po preverjanju in namestitvi diska sebe in druge osebe postavite stran od ravnine vrtečega se kolesa in eno minuto pogonjajte električno orodje pri največji hitrosti brez obremenitve. Poškodovana kolesa običajno razpadejo v tem preskusnem času.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Uporabljajte ščitnik za obraz, zaščitna očala ali varnostna očala, odvisno od načina uporabe. Po potrebi nosite masko proti prahu, zaščito za sluh, rokavice in predpasnik, ki lahko zadrži majhne abrazivne delce ali obdelovance. Zaščita oči mora biti sposobna zaustaviti leteče delce, ki nastanejo pri različnih postopkih. Maska proti prahu ali respirator morata biti sposobna filtrirati delce, ki nastanejo med postopki. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu visoke jakosti lahko povzroči izgubo sluha.
- Okoliške osebe naj bodo na varni razdalji od delovnega območja. Vsi, ki vstopajo na delovno območje, morajo nositi osebno zaščitno opremo. Odlomki obdelovanca ali zlomljenega kolesa lahko odletijo in povzročijo poškodbe zunaj neposrednega območja delovanja.
- Električno orodje držite le za izolirane prijemalne površine, kadar izvajate postopke, pri katerih lahko rezalni pribor pride v stik s skritimi žicami ali lastno žico. Stik rezalnega pribora z žico pod napetostjo lahko povzroči, da izpostavljeni kovinski deli električnega orodja postanejo pod napetostjo, kar lahko povzroči električni udar upravljalca.
- Vrvice postavite stran od vrtečega se pripomočka. Če izgubite nadzor, se lahko vrvice prereže ali zatakne, vašo roko ali roko pa lahko potegne v kolut.
- Nikoli ne odložite električnega orodja, dokler se priključek popolnoma ne ustavi. Vrteče se kolo se lahko zatakne za površino in izvele električno orodje iz nadzora.
- Ne pogonjajte električnega orodja, ko ga nosite ob sebi. Naključni stik z vrtečim se pripomočkom se lahko zatakne za vaša oblačila in pritegne pripomoček na vaše telo.
- Redno čistite prezaščitne odprnine električnega orodja. Ventilator motorja vleče prah v ohišje, prekomerno nabiranje kovinskega prahu pa lahko povzroči električno nevarnost.
- Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov. Iskre lahko te materiale vžgejo.

Opozorila o zavrnjenju

Povratni udarec je nenadna reakcija na zatikanje ali zatikanje vrtečega se diska. Zatikanje ali zatikanje povzroči nenadno blokado vrtečega se diska, kar povzroči nenadno, nenadzorovano gibanje električnega orodja proti smeri vrtenja diska na točki stika.

Če se na primer brusilno kolo zatakne ali stisne ob obdelovalec, se lahko rob kolesa, ki vstopa v točko vpetja, zagodi v površino materiala, zaradi česar kolo zdrсне ven ali vzmeti nazaj. Kolo se lahko odvije proti upravljalcu ali v nasprotno smer, odvisno od smeri gibanja kolesa v točki vpetja. Pod temi pogoji se lahko abrazivna kolesa tudi zlomijo.

Povratni sunek je posledica nepravilne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev in se mu lahko izognete z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, navedenimi v nadaljevanju.

- Električno orodje držite trdno ter telo in roko namestite tako, da se uprete silam povratnega udara. Vedno uporabite pomožni ročaj, če je na voljo, da med zagonom zagotovite največji nadzor nad odbojem in navorom. Upravljevalc lahko nadzoruje učinek navora ali sile povratnega udara, če sprejme ustrezne previdnostne ukrepe.
- Nikoli ne približujte roke vrtečemu se pripomočku. Pripomoček se lahko odbije od vaše roke.

- Telesa ne postavljajte v isti položaj z vrtečim se kolesom. Zaradi odboja se bo orodje premikalo v nasprotni smeri od gibanja kolesa na mestu pritrditve.
- Pri delu na vogalih, ostrih robovih itd. bodite še posebej previdni. Izogibajte se udarcem in ujetanju pribora v ovire. Vogali, ostri robovi ali grbine se lahko ujamejo na vrtečo se dodatno opremo in povzročijo izgubo nadzora ali povratni udarec.
- Ne pritrdite verig, žaginih listov, segmentnih diamantnih krožnikov z izrezi, širšimi od 10 mm, ali zobatih žag. Takšna dodatna oprema povzroča pogoste povratne udarce in izgubo nadzora.
- Diska ne zataknite in ne pritiskajte pretirano. Ne delajte globljih rezov, kot je priporočeno. Preobremenitev diska poveča obremenitev in dovzetnost za njegovo zvijanje ali zatikanje v rezalni režiji ter možnost odboja ali zloma.
- Če se disk iz kakršnega koli razloga zatakne ali preneha rezati, izklopite električno orodje in ga držite v mirovanju, dokler se brusilni kolut popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti krožnika z materiala, ko je krožnik v gibanju, sicer lahko pride do povratnega udara. Raziščite situacijo in izvedite korektivne ukrepe za odpravo vzroka za blokado diska.
- Ne začnite ponovno rezati v obdelovancu, ne da bi prej izvlekli disk iz materiala. Počakajte, da disk doseže polno hitrost, in ga previdno ponovno vstavite v obdelovalec. Če električno orodje ponovno zaženete v obdelovancu, se lahko disk zatakne ali odskoči.
- Pri rezanju velikih obdelovancev, kot so plošče ali deske, uporabite dodatne podpore, da zmanjšate nevarnost stiskanja in povratnega udara rezila. Veliki obdelovanci se pod lastno težo nagibajo. Podpori morata biti nameščeni pod obdelovalec blizu linije rezanja in blizu roba obdelovanca na obeh straneh kolesa.
- Pri vrtnanju luknenj v obstoječe stene "od znotraj" bodite še posebej previdni. Izstopajoče kolo lahko prereže plinske ali vodovodne cevi, električne kable ali predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.

OPIS UPORABLJENIH PIKTOGRAMOV



1



2



3



4

1. Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
2. Izdelek je skladen s smernicami EU.
3. Drugi razred zaščite.
4. Uporabljen zaščito za oči.

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Sestavni deli naprave:

1. Stikalo
2. Gumb za zaklepanje stikala
3. Ročaj
4. Vodilo za višino
5. Pokrov
6. Vijak za pritrditev diska
7. Ščit
8. Osnova
9. Ročica za kot poševnega uklona

Slika C

1. Notranja prirobnica
2. Razdelilni obroč
3. Ščit
4. Zunanja prirobnica
5. Vijak

OPIS NAPRAVE

Ročni rezalnik za ploščice za rezanje in obdelavo terakote in ploščic. Področje uporabe stroja so obnovitvena in gradbena dela ter samostojna ljubiteljska dejavnost.

DELOVANJE NAPRAVE

Pred uporabo naprave

Pred uporabo električnega orodja vedno preverite, ali je naprava za zaščito pred preostalom tokom (RCD) priključena na napajanje, in preverite njeno pravilno delovanje, razen če gre za napravo za samopreverjanje.

Nastavitev globine rezanja

- Priprečite se, da je električno orodje usmerjeno stran od vas.
- Sprostite zaporno ključavnico na vodilu za globino.
- Osnovno ploščo držite ravno ob robu obdelovanca in dvignite ohišje električnega orodja, dokler ni rezalni disk na zeleni globini rezanja. Za določitev globine reza uporabite globinski omejevalnik.
- Pritisnite zaporno ključavnico (slika A).

Nastavitev kota rezanja

Električno orodje lahko nastavite za rezanje pod poljubnim kotom med 0° in 45°.

- Odvijte pritrdilni vijak na plošči za fazni naklon na sprednji strani osnovne plošče.
- Korpus električnega orodja nagibajte, dokler ne dosežete zahtevanega kota, pri tem pa si pomagajte z lestvico poševnih kotov (slika B).
- Zategnite pritrdilni vijak za pritrditev stožca.
- Razhlajajte blokirni vijak na globinskem vodilu in premaknite osnovno ploščo tako, da bo globlina reza manjša od 21 mm. Nato zategnite blokirni vijak.

Opomba: Če je globlina reza večja od 21 mm, lahko zunanja prirobnica pri poševnem rezu udari v obdelovanec.

Opomba: Vedno opravite poskusni rez kosa materiala vzdolž vodila, da ugotovite, koliko morate rezalni disk odmakniti od vodila, da dosežete natančen rez.

Vklup in izklop

- Za zagon električnega orodja pritisnite sprožilno stikalo. Za zaustavitev rezalne žage sprostite pritisak na stikalo.
- Če želite delovati v neprekinjenem načinu, pritisnite stikalo in nato gumb za zaklepanje. Najprej sprostite pritisak na stikalo in nato na zaklepni gumb. Naprava tako preide v način neprekinjenega delovanja
- Če želite električno orodje izklopiti, pritisnite stikalo do konca in ga spustite.

Namestitvev ali zamenjava diska

Opozorilo: Uporabljajte samo ostre in nepoškodovane rezalne plošče. Razpokane ali deformirane rezalne plošče je treba takoj zamenjati.

- Električno orodje položite na bok na ravno površino. Zunanjo prirobnico držite s ključem.
- S ključem z vijakom s šestkotno glavo sprostite v smeri urinega kazalca.
- Odstranite vijak s šestkotno glavo in zunanjo prirobnico.
- Odstranite disk z notranje prirobnice in ga izvlecite.
- Pred namestitvijo novega rezalnega krožnika temeljito očistite prirobnico.
- Na vreteno in notranjo prirobnico namestite nov rezalni disk.
- Namestite zunanjo prirobnico in privijte vijak s šestkotno glavo v nasprotni smeri urnega kazalca.

Zaporedje sestavnih delov pri vgradnji novega diska je prikazano na sliki C.

Pozornost:

- Smer vrtenja rezalnega diska mora biti v smeri puščice, označene na varovalu.
- Po zamenjavi brusilnega kolesa se prepričajte, da se kolo prosto premika, tako da ga zavrtite z roko. Električno orodje priključite v električno vtičnico in ga zaženite brez obremenitve, da preverite, ali deluje nemoteno, preden ga uporabite za rezanje materiala.
- V nobenem primeru brusilnih diskov ne uporabljajte kot rezalno orodje.

Kalibracija kota

Za zagotovitev natančnega rezanja je treba po intenzivni uporabi preveriti položaj osnovne plošče električnega orodja in jo po potrebi prilagoditi.

- Sprostite pritrdilni vijak za fazo.
- Osnovno ploščo zavrtite, kolikor je mogoče, do položaja 0°.
- Nastavite kotomer na 90° in ga postavite med osnovno ploščo in rezalni disk.
- Nastavite vijak s šestkotno glavo, da je noga merilnika poravnava z rezalnim diskom in osnovno ploščo.
- Ponovno močno zategnite zaporni vijak.

Vgradnja vodovodne cevi

- Odvijte zaklepni gumb na globinskem vodilu in potisnite osnovno ploščo navzdol. Z vijakom pritrdite cev za dovod vode na pokrov (slika D).
- Na drugi konec na cevko pritrdite zunanji vr vode. Z nastavitvijo ventila na zunanji pipi prilagodite količino tekoče vode.

Operacija

Električno orodje držite trdno. Osnovno ploščo namestite na obdelovanec, ki ga želite rezati, ne da bi se dotaknili rezalnega kolesa. Nato vklopite električno orodje in počakajte, da rezalno kolo doseže polno hitrost. Če želite rezati, premikajte električno orodje naprej po površini obdelovanca, pri čemer ga ohranjajte ravnega in se gladko premikajte, dokler rez ni končan. Vzdržujte ravno linijo reza in enakomerno hitrost podajanja naprej.

Pozornost:

- Električno orodje lahko uporabljate le na vodoravnih površinah.
- Električno orodje premikajte naravnost in nežno naprej. Če med rezanjem silite in izvajate prevelik pritisak ali dovolite, da se rezalni disk upogne, tistne ali zasuka, lahko pride do pregrevanja motorja in nevarnega povratnega udarca električnega orodja.

OHHRANJANJE

Opozorilo: Pred kakršnikoli nastavitvami, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlecite vtič iz vtičnice.

- Prezračevalne odprtine električnega orodja naj bodo čiste in brez ovir. Če je mogoče, v odprtine napihnite stisnjen zrak, da odstranite notranji prah (pri tem nosite zaščitna očala). Nabiranje prahu v motorju ali na podstavku lahko povzroči nepravilno delovanje orodja.
- Za čiščenje električnega orodja nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil. Obrišite ga s suho krpo.
- Če rezalna zmogljivost diamantnega krožnika začne pešati, lahko za obdelavo diamantnega krožnika uporabite star zavržen grobozmat namizni krožnik ali betonski blok. To storite tako, da namizno brusilno kolo ali betonski blok trdno pritrdite in ga razrežete.
- Električno orodje ne potrebuje dodatnega mazanja.
- Električno orodje shranjujte v suhem prostoru.
- Motor uporablja ogljikove ščetke, ki so potrošni del. Prekomerno obrabljene ogljikove ščetke bodo povzročile težave z motorjem. Če želite preveriti ali zamenjati ogljikove ščetke, z izvajalcem odstranite zadnji pokrov. Odstranite oglene ščetke. Če so ščetke blizu označene meje, jih zamenjajte z novimi in zaprite pokrov.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.

Opomba: Bode ogljikovi ščetki je treba zamenjati hkrati. Uporabljajte samo enake ogljikove ščetke. Karbonske ščetke naj bodo čiste in naj prostors drsijo v ročajih.

TEHNIČNI PODATKI

Rezalnik za kamenino in kamen 59G888	
Parameter	Vrednost
Napajalna napetost	230V AC 50Hz
Nazivna moč	1400W
Hitrost diska (brez obremenitve)	12000 min ⁻¹
Največja višina rezanja (kot 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Največji premer rezalnega diska	125 mm
Notranji premer rezalnega krožnika	22,2 mm
Navoj vretena	M6
Zaščitni razred	II
Stopnja zaščite IP	IPX0
Masa	2,83 kg
Leto izdelave	
59G888 pomeni oznako tipa in stroja	

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Raven zvočnega tlaka	L _{pA} = 90,7 dB(A) K= 3 dB(A)
Raven zvočne moči	L _{WA} = 101,7 dB(A) K= 3 dB(A)
Vrednosti pospeška vibracij	a _h = 7,824 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informacije o hrupu in vibracijah

Raven emisije hrupa opreme je opisana z: ravniyo emitiranega zvočnega tlaka L_{pA} in ravniyo zvočne moči L_{WA} (kjer K označuje merilno negotovost). Vibracije, ki jih oddaja oprema, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij a_h (kjer K pomeni merilno negotovost).

Raven zvočnega tlaka L_{pA}, raven zvočne moči L_{WA} in vrednost pospeška vibracij a_h, ki so navedeni v teh navodilih, so bili izmerjeni v skladu z EN 60745-1:2009+A11:2010. Navedena raven vibracij a_h se lahko uporabi za primerjavo opreme in za predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam. Navedena raven vibracij je reprezentativna le za osnovno uporabo enote. Če se enota uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij vpliva nezadostno ali prepogosto vzdrževanje enote. Zaradi zgoraj navedenih razlogov je lahko izpostavljenost vibracijam povečana v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je enota izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo. Po natančni oceni vseh dejavnikov se lahko izkaže, da je skupna izpostavljenost vibracijam veliko manjša.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba izvajati dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje stroja in delovnih orodij, zagotavljanje ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba odnesti v ustrezne prostore za odstranjevanje. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje okoljsko inertne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "Grupa Topex") obvešča, da vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi, njegovo besedilo, fotografije, diagrame, risbe in sestavo, pripadajo izključno družbi Grupa Topex in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Ur. l. 2006, št. 90 Poz. 631, s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe Grupa Topex je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izdelek: Stroj za rezanje kamnitih izdelkov in kamna

Model: 59G888

Trgovsko ime: GRAPHITE

Serijska številka: 00001 + 99999

Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP pooblaščenec za kakovost

Varšava, 2022-07-06

LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS Plytelių pjauštymo staklės 1400W, 125 mm

59G888

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANKĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE.

SAUGOS TAISYKLĖS

- Kartu su įrankiu pateikiamas apsaugas turi būti patikimai pritvirtintas prie elektrinio įrankio ir išdėstytas taip, kad operatorius galėtų matyti kuo mažesnę rato dalį. Pastatykite save ir pašalinius asmenis atokiau nuo besisukančio rato poklūstums. Apsauga padeda apsaugoti operatorių nuo rato nuolaūžų ir atsitiktinio sąlyčio su ratu.
- Elektriniame įrankyje turi būti naudojami tik deimantiniai diskai. Vien galimybė pritvirtinti priedą prie mašinos neužtikrina saugaus darbo.
- Nominalusis priedų sukimosi dažnis turi būti bent jau lygus maksimaliam sukimosi dažniui, pažymėtam ant elektrinio įrankio. Priedai, veikiantys didesniu nei vardinis greičiu, gali būti sugadinti ir sulūžti.
- Diskai turi būti naudojami tik rekomenduojamiems tikslams. Pavyzdžiui: nešlifukite šlifavimo disko šonu. Dėl šoniųjų jėgų, veikiančių šlifavimo diskus, naudojamos pjūvimui, jie gali sulūžti.
- Visada naudokite nepažeistus tinkamo skersmens atlanus, skirtus pasirinktam diskui. Tinkamas atlanus užtikrina tinkamą disko atramą ir sumažina disko lūžimo tikimybę.
- Priedo išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio reikalavimus. Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai patikrinti.

- Diskinių tvirtinimo detalių dydis turi būti tinkamai suderintas su elektrinio įrankio verpste. Diskai ir flanšai su tvirtinimo skyklėmis, neatitinkančiomis elektrinio įrankio tvirtinimo detalių, nebus subalansuoti, pernelyg vibruos ir gali prarasti valdymą.
- Nenaudokite pažeistų diskų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar diskai nėra įskilę ir įtrūkę. Jei elektrinis įrankis ar diskas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, ir, jei reikia, įdėkite nepažeistą diską. Patikrintę ir sumontavę diską, pastatykite save ir pašalinius asmenis atokiau nuo besisukančio rato poklūstums ir paleiskite elektrinį įrankį didžiausiu greičiu be apkrovos vieną minutę. Pažeisti diskai paprastai suyra per šį bandymo laiką.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite veido skydelį, apsauginius akinius arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukę, klausos apsaugos priemones, pirštines ir prijuostę, galinčią sustabdyti smulkius abrazyvinius fragmentus ar ruošinius. Akių apsaugos priemonės turi gebėti sustabdyti įvairių operacijų metu atsirandančias skraidančias nuolaūžas. Dulkių kaukė arba respiratorius turi gebėti filtruoti operacijų metu susidarancias daleles. Ilgalakis didelio intensyvumo triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.
- Laikykitės pašalinius asmenis saugiu atstumu nuo darbo vietos. Visi, patenkantys į darbo zoną, privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Detalės ar sulūžiusio rato fragmentai gali išskristi ir sužaloti už artimiausios darbo zonos ribų.
- Atlikdami operacijas, kai pjovimo priedas gali liestis su paslėptais laidais arba savo laidu, elektrinį įrankį laikykite tik už jo izoliuotų suėmimo paviršių. Pjovimo priedui prisilietus įtęptą turinčio laido, atviro metalinės elektrinio įrankio dalys gali tapti įtampa turinčiomis dalimis ir operatorius gali patirti elektros smūgį.
- Padėkite liniją toliau nuo besisukančio priedo. Jei prarasite kontrolę, virvė gali būti nutraukta arba užkabinti, o jūsų ranka ar plaušaka gali būti įtraukta į ritę.
- Niekada neatidėkite elektrinio įrankio, kol priedas visiškai nesustojo. Besisukantis ratas gali užkabinti paviršių ir ištraukti elektrinį įrankį iš rankų.
- Negalima paleisti elektrinio įrankio, kai jį nešiojate šalia. Atsitiktinis kontaktas su besisukančiu priedu gali užkabinti jūsų drabužius ir pritraukti priedą prie kūno.
- Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas. Variklio ventiliatorius į korpusą įtraukia dulkes, o per didelis metalo miltelių kiekis gali sukelti elektros pavojų.
- Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Nuo kibirkščių šios medžiagos gali užsidegti.

Įspėjimai apie atmetimą

Atgalinis smūgis - tai staigi reakcija į besisukančio disko užstrigimą arba užstrigimą. Dėl užstrigimo ar užstrigimo staiga užsikerta besisukantis diskas, o tai savo ruožtu sukelia staigų, nekontroliuojamą elektrinio įrankio judėjimą prieš disko sukimosi kryptį kontakto vietoje.

Pavyzdžiui, jei abrazyvinis ratas užstrigo arba buvo prispaustas ruošinio, rato kraštas, kuris patenka į sukimo tašką, gali įsirėžti į medžiagos paviršių, todėl ratas gali išslysti arba atsiksti. Ratą gali atsiksti į operatoriaus pusę arba į priešingą pusę, priklausomai nuo rato judėjimo krypties įsikabinimo taške. Šiomis sąlygomis abrazyviniai ratai taip pat gali sulūžti.

Atsitrenkimo atsiranda dėl netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų, todėl jo galima išvengti imantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir laikykite kūną bei ranką taip, kad atremtumėte atitranskos jėgą. Visada naudokite pagalbines rankenas, jei yra, kad užtikrintumėte maksimalią atitranskos ir sukimo momento kontrolę paleidimo metu. Operatorius gali kontroliuoti sukimo momento arba atitranskos jėgos poveikį, jei imamasi atitinkamų atsargumo priemonių.
- Niekada neikiškite rankos prie besisukančio priedo. Priedas gali atsitrėnksti į jūsų ranką.
- Nelyginkite korpuso su besisukančiu ratu. Dėl atoveiksčio įrankis judės priešinga kryptimi nei rato judėjimas tvirtinimo vietoje.
- Ypač atsargiai dirbkite kampuose, aštriuose kraštuose ir pan. Venkite atsitrenkimų ir užkliuvimų už kliūčių. Kampai, aštrūs kraštai ar nelygumai linę užkabinti besisukančių priedų ir dėl to prarandama kontrolė arba jis atsoka.
- Nepritvirtinkite grandinių, pjūklų, segmentinių deimantinių diskų su priedais nei 10 mm išpjovomis arba krumpuriuotų pjūklų. Tokie priedai sukelia dažną grįžtamąjį smūgį ir valdymo praradimą.
- Nespauskite disko ir nespauskite jo pernelyg stipriai. Nedarykite gilesnių pjūvių nei rekomenduojama. Per didelį disko apkrovą

padidina jo apkrovą ir jautrumą susisukti ar užstrigti pjovimo lizde, taip pat galimybę atšokti ar lūžti.

- Jei diskas užstringa arba dėl kokių nors priežasčių nustoja pjauti, išjunkite elektrinį įrankį ir laikykite jį nejudantį, kol šlifavimo diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite nuimti disko nuo medžiagos jam judant, nes priešingu atveju gali atsirasti atitranka. Ištrinkite situaciją ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte disko užsikirtimo priežastį.
- Nepradėkite iš naujo pjovimo operacijos ruošinyje, prieš tai neištraukę disko iš medžiagos. Leiskite diskui pasiekti visą greitį ir atsargiai vėl įkiškite diską į ruošinį. Diskas gali užstrigti arba atšokti, jei elektrinis įrankis bus iš naujo paleistas ruošinyje.
- Pjaudami didelius ruošinius, pavyzdžiui, plokštes ar lentas, naudokite papildomas atramas, kad sumažintumėte peilio suspaudimo ir atitrankos riziką. Dideli ruošiniai linkę pasvirti nuo savo svorio. Atramos turėtų būti po ruošiniu netoli pjovimo linijos ir netoli ruošinio krašto iš abiejų rato pusių.
- Ypač atsargiai gręžkite skylės esamose sienose "iš vidaus". Išsikitsęs ratas gali nupjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros kabelius arba daiktus, kurie gali sukelti atitranką.

NAUDOJAMŲ PIKTOGRAMŲ APRAŠYMAS



1



2



3



4

1. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Produktas atitinka ES rekomendacijas.
3. Antroji apsaugos klasė.
4. Naudokite akių apsaugos priemones.

GRAFINIS ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Įrenginio komponentai:

1. Perjungti
2. Jungiklio užrakto mygtukas
3. Rankena
4. Aukščio vadovas
5. Viršelis
6. Disko tvirtinimo varžtas
7. Skydas
8. Pagrindas
9. Nuožulniojo kampo rankenėlė

C pav.

1. Vidinis flanšas
2. Tarpinis žiedas
3. Skydas
4. Išorinis flanšas
5. Sraigtas

PRIETAISO APRAŠYMAS

Rankinis plytelių pjaustyvas terakotai ir plytelėms pjaustyti ir apdoroti. Mašinos pritaikymo sritis - renovacijos ir statybos darbai bei savarankiška mėgėjiška veikla.

PRIETAISO VEIKIMAS

Prieš naudodami prietaisą

Prieš naudodami elektrinį įrankį visada patikrinkite, ar prie maitinimo šaltinio prijungtas apsauginis srovės stiprio įtaisas (angl. RCD), ir patikrinkite, ar RCD tinkamai veikia, nebent RCD yra savikontrolės tipo.

Pjovimo gylio reguliavimas

- Įsitinkinkite, kad elektrinis įrankis nukreiptas nuo jūsų.
- Atlaisvinkite gylio kreipiančiosios fiksatoriai.
- Laikykite pagrindo plokštę lygiai prie ruošinio krašto ir pakelkite elektrinio įrankio korpusą, kol pjovimo diskas atsidurs norimame pjovimo gylyje. Norėdami nustatyti pjovimo gyli, naudokite gylio ribotuva.
- Paspauskite fiksatorių (A pav.).

Pjovimo kampo reguliavimas

Elektrinį įrankį galima sureguliuoti taip, kad jis pjautų bet kokių kampu nuo 0° iki 45°.

- Atlaisvinkite pagrindo plokštės priekyje esančioje plokštelėje esantį nuožulniojo žingsnio fiksavimo varžtą.
- Pakreipkite elektrinio įrankio korpusą, kol bus pasiektas reikiamas kampas, vadovaudamiesi nuožulniaja skale (B pav.).
- Užveržkite įstrižojo nuolydžio fiksavimo varžtą.

- Atlaisvinkite gylio kreipiančiosios fiksavimo varžtą ir pastumkite pagrindo plokštę taip, kad pjovimo gylis būtų mažesnis nei 21 mm. Tada priveržkite fiksavimo varžtą.

Pastaba: Jei pjūvio gylis yra didesnis nei 21 mm, atliekant įstrižą pjūvį išorinis flanšas gali atsitrenkti į ruošinį.

Pastaba: Visada atlikite bandomąjį pjūvį išilgai kreipiančiosios, kad nustatytumėte, kiek reikia atitraukti pjovimo diską nuo kreipiančiosios, kad pjūvis būtų tikslus.

Įjungimas ir išjungimas

- Paspauskite gaiduko jungiklį, kad įjungtumėte elektrinį įrankį. Atleiskite jungiklio spaudimą, kad išjungtumėte pjūklą.
- Norėdami veikti nepertraukiamu režimu, paspauskite jungiklį ir tada paspauskite užrakto mygtuką. Pirmiausia atleiskite jungiklio spaudimą, o tada užrakto mygtuką. Taip prietaisas įjungiamas į nepertraukiamo veikimo režimą
- Norėdami išjungti elektrinį įrankį, paspauskite jungiklį iki galo ir atleiskite.

Disko montavimas arba keitimas

Įspėjimas: Naudokite tik aštrius ir nepažeistus pjovimo diskus. Įtrūkusius ar deformuotus pjovimo diskus būtina nedelsiant pakeisti.

- Padėkite elektrinį įrankį ant šono ant lygaus paviršiaus. Išorinį flanšą prilaikykite veržliarakčiu.
- Šešiakampę galvutę atsukite pagal laikrodžio rodyklę naudodami veržliaraktį
- Nuimkite varžtą su šešiakampėmis galvutėmis ir išorinį flanšą.
- Nuimkite diską nuo vidinio flanšo ir jį ištraukite.
- Prieš montuodami naują pjovimo diską kruopščiai išvalykite flanšus.
- Prie veleno ir vidinio flanšo pritvirtinkite naują pjovimo diską.
- Uždėkite išorinį flanšą ir priveržkite varžtą su šešiakampe galvute prieš laikrodžio rodyklę.

Sudedamųjų dalių seka montuojant naują diską parodyta C paveiksle.

Dėmesio:

- Pjovimo disko sukimosi kryptis turi būti nukreipta rodyklės, pažymėtos ant apsaugos, kryptimi.
- Pakeičiant šlifavimo diską, įsitinkinkite, kad diskas laisvai juda, sukdamasi į ranką. Prieš naudodami elektrinį įrankį bet kokiai medžiagai pjauti, įjunkite jį į elektros lizdą ir paleiskite be apkrovos, kad patikrintumėte, ar jis veikia sklandžiai.
- Šlifavimo diskų jokių būdų negalima naudoti kaip pjovimo įrankio.

Kampų kalibravimas

Siekiant užtikrinti tikslų pjūvį, po intensyvaus naudojimo reikia patikrinti elektrinio įrankio pagrindo plokštės padėtį ir prireikus ją sureguliuoti.

- Atlaisvinkite nuožulniojo fiksavimo varžtą.
- Pasukite pagrindo plokštę iki 0° padėties.
- Nustatykite matlankį 90° kampu ir padėkite jį tarp pagrindo plokštės ir pjovimo disko.
- Reguluokite šešiakampį varžtą su galvute, kol matuoklio kojelė bus vienoje plokštumoje su pjovimo disku ir pagrindo plokšte.
- Vėl tvirtai priveržkite fiksavimo varžtą.

Vandentiekio vamzdžio montavimas

- Atlaisvinkite gylio kreipiančiosios fiksavimo rankenėlę ir pastumkite pagrindo plokštę žemyn. Vandens tiekimo vamzdelį prie dangčio pritvirtinkite varžtu (D pav.).
- Prie kito vamzdžio galo pritvirtinkite išorinį vandens šaltinį. Reguluodami išorinio čiaupo vožtuvą sureguliuokite tekančio vandens kiekį.

Operacija

Tvirtai laikykite elektrinį įrankį. Padėkite pagrindo plokštę ant pjaunamo ruošinio, nulesdami pjovimo ratą. Tada įjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol pjovimo diskas pasieks pilną greitį. Norėdami pjauti, judinkite elektrinį įrankį pirmyn išilgai ruošinio paviršiaus, išlaikydami jį lygų ir judėdami tolygiai, kol pjūvis bus baigtas. Išlaikykite tiesią pjovimo liniją ir tolygų pastūmosį ir priekį greitį.

Dėmesio:

- Elektrinis įrankis turi būti naudojamas tik ant horizontalių paviršių.
- Judinkite elektrinį įrankį tiesiai ir atsargiai į priekį. Pjaunant jėga ir pernelyg dideliu spaudimu arba leidžiant pjovimo diskui sulenkti, suspausti ar pasukti, variklis gali perkaisti ir elektrinis įrankis gali pavojingai atšokti atgal.

KONSERVACIJA

Įspėjimas: Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar aptarnavimo darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

- Elektrinio įrankio ventilacijos angas prižiūrėkite švarias ir neuždengtas. Jei įmanoma, į ventilacijos angas įpūskite suslėgto oro, kad pašalintumėte vidines dulkes (dėvėkite apsauginius akinius). Dėl variklyje arba ant pagrindo susikaupusių dulkių įrankis gali sugesti.
- Niekada nenaudokite vandens ar cheminių valiklių elektriniam įrankiui valyti. Valykite sausu skudurėliu.
- Jei deimantinio rato pjovimo našumas pradeda silpnėti, deimantiniam ratui apdirbti galite naudoti seną išmestą stambiagrūdį stalo ratą arba betono bloką. Norėdami tai padaryti, tvirtai pritvirtinkite stalo šlifavimo ratą arba betono bloką ir jį supjaustykite.
- Elektrinio įrankio nereikia papildomai tepti.
- Elektrinį įrankį laikykite sausoje vietoje.
- Variklyje naudojami angliniai šepetėliai, kurie yra eksploatacinės dalys. Dėl pernelyg susidėvėjusių anglinių šepetėlių varikliui kils problemų. Norėdami patikrinti arba pakeisti anglinius šepetėlius, atsuktuvu nuimkite galinį dangtelį. Išimkite anglinius šepetėlius. Jei šepetėliai yra arti pažymėtos ribos, pakeiskite juos naujais šepetėliais ir uždarykite dangtelį.
- Jei maintenance laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

Pastaba: abu angliniai šepetėliai turi būti keičiami vienu metu. Naudokite tik vienodus anglinius šepetėlius. Anglinius šepetėlius laikykite švarius ir laisvai įkištus į rankenas.

TECHINIAI DUOMENYS

Akmens masės ir akmens masės pjaustytuvas 59G888	
Parametras	Vertė
Maitinimo įtampa	230 V kintamosios srovės 50 Hz
Nominalioji galia	1400W
Disko greitis (be apkrovos)	12000 min. ⁻¹
Didžiausias pjovimo aukštis (90°/45° kampu)	40 mm / 26 mm
Pjovimo disko išorinis skersmuo	125 mm
Vidinis pjovimo disko skersmuo	22,2 mm
Suklio sriegis	M6
Apsaugos klasė	II
IP apsaugos laipsnis	IPX0
Masė	2,83 kg
Gamybos metai	
59G888 reiškia ir tipo, ir mašinos pavadinimą	

TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibracijos pagreičio vertės	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrangos skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{pA} ir garso galios lygis L_{WA} (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį). Įrangos skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreičio vertė a_h (kur K - matavimo neapibrėžtis).

Šiose instrukcijose nurodytas garso slėgio lygis L_{pA} , garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreičio vertė a_h buvo išmatuoti pagal EN 60745-1:2009+A11:2010. Pateiktas vibracijos lygis a_h gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pagrindinį įrenginio naudojimą. Jei įrenginys naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didėsiam vibracijos lygiui įtakos turės nepakankama arba per reta įrenginio techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių per visą darbo laikotarpį gali padidėti vibracijos poveikis.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai įrenginys yra įjungtas arba kai jis įjungtas, bet nenaudojamas darbui. Tiksliai įvertinus visus veiksmus, gali paaiškėti, kad bendras vibracijos poveikis yra daug mažesnis.

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų imtis papildomų saugos priemonių, pavyzdžiui, atlikti ciklinę mašinos ir darbo įrankių priežiūrą, užtikrinti tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamai organizuoti darbą.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra ekologiškai inertinių medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "Grupa Topex") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet ne tik jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "Grupa Topex" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinys Nr. 90 Poz. 631 su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti, keisti visą vadovą ir atskirus jo elementus komerciniais tikslais be raštinio "Grupa Topex" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produktas: Akmens masės ir akmens masės pjaustyto maslės

Modelis: 59G888

Prekybos pavadinimas: GRAPHITE

Serijos numeris: 00001 + 99999

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.

Pirmiau parašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.

prideda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.

ES reziduojančio asmens, įgalioto rengti techninę dokumentaciją, vardas, pavardė ir adresas:

Pasirašyta:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna gatve 2/4

02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kokybės pareigūnas

Varšuva, 2022-07-06

LV TULKOŠANAS (LIETOTĖJŲ) ROKASGRĀMATĀ

Fližu griešanas mašina 1400W, 125 mm

59G888

PIEZĪME: PIRMS DARBARĪKA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Instrumentam pievienotajam aizsargam jābūt droši piestiprinātam elektriskajam instrumentam un novietotam tāl, lai maksimāli nodrošinātu drošību un lai operatoram būtu redzama pēc iespējas mazāka rītena daļa. Novietojiet sevi un apkārtējos cilvēkus tālu no rītenoša rītena plaknes. Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no rītena atlūžām un nejausās saskares ar rīteni.
- Ar elektroinstrumentu drīkst lietot tikai diamanta diskus. Tikai iespēja uzstādīt piederumu uz iekārtas nenodrošina drošu darbu.
- Aprīkojuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas norādīts uz elektroinstrumenta. Piederumi, kas darbojas ātrāk par to nominālo ātrumu, var tikt bojāti un salūzt.
- Diski ir izmantojami tikai ieteiktajiem lietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar slīpēšanas diska sānu. Sānu spēki, kas iedarbojas uz slīpēšanas diskām, kurus izmanto griešanai, var izraisīt to lūzumus.
- Vienmēr izmantojiet neobjātus atlokus, kuru diametrs atbilst izvēlētajam diskam. Pareizs atloks nodrošina atbilstošu atbalstu diskam, samazinot diska lūzuma iespējamību.
- Patīgierces ārējais diametrs un biežums jāatbilst elektroinstrumentam piemērotajam diapazonam. Neatbilstoša izmēra piederumus nevar pienācīgi pārbaudīt.

- Disku stiprinājumu izmēram jābūt pareizi saskaņotam ar elektroinstrumenta vārpstu. Rītenī ar atloki ar montāžas caurumiem, kas neatbilst elektroinstrumenta stiprinājumiem, netiks sabalansēti, pārmērīgi vibrēs un var izraisīt kontroles zudumu.
- Neizmantojiet bojātus diskus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai diski nav saplaisājuši. Ja elektroinstrumenta vai diska ir nokritis, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, un, ja nepieciešams, ievietojiet nebojātu disku. Pēc diska pārbaudes un uzstādīšanas novietojiet sevi un apkārtējos prom no rotējošā rītena plaknes un darbiniet elektroinstrumentu ar maksimālo ātrumu bez slodzes vienu minūti. Bojātie diski parasti sabrūk šajā pārbaudes laikā.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no lietošanas veida lietojiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsardzības līdzekļus, cimdus un priekšautu, kas spēj aizturēt mazus abrazīvus fragmentus vai apstrādājamās detaļas. Acu aizsardzības līdzekļiem jāspēj apturēt lidojošās atlietas, kas rodas dažādu operāciju laikā. Putekļu maskai vai respiratoram jāspēj filtrēt daļiņas, kas rodas operāciju laikā. Ilgstošs augstas intensitātes trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- Nodrošiniet, lai apkārtējie cilvēki atrastos drošā attālumā no darba zonas. Ikvienam, kas ienāk darba zonā, ir jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Darbagalda vai salauzta rītena fragmenti var atlidot un radīt traumas ārpus tiešās darbības zonas.
- Veicot darbības, kurās griezējierīce var saskarties ar slēptiem vadiem vai savu vadu, turiet elektroinstrumentu tikai ar tā izolētajām satveršanas virsmām. Griešanas piederuma saskare ar vadu, kas atrodas zem sprieguma, var izraisīt elektroinstrumenta atklāto metāla daļu nonākšanu zem sprieguma, un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Novietojiet ausku tālāk no rotējošā piederuma. Ja zaudējat kontroli, var pārgriezt vai aizķerties auska, un jūsu roku vai roku var ievilkļt spolē.
- Nekad nenovietojiet elektroinstrumentu, kamēr stiprinājums nav pilnībā apstājies. Rotējošais rītenis var aizķerties par virsmu un izraut elektroinstrumentu no kontroles.
- Nēdarbiniet elektroinstrumentu, turot to pie sāniem. Nejaušs kontakts ar rotējošu piederumu var aizķerties jūsu apģērbā un piesaistīt piederumu jūsu ķermenim.
- Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Motora ventilators ievēl putekļus korpusā, un pārmērīga metāla pulvera uzkrāšanās var radīt elektrības apdraudējumu.
- Nelietojiet elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirkstes var aizdedzināt šos materiālus.

Brīdinājumi par izmešanu

Atpakaļplūsmā ir pēkšņa reakcija uz rotējošā diska aizķeršanos vai aizķeršanos. Iespējama ir rītenis aizķeršanās izraisa pēkšņu rotējošā diska bloķēšanu, kas savukārt izraisa pēkšņu, nekontrolētu elektroinstrumenta kustību pret diska rotācijas virzienu kontakta vietā.

Piemēram, ja abrazīvais rītenis ir iesprūdis vai saspīests ar apstrādājamo detaļu, rītena mala, kas ieiet ieslēgšanās punktā, var ieurbties materiāla virsmā, izraisot rītena izslīdēšanu vai atspērošanos. Rītenis atkarībā no tā, kādā virzienā rītenis kustas saķeres punktā, var attiecies uz operatoru vai pretējā virzienā. Šādos apstākļos abrazīvie rītenī var arī salūzt.

Atsitiens ir nepareizas elektroinstrumenta lietošanas un/vai nepareizu darba procedūru vai apstākļu rezultāts, un to var novērst, veicot turpmāk minētos piesardzības pasākumus.

- Stingri turiet elektroinstrumentu un novietojiet ķermeni un roku tā, lai pretotos atsitienu spēkam. Vienmēr izmantojiet palīgrokuti, ja tāds ir pieejams, lai nodrošinātu maksimālu atbalstu un griezes momenta kontroli iedarbināšanas laikā. Operators var kontrolēt griezes momenta vai atsitienu spēka ietekmi, ja tiek veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.
- Nekad nenovietojiet roku tuvu rotējošam piederumam. Piederums var atsīties pret jūsu roku.
- Nevienādojiet korpusu ar rotējošo rīteni. Atsitienu rezultātā instruments kustēsies pretējā virzienā rītena kustībai piestiprināšanas vietā.
- Īpaši uzmanīgi strādājiet ar stūriem, asām malām utt. Izvairieties no triecieniem un palīgierces aizķeršanās par šķēršļiem. Stūriem, asām malām vai izcilņiem ir tendence uzķerties uz rotējošā piederuma un izraisīt kontroles zudumu vai atsitienu.
- Nepievienojiet ķēdes, zāģa asmeņus, segmentētus dimanta diskus ar izgriezumam, kas ir platāki par 10 mm, vai zobenzāģus. Šādi piederumi bieži izraisa atsitienu un kontroles zudumu.
- Neaizspiediet disku un neizmantojiet pārmērīgu spiedienu. Neveiciet dziļākus griezumus, nekā ieteikti. Diska pārslodze

palielina tā slodzi un jūtību pret tā savērpšanos vai iestrēgšanu griezuma spraugā, kā arī palielina atsitienu vai lūzuma iespējamību.

- Ja diska kāda iemesla dēļ aizķeras vai pārtrauc griešanu, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz slīrpas pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet noņemt disku no materiāla, kamēr tas ir kustībā, pretējā gadījumā var rasties atsitiens. Izpētiet situāciju un veiciet koriģējošus pasākumus, lai novērstu diska bloķēšanas iemeslu.
- Neatsāciet atkal griešanas operāciju apstrādājamā izstrādājumā, pirms tam neizvelkot disku no materiāla. Ļaujiet diskam sasniegt pilnu apgriezību skaitu un uzmanīgi atkal ievietojiet disku apstrādājamajā materiālā. Disks var iestrēgt vai atsīties, ja elektroinstrumenta tiek no jauna iedarbināts apstrādājamā detaļā.
- Griežot lielus sagataves, piemēram, paneļus vai dēļus, izmantojiet papožu balstus, lai samazinātu asmeņa spāpēšanas un atsitienu risku. Lielu apstrādājamie priekšmeti mēdz sagāzties zem sava svara. Balsti jānovieto zem sagataves pie griešanas līnijas un tuvu sagataves malai abās rītena pusēs.
- Īpašu uzmanību pievēršiet urbumiem esošajās sienās "no iekšpusēs". Izvairīties no pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektrības kabelus vai priekšmetus, kas var izraisīt atsitienu.

IZMANTOTO PIKTOGRAMMU APRAKSTS



1



2



3



4

1. Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Produkts atbilst ES vadlīnijām.
3. Otrā aizsardzības klase.
4. Lietojiet acu aizsardzību.

GRAFISKO ELEMENTU APRAKSTS

Ierīces sastāvdaļas:

1. Pārslēdziet
2. Slēdža bloķēšanas poga
3. Rokturis
4. Augstuma ceļvedis
5. Vāks
6. Disku stiprinājuma skrūve
7. Vairogs
8. Pamats
9. Koniskā leņķa rokturis

C attēls

1. Iekšējais atloks
2. Distances gredzens
3. Vairogs
4. Ārējais atloks
5. Skrūve

IERĪCES APRAKSTS

Rokas flīžu griezējs terakotas un flīžu griešanai un apstrādei. Iekārtas pielietojuma joma ir renovācijas un celtniecības darbi un patstāvīga amatieru darbība.

IERĪCES DARBĪBA

Pirms ierīces lietošanas

Pirms elektroinstrumenta lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai strāvas padeves avotam ir pieslēgta atdalītās strāvas ierīce (RCD), un pārbaudiet, vai RCD darbojas pareizi, ja vien RCD nav pašpārbaudes tipa ierīce.

Griešanas dziļuma regulēšana

- Pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ir vērsti prom no jums.
- Atbloķējiet dziļuma vadotnes fiksatoru.
- Turiet pamatplāksni līdzeni pret apstrādājamās detaļas malu un paceliet elektroinstrumenta korpusu, līdz griešanas diska ir vēlamajā griešanas dziļumā. Lai noteiktu griezuma dziļumu, izmantojiet dziļuma ierobežotāju.
- Nospiediet fiksatoru (A attēls).

Griešanas leņķa regulēšana

Elektroinstrumentu var noregulēt griešanai jebkurā leņķī no 0° līdz 45°.

- Atrskūvējiet konusa fiksācijas skrūvi uz konusa slīpuma plāksnes pamatnes plāksnes priekšpusē.
- Nolieciet elektroinstrumenta korpusu, līdz tiek sasniegts vajadzīgais leņķis, kā orientieri izmantojot slīpuma skalu (B attēls).
- Pievelciet konusa fiksācijas skrūvi.

- Atskrūvējiet dziļuma vadotnes fiksācijas skrūvi un pārvietojiet pamatplati tā, lai griezuma dziļums būtu mazāks par 21 mm. Pēc tam pievelciet fiksācijas skrūvi.

Piezīme: Ja griezuma dziļums ir lielāks par 21 mm, ārējā atloka slīpuma griezuma laikā var atstāties pret apstrādājamo detaļu.

Piezīme: Vienmēr veiciet izmēģinājuma griezumu no materiāla gabala gar vadotni, lai noteiktu, cik tālu ir jāatvieglo griešanas disks no vadotnes, lai griezumam būtu precīzs.

Ieslēgšana un izslēgšana

- Nospiediet sprūda slēdzi, lai iedarbinātu elektroinstrumentu. Atlaižiet spiedienu uz slēdzi, lai apturētu zaģi.
- Lai darbotos nepārtrauktā režīmā, nospiediet slēdzi un pēc tam nospiediet bloķēšanas pogu. Vispirms atlaižiet slēdža spiedienu un pēc tam bloķēšanas pogu. Tādējādi ierīce tiek pārslēgta nepārtrauktas darbības režīmā.
- Lai izslēgtu elektroinstrumentu, nospiediet slēdzi līdz galam un atlaižiet to.

Diska uzstādīšana vai nomainīšana

- Brīdinājums: Izmantojiet tikai asus un nebojātus griešanas diskus. Saplaisājuši vai deformēti griešanas diski nekavējoties jānomaina.
- Novietojiet elektroinstrumentu uz sāniem uz līdzēnas virsmas. Ar uzgriežņu atslēgu turiet ārējo atloku.
- Atskrūvējiet sešstūra skrūvi pulksteņrādītāja kustības virzienā, izmantojot uzgriežņu atslēgu.
- Ņemiet skrūvi ar sešstūra galvu un ārējo atloku.
- Ņemiet disku no iekšējā atloka un izvelciet to ārā.
- Pirms jauna griešanas diska uzstādīšanas rūpīgi notīriet atlokus.
- Uzlieciet jaunu griešanas disku uz vārpstas un iekšējā atloka.
- Nomainiet ārējo atloku un pievelciet skrūvi ar sešstūra galvu pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam.

Sastāvdaļu secība, uzstādot jaunu disku, ir parādīta C attēlā.

Uzmanību:

- Griešanas diska griešanās virzienam jābūt uz aizsarga norādītās bultas virzienā.
- Pēc slīpēšanas rītena nomainas pārliecinieties, vai ritenis brīvi kustas, griežot to ar roku. Ieslēdziet elektroinstrumentu elektrības kontaktligzdā un palaidiet to bez slodzes, lai pārbaudītu, vai tas darbojas vienmērīgi, pirms izmantojat to materiāla griešanai.
- Slīpēšanas diskus nekādā gadījumā nedrīkst izmantot kā griezējinstrumentu.

Leņķa kalibrēšana

Lai nodrošinātu precīzu griešanu, pēc intensīvas lietošanas jāpārbauda un vajadzības gadījumā jānoregulē elektroinstrumenta pamatplāksnes stāvoklis.

- Atbrīvojiet konusa fiksācijas skrūvi.
- Pagrieziet pamatplāksni līdz 0° pozīcijai.
- Iestatiet transportieri 90° leņķī un novietojiet to starp pamatplati un griešanas disku.
- Noregulējiet sešstūra skrūvi, līdz transportiera kājiņa ir vienā līmenī ar griešanas disku un pamatplati.
- Vēlreiz stingri pievelciet fiksācijas skrūvi.

Ūdensvada uzstādīšana

- Atbrīvojiet dziļuma vadotnes fiksācijas pogu un bīdīt pamatni uz leju. Uzlieciet ūdens padeves cauruli uz vāka, izmantojot skrūvi (D attēls).
- Pievienojiet ārējo ūdens avotu caurules otram galam. Noregulējiet tekošā ūdens daudzumu, regulējot ārējā krāna vārstu.

Operācija

Stingri turiet elektroinstrumentu. Novietojiet pamatplāksni uz griežamā izstrādājuma, nesaskaroties ar griešanas riteni. Pēc tam ieslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz griešanas ritenis sasniegs pilnu apgriezīu skaitu. Lai grieztu, pārvietojiet elektroinstrumentu uz priekšu pa sagataves virsmu, saglabājot to līdzenu un vienmērīgi pārvietojot, līdz griešana ir pabeigta. Uzturiet taisnu griezuma līniju un vienmērīgu padeves ātrumu uz priekšu.

Uzmanību:

- Elektroinstrumentu drīkst izmantot tikai uz horizontālām virsmām.
- Pārvietojiet elektroinstrumentu taisni un uzmanīgi uz priekšu. Piespiežot un izdarot pārmērīgu spiedienu vai ļaujot griešanas diskam griešanas laikā saliekties, spāsiest vai savērties, motors var pārkarst un elektroinstrumenta var bīstami atstāties.

CONSERVATION

Brīdinājums: Pirms jebkādas regulēšanas, apkopes vai tehniskās apkopes veikšanas izņemiet kontaktakšu no kontaktligzdas.

- Uzturiet elektroinstrumenta ventilācijas atveres tīras un bez šķēršļiem. Ja iespējams, izpūstiet ventilācijas atveres spāsiestu gaisu, lai no tām notīrītu iekšējos putekļus (lietojiet aizsargbrilles). Putekļu uzkrāšanās motorā vai uz pamatnes var izraisīt instrumenta darbības traucējumus.
- Elektrisku instrumentu tīrīšanai nekad nelietojiet ūdeni vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Noslaukiet ar sausu drānu.
- Ja dimanta rītena griešanas veiktspēja sāk pasliktināties, dimanta rītena apstrādei varat izmantot vecu izlietotu rupjgraudainu galda rīteni vai betona bloku. Lai to izdarītu, stingri nostipriniet galda slīpmašīnas rīteni vai betona bloku un sagrieziet to.
- Elektroinstrumentam nav nepieciešama papildu eļļošana.
- Glabājiet elektroinstrumentu sausā vietā.
- Motors izmanto oglekļa suku, kas ir patērējamas detaļas. Pārmērīgi nolietotas oglekļa birstes radīs problēmas ar motoru. Lai pārbaudītu vai nomainītu ogles suku, ar skrūvgriezi ņemiet aizmugurējo vāku. Izņemiet ogles sloīnā. Ja suku ir tuvu marķējumam, nomainiet tās ar jaunām un aizveriet vāku.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.

Piezīme: Abas ogles suku jānomaina vienlaicīgi. Izmantojiet tikai identiskas ogles birstes. Uzturiet ogles suku tīras un brīvi iebīdāmas rokturišos.

TEHNISKIE DATI

Keramikas un akmene griezējs 59G888	
Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums	230 V mainstrāvas mainstrāva 50 Hz
Nominālā jauda	1400W
Diska ātrums (bez slodzes)	12000 min ⁻¹
Maksimālais griešanas augstums (90°/45° leņķis)	40 mm / 26 mm
Griešanas diska ārējais diametrs	125 mm
Griešanas diska iekšējais diametrs	22,2 mm
Vārpstas vītne	M6
Aizsardzības klase	II
IP aizsardzības pakāpe	IPX0
Masu	2,83 kg
Ražošanas gads	
59G888 apzīmē gan tipa, gan mašīnas apzīmējumu.	

TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI

Skāņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Skāņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibrācijas paātrinājuma vērtības	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informācija par troksni un vibrāciju

Iekārtas trokšņa emisijas līmeni raksturo: emitētais skāņas spiediena līmenis L_{pA} un skāņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību), iekārtas emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h (kur K ir mērījumu nenoteiktība).

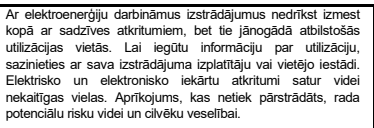
Skāņas spiediena līmenis L_{pA} , skāņas jaudas līmenis L_{WA} un vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h , kas norādīti šajos norādījumos, ir izmērti saskaņā ar EN 60745-1:2009+A11:2010. Norādīto vibrācijas līmeni a_h var izmantot iekārtu salīdzināšanai un vibrācijas iedarbības sākotnējam novērtējumam.

Norādītais vibrāciju līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamatlietošanas gadījumā. Ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmē nepietiekama vai pārāk reta ierīces apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ir jāņem vērā periodi, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Kad visi faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var izrādīties daudz mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas iedarbības, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, cikliski jāveic mašīnas un darba rīku apkope, jānodrošina atbilstoša rokas temperatūra un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA



35

Sellised tarvikud põhjustavad sageli tagasilööki ja kontrolli kaotamist.

- Ärge "blokeerige" ketast ega avaldage liigset survet. Ärge tehke lõikeid sügavamalt kui soovitatud. Ketta ülekormamine suurendab pinget ja selle väändumise või kinnijäämise ohtu lõikepesas ning tagasilöögi või purunemise võimalust.
- Kui ketas takerdub või peatub mingil põhjusel lõikamine, lülitage elektriline tööriist välja ja hoidke seda paigal, kuni lihvketas täielikult peatub. Ärge kunagi püüdke ketast materjalist eemaldada, kui ketas on liikumises, vastasel juhul võib tekkida tagasilöökk. Üürige olukorda ja võtke parandusmeetmeid, et kõrvaldada ketaste ummistumise põhjus.
- Ärge alustage lõikamist töödeldavas detailis uuesti, ilma et oleksite eelnevalt ketast materjalist välja tõrnanud. Laske kettal saavutada täielik kiirus ja sisestage ketas ettevaatlikult uuesti töödeldavasse detaili. Ketas võib takerduda või pörutada, kui elektritööriist käivitatakse uuesti töödeldavas detailis.
- Suurte detailide, näiteks paneelide või plaatide lõikamisel kasutage lisatugesid, et vähendada tera pigistamise ja tagasilöögi ohtu. Suured töödeldavad detailid kipuvad oma raskuse all läbi vajuma. Toed tuleks paigutada tooriku alla lõikeliini lähedale ja tooriku serva lähedale mõlemale poole ketast.
- Olge eriti ettevaatlik, kui puurite auke olemasolevates seintes "seestpoolt". Väljaulatuv ratas võib lõigata gaasi- või veetorusid, elektrikaableid või esemeid, mis võivad põhjustada tagasilöögi.

KASUTATUD PIKTOGRAMMIDE KIRJELDUS



1



2



3



4

1. Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.
2. Toode vastab ELI suunistele.
3. Teine kaitseklass.
4. Kasutage silmakaitsevahendeid.

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Seadme komponendid:

1. Lülit
2. Lülit lukustusnupp
3. Käepide
4. Kõrguse juhend
5. Kaane
6. Ketta kinnituskruvi
7. Kilp
8. Alus
9. Viiluva nurga nupp

Joonis C

1. Sisemine äärik
2. Vahepealne rõngas
3. Kilp
4. Väline äärik
5. Kruvi

SEADME KIRJELDUS

Käsitsi kasutatav plaadilõikur terrakota ja plaatide lõikamiseks ja töötlemiseks. Masina kasutusala on renoveerimis- ja ehitustööd ning iseseisev amatööritegevus.

SEADME TÖÖ

Enne seadme kasutamist

Enne elektrilise tööriista kasutamist kontrollige alati, et rikkevoolukaitse on vooluvõrku ühendatud ja testige rikkevoolukaitse õiget toimimist, välja arvatud juhul, kui rikkevoolukaitse on isetestivat tüüpi.

Lõikesügavuse reguleerimine

- Veenduge, et elektriline tööriist on teist eemale suunatud.
- Vabastage sügavusjuhiku lukustus sulgur.
- Hoidke alusplaati tasapinnaliselt vastu töödeldava detaili serva ja tõstke elektritööriista korpust, kuni lõikekettad on soovitud lõikesügavusel. Kasutage lõikesügavuse määramiseks sügavuse piirajat.
- Vajutage lukustus salve (joonis A).

Lõikenurga reguleerimine

- Elektritööriista saab reguleerida lõikamiseks mis tahes nurga all vahemikus 0° kuni 45°.
- Keerake kaldus lukustuskrugi kaldus pigi plaadil põhiplaadi esiosas.

- Kallutage elektritööriista korpust, kuni saavutate soovitud nurga, kasutades selleks juhisenäitajena kaldenurga skaalat (joonis B).
- Pingutage kaldus lukustuskrugi.
- Lõdvendage sügavusjuhiku lukustuskrugi ja liigutage alusplaati nii, et lõike sügavus oleks väiksem kui 21 mm. Seejärel pingutage lukustuskrugi.

Märkus: Kui lõikesügavus on suurem kui 21 mm, võib välisäärik kaldlõike tegemisel tööriistu vastu lüüa.

Märkus: Tehke alati proovilõike materjalilõigu piki juhikut, et määrata, kui kaugele peate lõikeketta juhikut eemale viima, et saavutada täpne lõige.

Sisse- ja väljalülitamine

- Elektritööriista käivitamiseks vajutage päästikülilitit. Lülit väljutamiseks vabastage lülitit, et sae seiskamine lõpetada.
- Pidevas režiimis lõikamiseks vajutage lülitit ja seejärel lukustusnupu. Vabastage kõigepealt lülitit ja seejärel lukustusnupu surve. Seade lülitatakse seega pidevasse töörežiimi.
- Elektrilise tööriista väljalülitamiseks vajutage lülitit lõpuni sisse ja laske lahti.

Ketta paigaldamine või asendamine

Hoiatus: Kasutage ainult teravaid ja kahjustamata lõikeketaid. Pragunenud või deformeerunud lõikekettad tuleb viivitamatult välja vahetada.

- Asetage elektritööriist küljele tasasele pinnale. Hoidke välisäärikut mutrivõtmega kinni.
- Keerake kuuskantkrugi mutrivõtmega päripäeva lahti.
- Eemaldage kuuskantpea kruvi ja väline äärik.
- Eemaldage ketas sisemise ääriku küljest ja tõmmake see välja.
- Enne uue lõikeketta paigaldamist puhastage äärikud põhjalikult.
- Paigaldage uus lõikeketas spindlile ja sisemisele äärikule.
- Asetage välisäärik tagasi ja pingutage kuuskantpea kruvi vastupäeva.

Komponentide järjestus uue ketta paigaldamisel on näidatud joonisel C.

Tähelepanu:

- Lõikeketta pöörlemissuund peab olema kaitsealauale märgitud noole suunas.
- Pärast lihvketaste vahetamist veenduge, et ketas liigub vabalt, keerates seda käsitsi. Ühendage elektriline tööriist pistikupeasa ja käivitage see ilma koormuseta, et kontrollida selle sujuvat tööd, enne kui kasutate seda materjali lõikamiseks.
- Mitte mingil juhul ei tohi lihvimiskettaid kasutada lõikevahendina.

Nurga kalibreerimine

Täpse lõikamise tagamiseks tuleks pärast intensiivset kasutamist kontrollida elektrilise tööriista alusplaadi asendit ja seda vajaduse korral korrigeerida.

- Keerake kaldus lukustuskrugi lahti.
- Keerake alusplaati nii kaugele kui võimalik 0° asendisse.
- Seadke nurgamõõtur 90° asendisse ja asetage see alusplaadi ja lõikeketta vahele.
- Reguleerige kuuskantpea kruvi, kuni nurgamõõdja jalga on lõikeketta ja alusplaadiga samal tasapinnal.
- Pingutage lukustuskrugi uuesti tugevalt kinni.

Veetorstiku paigaldamine

- Keerake sügavusjuhiku lukustusnupp lahti ja libistage alusplaati allapoole. Paigaldage veevarustustoru kaane külge kruvi abil (joonis D).
- Kinnitage toru teise otsa väline veevõtukoht. Reguleerige voolava vee kogust välise kraani ventiili reguleerimise abil.

Operatsioon

Hoidke elektrilist tööriista kindlalt kinni. Asetage alusplaat lõiketükile, ilma et see puutuks lõikekettastega kokku. Seejärel lülitage elektritööriist sisse ja oodake, kuni lõikeketas saavutab täieliku kiiruse. Lõikamiseks liigutage elektritööriista mööda töödeldava detaili pinda ettepoole, hoides seda tasasena ja liikudes sujuvalt, kuni lõikamine on lõpetatud. Säilitage sirge lõikepiir ja ühtlane ettepoole liikumiskiirus.

Tähelepanu:

- Elektrilist tööriista tohib kasutada ainult horisontaalsetel pindadel.
- Liigutage elektrilist tööriista otse ja ettevaatlikult edasi. Sundimine ja liigse surve avaldamine või lõikeketta painutamine, pigistamine või väänamine lõikamise ajal võib põhjustada mootori ülekuumenemise ja elektrilise tööriista ohtliku tagasilöögi.

KONSERVATSIION

Hoiatus: Eemaldage pistik pistikupesast, enne kui teete mingeid seadistusi, hooldustööd või hooldustööd.

- Hoidke elektrilise tööriista ventilatsiooniavad puhtad ja takistusteta. Võimaluse korral puhuge ventilatsiooniavadesse suruõhku, et eemaldada sisemine tolm (kandke selle tegemisel kaitseprille). Tolmu kogunemine mootoris või alusele võib põhjustada tööriista talitlushäireid.
- Arge kunagi kasutage elektritööriista puhastamiseks vett või keemilisi puhastusvahendeid. Pühkige kuiva lapiga.
- Kui teamantratta lõiketõhusus hakkab raugema, võite kasutada vana äravistatud jämedateralist lauaratast või betoonplokki teamantratta töötlemiseks. Selleks kinnitage lauahöövliarata või betoonplokk kindlalt ja lõigake seda.
- Elektritööriist ei vaja täiendavat määrimist.
- Hoidke elektrilist tööriista kuivas kohas.
- Mootor kasutab süsiharju, mis on kuluvad osad. Liiga kulunud süsiharjad põhjustavad mootoriga probleeme. Sõeharjade kontrollimiseks või vahetamiseks eemaldage kruvikeeraja abil tagumine kate. Eemaldage süsiharjad. Kui harjad on märgitud piiri lähedal, asendage need uute harjadega ja sulgege kate.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isikuga.

Märkus: Mõlemad süsiharjad tuleb vahetada korraga. Kasutage ainult ühesuguseid süsiharju. Hoidke sõeharjad puhtad ja libistage neid vabalt käepidemete sisse.

TEHNILISED ANDMED

Kivi ja kivilõikur 59G888	
Parameeter	Väärtus
Toitepinge	230V AC 50Hz
Nimivõimsus	1400W
Ketta kiirus (koormuseta)	12000 min ⁻¹
Maksimaalne lõikekõrgus (90°/45° nurk)	40 mm / 26 mm
Lõikeketta välisläbimõõt	125 mm
Lõikeketta siseläbimõõt	22,2 mm
Spindli niit	M6
Kaitseklass	II
IP kaitse tase	IPX0
Mass	2.83kg
Tootmisaaasta	
59G888 tähistab nii tüübi- kui ka masina nimetust.	

MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED

Helirõhu tase	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonikiirenduse väärtused	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Seadme müratase kirjeldavad: kiirataw helirõhutase L_{pA} ja helivõimsuse tase L_{WA} (kus K tähistab mõõtemääramatust). Seadme tekitatud vibratsiooni kirjeldatakse vibratsioonikiirenduse väärtusega a_h (kus K on mõõtemääramatus).

Käesolevas juhendis esitatud helirõhutase L_{pA} , helivõimsuse tase L_{WA} ja vibratsioonikiirenduse väärtus a_h on mõõdetud vastavalt standardile EN 60745-1:2009+A11:2010. Esitatud vibratsioonitaset a_h võib kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Esitatud vibratsioonitase iseloomustab ainult seadme põhikasutust. Kui seadet kasutatakse muudes rakendustes või koos teiste töövahenditega, võib vibratsioonitase muutuda. Kõrgemat vibratsioonitaset mõjutab seadme ebapiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud põhjused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikoormust kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooniaga kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutata tööks. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsioonikiiritus osutada palju väiksemaks.

Selleks, et kaitsta kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks masina ja töövahendite tsükliil hooldust, piisava käetemperatuuri tagamist ja nõuetekohast töökorraldust.

KESKKONNAKAITSE



Elektritoitega tooteid ei tohiks hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleks viia asjakohastes jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisalduvad keskkonnasõbralikke aineid. Seadmed, mida ei taaskasutata, kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, mille registrijärge asukoht on Varssavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "Grupa Topex") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas Selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ja koostamine kuuluvad eranditult Grupa Topexile ja on õiguskaitse all vastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (s.o. Teataja 2006 nr 90 Poz. 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma Grupa Topexi kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Toode: Kivi ja kivilõikamismasin

Mudel: 59G888

Kaubanimi: GRAPHITE

Seerialnumber: 00001 + 99999

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinadirektiiv 2006/42/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Käesolev deklaratsioon käsitleb ainult masinat sellisena, nagu see on turule viidud, ja ei hõlma komponente mida lõppkasutaja lisab või mida ta teostab hiljem.

Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residendist isiku nimi ja aadress:

Allkirjastatud järgmiste isikute nimel:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna tänäw

02-285 Varssavi

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Kvaliteediametnik

Varssavi, 2022-07-06

BG
ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ)

Машина за рязане на плочки 1400W, 125 mm

59G888

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИНСТРУМЕНТА, И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Достъпният с инструмента предпазител трябва да бъде здраво закрепен към електроинструмента и да бъде поставен за максимална безопасност, така че възможно най-малка част от кошелото да бъде изложена на оператора. Разположете себе си и страничните лица далеч от равнината на въртящото се кошелото. Предпазителят помага да се предпази операторът от отломки от кошелото и от случаен контакт с него.
- В електроинструмента трябва да се използват само диамантени дискове. Възможността за монтиране на аксесоар върху машината не гарантира безопасна работа.
- Номиналната честота на въртене на аксесоара трябва да бъде най-малко равна на максималната честота на въртене, отбелязана върху електроинструмента. Аксесоари, работещи с по-висока от номиналната си скорост, могат да се повредят и да се счупят.
- Дисковите трябва да се използват само за препоръчаните приложения. Например: не шлайфайте със страната на шлифовъчния диск. Страничните сили, действащи върху

шлифовъчните дискове, използвани за рязане, могат да доведат до тяхното счупване.

- Винаги използвайте неповредени фланци с правилния диаметър за избрания диск. Правилният фланец осигурява подходяща опора на диска, като намалява вероятността от счупване на диска.
- Външният диаметър и дебелината на аксесоара трябва да са в рамките на подходящия за електроинструмента диапазон. Принадлежностите с неподходящ размер не могат да се проверяват правилно.
- Размерът на дисковите скрепителни елементи трябва да бъде правилно съобразен с шпиндела на електроинструмента. Дискове и фланци с монтажни отвори, които не съответстват на крепежните елементи на електроинструмента, няма да бъдат балансирани, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.
- Не използвайте повредени дискове. Преди всяка употреба проверявайте дисковете за стружки и пукнатини. Ако електроинструментът или дискът бъдат изпуснати, проверете за повреди и ако е необходимо, поставете неповреден диск. След проверката и поставянето на диска, поставете себе си и странични лица далеч от равнината на въртящото се колело и пуснете електроинструмента на максимална скорост без натоварване за една минута. Повредените дискове обикновено се разпадат по време на този тест.
- Използвайте лични предпазни средства. Използвайте предпазен щит за лице, защитни очила или предпазни очила в зависимост от приложението. Ако е необходимо, носете противопрахова маска, предпазни средства за слуха, ръкавици и престилка, способна да спира малки абразивни фрагменти или детайли. Защитата на очите трябва да може да спира летящите отломки, генерирани при различните операции. Маската за прах или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани по време на операциите. Продължителното излагане на високоинтензивен шум може да доведе до загуба на слуха.
- Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от обработван детайл или счупено колело могат да отлетят и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.
- Дръжте електроинструмента само за изолираните му повърхности за захващане, когато извършвате операции, при които режещият аксесоар може да влезе в контакт със скрити проводници или със собствения си проводник. Досегът на режещия аксесоар с проводник под напрежение може да доведе до включване на откритите метални части на електроинструмента под напрежение и да причини на оператора токов удар.
- Поставете въжет далеч от въртящия се аксесоар. Ако изгубите контрол, линията може да бъде прерязана или закачена, а ръката или ръката ви да бъдат завлечени в макарата.
- Никога не поставяйте електроинструмента, докато приставката не спре напълно. Въртящото се колело може да закачи повърхността и да извади електроинструмента от контрол.
- Не пускайте електроинструмента, докато го носите до себе си. Случаен контакт с въртящ се аксесоар може да закачи дребните ви и да привлече аксесоара към тялото ви.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса и прекомерно натрупване на прахообразен метал може да доведе до електрическа опасност.
- Не използвайте електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламят тези материали.

Предупреждения за изхвърляне

Откатът е внезапната реакция на заклещване или заклещване на въртящ се диск. Заклещването или заклещването води до внезапно блокиране на въртящия се диск, което от своя страна предизвиква внезапно, неконтролируемо движение на електроинструмента срещу посоката на въртене на диска в точката на контакт.

Например, ако абразивният диск е заклещен или притиснат от детайл, ръбът на диска, който навлиза в точката на зацепване, може да се вкопае в повърхността на материала, в резултат на което дискът се изплъзва или пружинира. В зависимост от посоката на движение на колелото в точката на зацепване, колелото може да се откачи към оператора или в обратна посока. Абразивните колела могат също да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилно използване на електроинструмента и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат чрез предприемане на съответните предпазни мерки, посочени по-долу.

- Дръжте електроинструмента здраво и разположете тялото и ръката си така, че да се противопоставят на силите на отката. Винаги използвайте помощна ръкохватка, ако има такава, за да осигурите максимален контрол на отката и въртящия момент по време на пускане. Операторът може да контролира ефекта на въртящия момент или силата на отката, ако се вземат подходящи предпазни мерки.
- Никога не поставяйте ръката си в близост до въртящ се аксесоар. Аксесоарът може да отскочи от ръката ви.
- Не поставяйте тялото в една линия с въртящото се колело. Откатът ще накара инструмента да се движи в посока, обратна на движението на колелото в точката на закрепване.
- Бъдете особено внимателни, когато работите по ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте удари и попадане на аксесоара в препятствия. Ъглите, острите ръбове или неравномерите са склонни да се захванат за въртящия се аксесоар и да предизвикат загуба на контрол или откат.
- Не закачайте вериги, дискове за рязане, сегментирани диамантени дискове с отвори, по-широки от 10 mm, или ъбни триони. Такива аксесоари предизвикват чести отскоци и загуба на контрол.
- Не "задръствайте" диска и не прилагайте прекомерен натиск. Не правете по-дълбоки разрези от препоръчаните. Претоварването на диска увеличава напрежението и податливостта му на усукване или заклещване в прореза и възможността за отскок или счупване.
- Ако дискът се заклещи или спре да реже по някаква причина, изключете електроинструмента и го дръжте неподвижен, докато шлифовъчният диск спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите диска от материала, докато дискът е в движение, в противен случай може да се получи откат. Проучете ситуацията и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за блокирането на диска.
- Не започвайте отново операцията по рязане в детайла, без преди това да сте извадили диска от материала. Оставете диска да достигне пълната си скорост и внимателно вкарайте диска отново в обработвания материал. Дискът може да заседне или да отскочи, ако електроинструментът се рестартира в обработвания детайл.
- При рязане на големи детайли, като панели или дъски, използвайте допълнителни опори, за да намалите до минимум риска от притискане и откат на острието. Големите детайли са склонни да се провисват под собственото си тегло. Подпорите трябва да се поставят под детайла в близост до линията на рязане и близо до ръба на детайла от двете страни на диска.
- Обърнете специално внимание на пробиването на отвори в съществуващи стени "отвътре". Изпълняното колело може да пререже газова или водопроводна тръба, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.

ОПИСАНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ПИКТОГРАМИ



1. Прочетете ръководството за употреба преди употреба.
2. Продуктът е в съответствие с насоките на ЕС.
3. Втори клас защита.
4. Използвайте средства за защита на очите.

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Компоненти на устройството:

1. Превключвател
2. Бутон за заклещване на превключвателя
3. Дръжка
4. Ръководство за височина
5. Корица
6. Винт за закрепване на диска
7. Щит
8. Основа
9. Копче за ъгъл на скосяване

Фигура В

1. Въртене фланец
2. Разделителен пръстен

3. Щит
4. Външен фланец
5. Винт

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Ръчна резачка за плочки за рязане и обработка на теракото и плочки. Областта на приложение на машината е ремонт и строителство, както и самостоятелна любителска дейност.

РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

Преди да използвате устройството

Преди да използвате електроинструмент, винаги проверявайте дали устройството за защита от остатъчен ток (УЗТ) е свързано към захранването и проверявайте УЗТ за правилна работа, освен ако УЗТ не е от тип за самостоятелно.

Регулиране на дълбочината на рязане

- Уверете се, че електроинструментът е насочен далеч от вас.
- Разхлабете заключващата скоба на водача за дълбочина.
- Дръжте плочата на основата плоска към ръба на обработвания детайл и повдигнете корпуса на електроинструмента, докато режещият диск достигне желаната дълбочина на рязане. Използвайте ограничителя на дълбочината, за да определите дълбочината на рязане.
- Натиснете заключващия механизъм (фиг. А).

Регулиране на ъгъла на рязане

Електроинструментът може да се регулира за рязане под всякакъв ъгъл между 0° и 45°.

- Разхлабете фиксиращия винт на плочата за скосяване в предната част на основната плоча.
- Наклонете корпуса на електроинструмента до достигане на необходимия ъгъл, като използвате скалата за скосяване като ориентир (фиг. Б).
- Затегнете винтовете за фиксиране на скосяването.
- Разхлабете фиксиращия винт на водача за дълбочина и преместете основната плоча така, че дълбочината на рязане да е по-малка от 21 mm. След това затегнете фиксиращия винт.

Забележка: Ако дълбочината на рязане е по-голяма от 21 mm, външният фланец може да удари обработвания детайл при извършване на скосен ряз.

Забележка: Винаги правете пробен разрез на парче материал по дължината на водача, за да определите колко трябва да отдалечите режещия диск от водача, за да постигнете точен разрез.

Включване и изключване

- Натиснете спусъка, за да стартирате електроинструмента. Отпуснете натиска върху превключвателя, за да спрете режещия трион.
- За да работите в непрекъснат режим, натиснете превключвателя и след това натиснете бутона за заключване. Първо освободете натиска върху превключвателя и след това върху бутона за заключване. По този начин устройството преминава в режим на непрекъсната работа
- За да изключите електроинструмента, натиснете превключвателя докрай и го пуснете.

Монтиране или смяна на диска

Предупреждение: Използвайте само остри и неповредени режещи дискове. Напуканите или деформирани режещи дискове трябва да се сменят незабавно.

- Поставете електроинструмента настрани върху равна повърхност. Задръжте външния фланец с помощта на гаечен ключ.
- Разхлабете винта с шестостенна глава по посока на часовниковата стрелка с помощта на гаечен ключ
- Отстранете винта с шестоъгълна глава и външния фланец.
- Свалете диска от вътрешния фланец и го извадете.
- Почистете добре фланците, преди да поставите нов режещ диск.
- Поставете нов режещ диск на шпиндела и на вътрешния фланец.
- Поставете външния фланец на мястото му и затегнете винта с шестоъгълна глава обратно на часовниковата стрелка.

Последователността на компонентите при монтиране на нов диск е показана на фигура В.

Внимание:

- Посоката на въртене на режещия диск трябва да бъде в посоката на стрелката, отбелязана върху предпазителя.

- След като смените шлифовъчния диск, се уверете, че дискът се движи свободно, като го завъртите с ръка. Включете електроинструмента в електрически контакт и го пуснете без товар, за да проверите дали работи безпроблемно, преди да го използвате за рязане на материал.
- В никакъв случай не трябва да се използват шлифовъчни дискове като режещ инструмент.

Калибриране на ъгъла

За да се осигури прецизно рязане, позицията на основната плоча на електроинструмента трябва да се проверява след интензивна употреба и да се регулира, ако е необходимо.

- Разхлабете винтовете за фиксиране на скосяването.
- Завъртете базовата плоча, доколкото е възможно, до положение 0°.
- Настройте транспортира на 90° и го поставете между основната плоча и режещия диск.
- Регулирайте винта с шестостенна глава, докато крачето на транспортира е в една равнина с режещия диск и основната плоча.
- Затегнете отново здраво фиксиращия винт.

Монтаж на водопровода

- Разхлабете фиксиращото копче на водача за дълбочина и плъзнете основната плоча надолу. Монтирайте тръбата за подаване на вода към капака с помощта на винта (фиг. Г).
- Прикрепете външен източник на вода към другия край към тръбата. Регулирайте количеството на течащата вода, като регулирате вентила на външния кран.

Операция

Дръжте електроинструмента здраво. Поставете основната плоча върху обработвания детайл, без да докосвате режещия диск. След това включете електроинструмента и изчакайте режещият диск да достигне пълна скорост. За да режете, придвижвайте електроинструмента напред по повърхността на детайла, като го държите плосък и се движите плавно до завършване на рязането. Поддържайте права линия на рязане и равномерна скорост на подаване напред.

Внимание:

- Електроинструментът трябва да се използва само върху хоризонтални повърхности.
- Движете електроинструмента право и внимателно напред. Принудата и прекомерният натиск, както и възможността режещият диск да се огъва, притиска или усуква по време на рязане могат да доведат до прегряване на двигателя и до опасно отскачане на електроинструмента.

КОНСЕРВАЦИЯ

Предупреждение: Преди да извършвате каквито и да било настройки, сервизно обслужване или поддръжка, извадете щепсела от контакта.

- Поддържайте вентилационните отвори на електроинструмента чисти и свободни от препятствия. Ако е възможно, вкарайте състен въздух във вентилационните отвори, за да отстраните вътрешния прах (носете предпазни очила, когато правите това). Натрупването на прах в двигателя или по основата може да доведе до неправилно функциониране на инструмента.
- Никога не използвайте вода или химически почистващи препарати за почистване на електроинструмента. Избърсвайте със суха кърпа.
- Ако рязането на диамантения диск започне да се влошава, можете да използвате стар извършен грубозърнест масивен диск или бетонен блок, за да обработите диамантения диск. За да направите това, закрепете здраво колелото от настолна шлайфмашина или бетонното блокче и го срежете.
- Електроинструментът не се нуждае от допълнително смазване.
- Съхранявайте електроинструмента на сухо място.
- Двигателят използва въглеродни четки, които са консумативи. Прекратно износната въглеродна четка ще доведе до проблеми с двигателя. За да проверите или смените въглеродните четки, използвайте отвертка, за да свалите задния капак. Извадете въглеродните четки. Ако четките са близо до маркираната граница, заменете ги с нови и затворете капака.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Забележка: И двете въглеродни четки трябва да се сменят едновременно. Използвайте само идентични въглеродни четки. Поддържайте въглеродните четки чисти и се плъзгат свободно в дръжките.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Фреза за керамика и камъни 59G888	
Параметър	Стойност
Захранващо напрежение	230V / AC 50Hz
Номинална мощност	1400W
Скорост на диска (без натоварване)	12000 мин. ⁻¹
Максимална височина на рязане (ъгъл 90°/45°)	40 мм / 26 мм
Външен диаметър на режещия диск	125 мм
Вътрешен диаметър на режещия диск	22,2 мм
Резба на шпиндела	M6
Клас на защита	II
Степен на защита IP	IPX0
Маса	2,83 кг
Година на производство	
59G888 означава едновременно обозначение на типа и на машината	

ДАННИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ

Ниво на звуково налягане	L _{рA} =90,7 dB(A) K= 3 dB(A)
Ниво на звукова мощност	L _{WA} =101,7 dB(A) K= 3 dB(A)
Стойности на вибрационното ускорение	a _h = 7,824 m/s ² K=1,5 m/s ²

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от оборудването, се описва чрез: нивото на излъчваното звуково налягане L_{рA} и нивото на звуковата мощност L_{WA} (където K означава неопределеност на измерването). Вибрациите, излъчвани от оборудването, се описват от стойността на вибрационното ускорение a_h (където K означава неопределеност на измерването).

Нивото на звуковото налягане L_{рA}, нивото на звуковата мощност L_{WA} и стойността на вибрационното ускорение a_h, дадени в тези инструкции, са измерени в съответствие с EN 60745-1:2009+A11:2010. Даденото ниво на вибрациите a_h може да се използва за сравнение на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основната употреба на уреда. Ако уредът се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високите нива на вибрации ще бъдат повлияни от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на уреда. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през целия период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. След като всички фактори бъдат точно оценени, общата експозиция на вибрации може да се окаже много по-ниска.

За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се прилагат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на машината и работните инструменти, осигуряване на подходяща температура на ръцете и подходяща организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

	Захранваните с електричество продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се предават в подходящи съоръжения за изхвърляне. Съвместете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.
--	---

"Grupa Torex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "Grupa Torex") информира, че всички автори на права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, наред с друго, неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и композицията му, принадлежат изключително на Grupa Torex и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994

г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., поз. 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство и на отделните му елементи без съгласието на Grupa Torex, изразено в писмена форма, е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕО декларация за съответствие

Производител: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Каменна и каменна машина за рязане

Модел: 59G888

Търговско наименование: GRAPHITE

Сериен номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на производителя.

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не включва компоненти. добавени от крайния потребител или извършени от него впоследствие.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

Grupa Torex Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава

Pavel Kovalski

Павел Ковалски

Отговорник по качеството на TOPEX GROUP

Варшава, 2022-07-06

HR
PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)

Stroj za rezanje pločica 1400W, 125 mm

59G888

НАПОМЕНА: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE ALATA I ČUVAJTE GA ZA BUDUĆU REFERENCJU.

SIGURNOSNI PROPISI

- Štitnik isporučen s alatom mora biti sigurno pričvršćen na električni alat i postavljen radi maksimalne sigurnosti, tako da je što manje kotača izloženo operateru. Postavite sebe i promatrače dalje od ravnine rotirajućeg kotača. Štitnik pomaže u zaštiti operatera od krotina kotača i slučajnog kontakta s kotačem.
- Na električnom alatu trebaju se koristiti samo dijamantni diskovi. Samo mogućnost ugradnje dodatne opreme na stroj ne osigurava siguran rad.
- Nazivna brzina dodatne opreme mora biti najmanje jednaka najvećoj brzini označenoj na električnom alatu. Pribor koji radi brže od njihove nazivne brzine može se oštetiti i raspasti.
- Diskovi se smiju koristiti samo za preporučene aplikacije. Na primjer: nemojte meljeti bočnom stranom brusnog kotača. Bočne sile koje djeluju na brusne kotače koji se koriste za rezanje mogu uzrokovati njihovo lomljenje.
- Uvijek koristite neoštećene pribornice ispravnog promjera za odabrani disk. Ispravna priborница pruža odgovarajuću potporu disku smanjujući vjerojatnost loma diska.
- Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar raspona prikladnog za električni alat. Pribor pogrešne veličine ne može se pravilno pregledati.
- Velicina pričvršćivača diska mora biti pravilno uskladena s vretenom električnog alata. Kotači i pribornice s montažnim rupama koje ne odgovaraju pričvršćivačima električnog alata neće biti uravnotežene, pretjerano će vibrirati i mogu uzrokovati gubitak kontrole.
- Nemojte koristiti oštećene diskove. Provjerite ima li na diskovima čipova i pukotina prije svake uporabe. Ako je električni alat ili disk ispušten, provjerite ima li oštećenja i po potrebi postavite neoštećeni

disk. Nakon provjere i ugradnje diska, postavite sebe i promatrače dalje od ravnine rotirajućeg kotača i pokrenite električni alat maksimalnom brzinom bez opterećenja jednu minutu. Oštećeni kotači obično će se raspadati tijekom ovog vremena ispitivanja.

- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Koristite štitnik za lice, zaštitne naočale ili zaštitne naočale ovisno o primjeni. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za sluh, rukavice i pregaču koja može zaustaviti male abrazivne fragmente ili izratke. Zaštita očiju mora biti u stanju zaustaviti leteće ostatke nastale različitim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju biti u stanju filtrirati čestice nastale tijekom rada. Dugotrajno izlaganje buci visokog intenziteta može uzrokovati gubitak sluha.
- Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Fragmenti obratka ili slomljenog kotača mogu odetjeti i uzrokovati ozljede izvan neposrednog područja rada.
- Držite električni alat samo izoliranim površinama za hvatanje pri izvođenju operacija u kojima pribor za rezanje može doći u dodir s skrivenim žicama ili vlastitom žicom. Kontakt reznog pribora sa žicom žicom može uzrokovati življenje izloženih metalnih dijelova električnog alata i može uzrokovati strujni udar operatera.
- Stavite liniju dalje od pribora za predenje. Ako izgubite kontrolu, linija bi mogla biti izrezana ili ugrabljena, a ruka ili ruka bi vam mogli biti povučeni u rolu.
- Nikada ne postavljajte električni alat dok se priključak potpuno ne zaustavi. Kotač koji se okreće može uloviti površinu i izmaknuti električni alat izmaknuti kontroli.
- Nemojte pokretati električni alat dok ga nosite uz sebe. Slučajni kontakt s rotirajućim priborom može ugrabiti vašu odjeću i privući dodatnu opremu na vaše tijelo.
- Redovito čistite otvore električnog alata. Ventilator motora uvlači prašinu u kućište, a prekomjerno nakupljanje metala u prahu može uzrokovati električnu opasnost.
- Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre mogu zapaliti ove materijale.

Odbacivanje upozorenja

Kickback je iznenadna reakcija na ometanje ili urezivanje rotirajućeg diska. Ometanje ili spuštanje uzrokuje naglu blokadu rotirajućeg diska, što zauzvrat uzrokuje naglo, nekontrolirano kretanje električnog alata u smjeru rotacije diska na mjestu kontakta.

Na primjer, ako je abrazivni kotač zaglavljen ili stegnut izratkom, rub kotača koji ulazi u točku angažmana može kopati u površinu materijala, uzrokujući da kotač isklizne ili opruge natrag. Kotač može ustuknuti prema operateru ili suprotnom smjeru, ovisno o smjeru kretanja kotača na mjestu angažmana. Abrazivni kotači također se mogu slomiti u tim uvjetima.

Trzaj je rezultat nepravilne uporabe električnog alata i/ili netočnih radnih postupaka ili uvjeta te se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku.

- Čvrsto držite električni alat i postavite tijelo i ruku da se odupru silama trzaja. Uvijek koristite pomoćnu ruku, ako je dostupna, kako biste osigurali maksimalnu kontrolu trzaja i okretnog momenta tijekom pokretanja. Operater može kontrolirati učinak zakretnog momenta ili sile trzaja ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg pribora. Dodatna oprema može odskočiti uz vašu ruku.
- Nemojte poravnati tijelo s rotirajućim kotačem. Trzaj će uzrokovati pomicanje alata u suprotnom smjeru od kretanja kotača na mjestu pričvršćivanja.
- Posebno pazite pri radu na uglovima, oštrim rubovima itd. Izgubljajte izbočine i hvatanje pribora na preprekama. Kutovi, oštri rubovi ili izbočine imaju tendenciju hvatanja rotirajućeg pribora i uzrokuju gubitak kontrole ili trzaja.
- Nemojte pričvršćivati lance, listove pile, segmentirane dijamantne diskove s izrezima širim od 10 mm ili zupčanicima. Takvi dodaci uzrokuju česte povratne udarce i gubitak kontrole.
- Nemojte "zaglaviti" disk ili primijeniti prekomjerni pritisak. Nemojte praviti rezove dublje nego što je preporučeno. Preopterećenje diska povećava naprezanje i osjetljivost njegovog uvijanja ili zaglavlivanja u utoru za rezanje i mogućnost oporavka ili loma.
- Ako se disk iz bilo kojeg razloga zaglavi ili prestane rezati, isključite električni alat i držite ga nepomično dok se brusni kotač potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti kotač s materijala dok je kotač u pokretu, inače može doći do trzaja. Istražite situaciju i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok začepljenja diska.
- Nemojte ponovno pokretati operaciju rezanja u izratku bez prethodnog izvlačenja diska iz materijala. Ostavite kotač da dosegne punu brzinu i pažljivo ponovno umetnite disk u radni

komad. Disk se može zaglaviti ili odskočiti ako se električni alat ponovno pokrene u izratku.

- Prilikom rezanja velikih obradaka kao što su ploče ili ploče, koristite dodatne nosače kako biste smanjili rizik od štipanja i vraćanja noža. Veliki radni komadi imaju tendenciju da se spuštaju pod vlastitom težinom. Nosače treba postaviti ispod obratka u blizini linije rezanja i blizu ruba obratka s obje strane kotača.
- Posebno pazite pri bušenju rupa u postojećim zidovima, "iznutra". Izbočeni kotač može rezati plinske ili vodovodne cijevi, električne kabele ili predmete koji mogu uzrokovati trzaj.

OPIS KORIŠTENIH PIKTOGRAMA



1



2



3



4

6. Pročitajte priručnik s uputama prije uporabe.
7. Proizvod je u skladu sa smjernicama EU-a.
8. Druga klasa zaštite.
9. Koristite zaštitu očiju.

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Komponente uređaja:

1. Skretnica
 2. Gumb Zaključavanje prekidača
 3. Drška
 4. Vodičica visine
 5. Pokriti
 6. Vijak za pričvršćivanje diska
 7. Štit
 8. Osnova
 9. Kutni gumb na kosini
- Sl. C.**
1. Unutarnja prirubnica
 2. Odstojni prsten
 3. Štit
 4. Vanjska prirubnica
 5. Vijak

OPIS UREĐAJA

Ručni rezač pločica za rezanje i obradu terakote i pločica. Područje primjene stroja su renovacijski i građevinski radovi te samostalna amaterska aktivnost.

RAD UREĐAJA

Prije korištenja uređaja

Prije upotrebe električnog alata uvijek provjerite je li uređaj preostale stuje (RCD) spojen na napajanje i testirajte RCD na ispravan rad, osim ako je RCD samotestiranje tipa.

Podešavanje dubine rezanja

- Provjerite je li električni alat usmjeren od vas.
- Otpustite ulov za zaključavanje na vodičici dubine.
- Držite osnovnu ploču ravno uz rub obratka i podignite tijelo električnog alata dok disk za rezanje ne bude na željenoj dubini rezanja. Pomoću graničnika dubine odredite dubinu rezanja.
- Pritisnite ulov za zaključavanje (slika A).

Podešavanje kuta rezanja

Električni alat može se podesiti za rezanje pod bilo kojim kutom između 0 ° i 45 °.

- Otpustite vijak za zaključavanje kosine na ploči kosine na prednjoj strani osnovne ploče.
- Nagnite tijelo električnog alata dok se ne postigne potreban kut, koristeći kosinu kao vodičicu (slika B).
- Zategnite vijak za zaključavanje kosine.
- Otpustite vijak za zaključavanje na vodičici dubine i pomaknite osnovnu ploču tako da je dubina rezanja manja od 21 mm. Zatim zategnite vijak za zaključavanje.

Napomena: Ako je dubina rezanja veća od 21 mm, vanjska prirubnica može pogoditi radni komad prilikom rezanja kosine.

Napomena: Uvijek napravite testni rez komadića materijala duž vodiča kako biste odredili koliko daleko trebate odmaknuti rezni disk od vodičice kako biste postigli točan rez.

Uključivanje i isključivanje

- Pritisnite prekidač okidača da biste pokrenuli električni alat. Otpustite pritisak na prekidač kako biste zaustavili odrezanu pilu.

- Da biste radili u neprekidnom načinu rada, pritisnite prekidač, a zatim pritisnite gumb za zaključavanje. Prvo otpustite pritisak na prekidač, a zatim gumb za zaključavanje. Uređaj se tako stavlja u način rada s kontinuiranim radom
- Da biste isključili električni alat, pritisnite prekidač skroz unutra i pustite.

Ugradnja ili zamjena diska

Upozorenje: Koristite samo oštre i neoštećene rezne diskove. Napuknuti ili deformirani rezni diskovi moraju se odmah zamijeniti.

- Položite električni alat na bok na ravnu površinu. Držite vanjsku priрубnicu špalinom.
- Otpustite šesterokutnu glavu u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa utičnice
- Uklonite šesterokutni vijak za glavu i vanjsku priрубnicu.
- Izvadite disk iz unutarnje priрубnice i izvucite ga.
- Temeljito očistite priрубnice prije ugradnje novog reznog diska.
- Postavite novi rezni disk na vreteno i na unutarnju priрубnicu.
- Zamijenite vanjsku priрубnicu i zategnite šesterokutni vijak za glavu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Slijed komponenti prilikom ugradnje novog diska prikazan je na slici C.

Pažnja:

- Smjer rotacije reznog diska mora biti u smjeru strelice označene na štitniku.
- Nakon zamjene brusnog kotača, pobrinite se da se kotač slobodno kreće okretanjem ručno. Priključite električni alat u električnu utičnicu i pokrenite ga bez opterećenja kako biste provjerili radi li glatko prije nego što ga upotrijebite za rezanje bilo kojeg materijala.
- Ni pod kojim uvjetima brušenje diskova ne smije se koristiti kao alat za rezanje.

Kalibracija kuta

Kako bi se osiguralo precizno rezanje, položaj osnovne ploče električnog alata treba provjeriti nakon intenzivne uporabe i po potrebi prilagoditi.

- Otpustite vijak za zaključavanje kosine.
- Okrenite osnovnu ploču koliko god će ići u položaj od 0°.
- Postavite kutomjer na 90° i postavite ga između osnovne ploče i reznog diska.
- Podesite šesterokutni vijak za glavu utičnice dok noga kutomjera ne bude u ravlini s reznim diskom i osnovnom pločom
- Ponovno čvrsto zategnite vijak za zaključavanje.

Ugradnja vodovodne cijevi

- Otpustite gumb za zaključavanje na vodilici dubine i gumite osnovnu ploču prema dolje. Postavite cijev za dovod vode na poklopac pomoću vijka (sl. D).
- Spojite vanjski izvor vode na drugi kraj cijevi. Podesite količinu vode koja teče podešavanjem ventila u vanjskoj slavini.

Operacija

Čvrsto držite električni alat. Postavite osnovnu ploču na radni komad koji se reže bez dodirivanja reznog kotača. Zatim uključite električni alat i pričekajte da rezni kotač dosegne punu brzinu. Da biste izrezali, pomaknite električni alat naprijed duž površine obratka, držeći ga ravnim i krećući se glatko dok se rez ne dovrši. Održavajte ravnu liniju rezanja i ujednačenu brzinu uvlačenja prema naprijed.

Pažnja:

- Električni alat treba koristiti samo na horizontalnim površinama.
- Pomaknite električni alat ravno i nježno naprijed. Prisiljavanje i prekomjerni pritisak ili dopuštanje disku za rezanje da se savija, stisne ili uvija tijekom rezanja može uzrokovati pregrijavanje motora i opasno vraćanje električnog alata.

KONZERVACIJA

Upozorenje: Izvadite utikač iz utičnice prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja.

- Držite otvore električnog alata čistima i bez prepreka. Ako je moguće, puhnite komprimirani zrak u otvore kako biste uklonili unutarnju prašinu (pri tome nosite zaštitne naočale). Nakupljanje prašine u motoru ili na podlozi može uzrokovati kvar alata.
- Nikada ne koristite sredstva za čišćenje vode ili kemijskih sredstava za čišćenje električnog alata. Obrisite suhom krpom.
- Ako performanse rezanja dijamantnog kotača počnu posustati, možete koristiti stari odbačeni grubozemni stolni kotač ili betonski blok za stroj dijamantni kotač. Da biste to učinili, čvrsto pričvrstite stolni brusilica ili betonski blok i izrežite ga.
- Električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.
- Električni alat čuvajte na suhom mjestu.

- Motor koristi ugljične četke, koje su potrošni dijelovi. Pretjerano istrošena ugljična četka uzrokovat će probleme s motorom. Da biste provjerili ili zamijenili ugljične četke, pomoću odvijača uklonite stražnji poklopac. Uklonite ugljične četke. Ako su četke blizu označene granice, zamijenite novim četkama i zatvorite poklopac.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Napomena: Obje ugljične četke moraju se zamijeniti u isto vrijeme. Koristite samo identične ugljične četke. Držite ugljične četke čistima i slobodno kliznite u ručke.

TEHNIČKI PODACI

Rezač kamenog posuda i kamena 59G888	
Parametarski	Vrijednost
Napon napajanja	230V AC 50Hz
Nazivna snaga	1400W
Brzina diska (bez učitavanja)	12000 min ⁻¹
Maksimalna visina rezanja (kut od 90°/45°).	40 mm / 26 mm
Vanjski promjer reznog diska	125 mm
Unutarnji promjer reznog diska	22,2 mm
Nit vretena	M6
Klasa zaštite	II
IP stupanj zaštite	IPX0
Misa	2,83kg
Godina proizvodnje	
59G888 označava oznaku tipa i stroja	

PODACI O BUCI I VIBRACIJAMA

Razina zvučnog tlaka	$L_{pA}=90,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Razina zvučne snage	$L_{WA}=101,7 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
Vrijednosti ubrzanja vibracija	$a_h=7,824 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Informacije o buci i vibracijama

Razina emisije buke opreme opisana je: emitiranom razinom zvučnog tlaka L_{pA} i razinom zvučne snage L_{WA} (gdje K označava mjernu nesigurnost). Vibracije koje emitira oprema opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija a_h (gdje je K mjerna nesigurnost).

Razina zvučnog tlaka L_{pA} , razina zvučne snage L_{WA} i vrijednost ubrzanja vibracija a_h navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s NORMOM EN 60745-1:2009+A11:2010. Razina vibracija koju je dan može se koristiti za usporedbu opreme i za preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija reprezentativna je samo za osnovnu uporabu jedinice. Ako se jedinica koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na više razine vibracija utjecat će nedovoljno ili previše rijetko održavanje jedinice. Gore navedeni razlozi mogu rezultirati povećanom izloženosti vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da bi se točno procijenila izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je jedinica isključena ili kada je uključena, ali se ne koristi za rad. Nakon što su svi čimbenici točno procijenjeni, ukupna izloženost vibracijama može se pokazati mnogo nižom.

Kako bi se korisnika zaštitilo od učinaka vibracija, trebalo bi provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje stroja i radnih alata, osiguravanje odgovarajuće temperature ruku i pravila organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA

	Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odvoziti u odgovarajuće objekte za odlaganje. Za informacije o odlaganju obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnoj upravi. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži ekološki inertne tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.
---	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u dalszej treści: "Grupa Topex") oświadczając, że wszystkie prawa autorskie do niniejszego dokumentu (w dalszej treści: "Priručnik"), w tym prawa do reprodukcji, rozpowszechniania, a także do wykorzystania w innych publikacjach, przysługują wyłącznie Grupie Topex i podlegają prawnej ochronie zgodnie z art. 4. ustawy z dnia 1994. o autorskim prawie i srodkiem prawnym (tj. Kopieranie, obrada, objawianie, zmiana w komercyjnej sferze ciele Priručnik i jego pojedyncze elementy, bez zgody Grupy Topex wyrażone w pisanoj formie, jest zabronione i może skutkować odpowiedzialnością prawną).

Izjava EZ-a o sukladnosti

Proizvođač: Grupa Topek Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Proizvod: Stroj za rezanje kamenina i kamena

Model: 59G888

Trgovački naziv: GRAFIT

Serijski broj: 00001 + 99999

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača.

Gore opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

RoHS Direktiva 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU

I zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ova se izjava odnosi samo na strojeve koji se stavljaju na tržište i ne uključuje komponente

dobao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio.

Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničkog dosjea:

Potpisano u ime:

Grupa Topek Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava



Paweł Kowalski

TOPEX GROUP službenik za kvalitetu

Varšava, 2022-07-06

SR

ПРИРУЧНИК ЗА ПРЕВОЂЕЊЕ (КОРИСНИК)

Машина за сечење плочица 1400W, 125 мм

59G888

НАПОМЕНА : ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО ПРЕ КОРИШЋЕЊА АЛАТКЕ И ЗАДРЖИТЕ ГА ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ

- Чувар снабдевен алатом мора бити безбедно прикључен на алат за напајање и позициониран ради максималне безбедности, тако да што мање точка буде изложено оператеру. Позиционирајте себе и пролазнике даље од авиона ротирајућег точка. Чувар помаже у заштити оператера од крхотина точкова и случајног контакта са воланом.
- На алатки за напајање треба користити само дијамантске дискове. Само то што можете да поставите прибор на машину не осигурава безбедан рад.
- Оцењена брзина прибора мора бити једнака максималној брзини означеној на алатки за напајање. Додатна опрема која ради брже од оцењене брзине може бити оштећена и раскинута.
- Дискови морају да се користе само за препоручене апликације. На пример: немојте мељети са стране точка за млевење. Латералне силе које делују на брушене точкове који се користе за сечење могу довести до прелома.
- Увек користите неоштећене фланге исправног пречника за изабрани диск. Исправна плоска пружа адекватну подршку диску смањујући вероватноћу прекида диска.
- Вансеришни пречник и дебљина прибора морају бити у опсегу погодном за алат за напајање. Није могуће правилно проверити прибор погрешне величине.
- Величина причвршћивача диска мора бити правилно упадена са вретеном алатке за напајање. Точкови и фланге са монтирајућим рупама које се не уклапају у причвршћиваче алата за напајање неће бити избалансирани, вибираће претерано и могу изазвати губитак контроле.
- Немојте користити оштећене дискове. Проверите да ли на дисковима има чипова и пукотина пре сваке употребе. Ако је алатка за напајање или диск испуштен, проверите да ли постоји оштећење и ако је потребно уклоните неоштећен диск. Након провере и уклапања диска, позиционирајте себе и пролазнике

даље од авиона ротирајућег точка и покрените алат за напајање максималном брзином без оптерећења један минут. Оштећени точкови ће се обично распадати током овог пробног времена.

- Користите личну заштитну опрему. Користите штит за лице, сигурносне наочаре или сигурносне наочаре у зависности од апликације. Ако је потребно, носите маску за праšину, заштитнике слуха, рукавице и кеџуљ способну да заустави мале абразивне фрагменте или радне делове. Заштита очима мора бити у стању да заустави летеће остатке произведене разним операцијама. Маска за праšину или респиратор морају бити у стању да филтрирају честице генерисане током операција. Продужена изложеност буци високог интензитета може довести до губитка слуха.
- Држите пролазнике на безбедној удаљености од радног простора. Свако ко уђе у радни простор мора да носи личну заштитну опрему. Делови радног дела или поломљеног точка могу да одлете и изазову повреде изван непосредне области рада.
- Држите алат за напајање само поред изолованих захваћених површина приликом извођења операција у којима прибор за сечење може доћи у контакт са скривеним жицама или сопственом жицом. Контакт прибора за сечење живом жицом може довести до тога да изложени метални делови алата за напајање постану живи и могу довести до тога да оператер добије електрични шок.
- Поставите линију даље од прибора за окретање. Ако изгубите контролу, линија може бити исечена или закачена, а рука или рука могу бити увучене у ролну.
- Никада не положите алатку за напајање док се прилог потпуно не заустави. Точак који се окреће може да закачи површину и извуче алат за напајање из контроле.
- Немојте да покренете алатку за напајање док је носите поред себе. Случајан контакт са ротирајућим прибором може да закачи вашу одећу и привуче прибор на ваше тело.
- Редовно чистите отворе алата за напајање. Вентилатор мотора увуче праšину у кућиште и прекомерно гомилање метала у праху може да изазове електричну опасност.
- Немојте користити алатку за напајање у близини запаливих материјала. Врнице могу да запале ове материјале.

Одбаци упозорења

Кикс је изненадна реакција на ометање или хватање ротирајућег диска. Ометање или хватање изазива изненадну блокаду ротирајућег диска, што заузврат доводи до изненадног, неконтролисаног кретања алатке за напајање у односу на смер ротације диска на месту контакта.

На пример, ако је абразивни точак заглављен или уштинут радним делом, ивица точка који улази у тачку ангажовања може да се уклопа у површину материјала, што доводи до тога да точак склизне или да се врати назад. Точак може да се тркачаже према оператеру или у супротном смеру, у зависности од правца кретања точка на месту ангажовања. Абразивни точкови такође могу да се сломе у овим условима.

Трзај је резултат неправилног коришћења алата за напајање и/или неисправних радних процедура или услова и може се избећи предузимањем одговарајућих мера предострожности које су дате у наставку.

- Чврсто држите алат за напајање и позиционирајте тело и руку да се одупру трзајућим силама. Увек користите помоћни регулатор, ако је доступан, да бисте обезбедили максималну контролу трзаја и торњеа током почетка. Оператор може контрлописати ефекат бацке или силе трзаја ако се предузму одговарајуће мере предострожности.
- Никада не ставите руку близу ротирајућег прибора. Прибор може да вам се одсочи о руку.
- Немојте повратити тело са ротирајућим точкићима. Трзај ће довести до тога да се алатка креће у супротном смеру ка кретању точка на месту прилога.
- Посебно водите рачуна када радите на кривинама, оштрим ивицама итд. Избегавајте неравнине и хватате саучеснике на прекрема. Углови, оштре ивице или неравнине имају тенденцију да ухвате ротирајући прибор и изазову губитак контроле или трзаја.
- Немојте причвршћивати ланце, тестере, сегментиране дијамантске дискове са исечцима ширим од 10 мм или зупчастим тестерима. Таква додатна опрема изазива чест кикс и губитак контроле.
- Немојте "ометати" диск или наносити претеран притисак. Не правите посекотине дубље од препоручених. Преоптерећење

диска повећава напрезање и подложност његовог увијања или ометања у исеченом конектору и могућност скока или прекида.

- Ако се диск заглави или престане да се сече из било ког разлога, искључите алат за напајање и држите га стационарно док се точак за млевење потпуно не заустави. Никада не покушавајте да уклоните точак са материјала док је точак у покрету, у супротном може доћи до трзаја. Истражите ситуацију и предузмите корективну акцију како бисте елиминисали узрок блокаде диска.
- Немојте поново покренути операцију сечења у радном делу без претходног извлачења диска из материјала. Дозволите точку да достигне пуну брзину и пажљиво поново убаците диск у радни део. Диск може да се заглави или одбије ако се алатка за напајање поново покрене у радном делу.
- Приликом сечења великих радних места као што су панели или табле, користите додатне потресаче да бисте смањили ризик од штипања и повраћаја сечива. Велики радни делови имају тенденцију да се сагну под сопственом тежином. Подршку треба ставити испод радног места у близини линије сечења и близу ивице радног дела са обе стране точка.
- Посебно водите рачуна приликом бушења рупа на постојећим зидовима, "изнутра". Истурени точак може да пресече гасне или водоводне цеви, електричне каблове или објекте који могу да изазову трзај.

ОПИС КОРИШЋЕНИХ ПИКТОГРАМА



1



2



3



4

- Прочитајте упутство за употребу пре употребе.
- Производ је у складу са смерницама ЕУ.
- Друга класа заштите.
- Користите заштиту очју.

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

Компоненте уређаја:

- Пребаците
- Дугме "Замени закључавање"
- Регулатор
- Висински водич
- Покривај
- Шраф за причвршћивање диска
- Љтит
- Основу
- Квака угла косине

Слич. Ц

- Унутрашња замах
- Спацер прстен
- Љтит
- Спољашња плџоска
- Зајеби

ОПИС УРЕЂАЈА

Ручни резач плочица за сечење и обраду теракоте и плочица. Област примене машине је реновирање и грађевински радови и самостална аматерска активност.

РАД УРЕЂАЈА

Пре коришћења уређаја

Пре коришћења алатке за напајање, увек проверите да ли је заостаци тренутног уређаја (РЦД) повезани са напајањем и тестирајте РЦД ради исправног рада, осим ако РЦД није типа самопробиционог тестирања.

Подешавање дубине сечења

- Уверите се да је алатка за напајање усмерена од вас.
- Олабавите хватање за закључавање на дубинском водичу.
- Држите основну плочу равну уз ивицу радног дела и подиците тело алата за напајање док диск за сечење не буде на жељеној дубини сечења. Користите дубинско заустављање да бисте одредили дубину реза.
- Притисните хватање за закључавање (Слич. А).

Подешавање угла сечења

Алатка за напајање се може подесити тако да се сече под било којим углом између 0 и 45 °.

- Олабавите шраф за закључавање косине на плочи са косином на предњем делу основне плоче.

- Нагни тело алата за напајање док се не достигне потребан угао, користећи скалу косине као водич (Сл. Б).
- Затегните шраф за закључавање косине.
- Олабавите шраф за закључавање на дубинском водичу и померите основну плочу тако да дубина сечења буде мања од 21 мм. Затим затегните шраф за закључавање.
- Напомена : Ако је дубина реза већа од 21 мм, вансеришна замајца може ударити у радни део приликом израде реза косине.
- Напомена : Увек направите пробни рез од комада материјала дуж водича да бисте утврдили колико далеко треба да померите диск за сечење од водича да бисте постигли тачан рез.

Укључивање и искључивање

- Притисните прекидач за окидач да бисте покренули алатку за напајање. Ослободите притисак на прекидач да зауставите одсечену тестеру.
- Да бисте деловали у непрекидном режиму, притисните прекидач, а затим притисните дугме за закључавање. Прво ослободите притисак на прекидач, а затим дугме за закључавање. Уређај се на тај начин ставља у режим непрекидног рада
- Да бисте искључили алатку за напајање, притисните прекидач до краја и пустите га.

Уклапање или замена диска

Упозорење : Користите само оштре и неоштећене дискове за сечење. Напукли или деформисани дискови за сечење морају бити одмах замењени.

- Поставите алат за напајање са његове стране на равну површину. Држите вансеришну плџоскалку са шпанером.
- Олабавите хексагонски шраф у смеру казаљке на сату користећи шпанер утичнице
- Уклоните хексагонални шраф главе и вансеришну заставу.
- Уклоните диск из унутрашње заставе и извучите га напоље.
- Темељно очистите фланге пре него што уклоните нови диск за сечење.
- Уклоните нови диск за сечење у вретено и унутрашњу замаху.
- Заменили вансеришну плџоску и затегните хексагонални шраф главе у смеру супротном од казаљке на сату.

Редослед компоненти приликом уклапања новог диска приказан је на слици Ц.

Паљњу:

- Смер ротације диска за сечење мора бити у смеру стрелице означене на чувару.
- Након замене точка за млевење, водите рачуна да се точак слободно креће окретањем руком. Прикључите алат за напајање у електричну утичницу и покрените га без оптерећења да бисте проверили да ли ради глатко пре него што га употребите за сечење било ког материјала.
- Ни под којим условима не би требало да се користе дискови за млевење као алатка за сечење.

Калибрација угла

Да би се обезбедило прецизно сечење, положај базне плоче алата за напајање треба проверити након интензивне употребе и подесити ако је потребно.

- Олабавите шраф за закључавање косине.
- Ротирајте основну плочу докле ће ићи на позицију 0 °.
- Поставите протрактор на 90 ° и ставите га између основне плоче и диска за сечење.
- Подесите хексагонску утичницу за главу док нога протрактора не буде испуцана са диском за сечење и базном плочом
- Поново чврсто затегните шраф за закључавање.

Уградња водоводне цеви

- Отпустите дугме за закључавање на вођици дубине и повуците основну плочу надолу. Поставите цев за довод воде на поклопац помоћу завртња (сл. Д).
- Причврстите спољни извор воде на други крај цеви. Подесите количину воде која тече подешавањем вентила на спољној славини.

Операција

Чврсто држите алат за напајање. Поставите основну плочу на радни део да буде исечена без контакта са точком за сечење. Затим укључите алат за напајање и сачекајте да точак за сечење достигне пуну брзину. Да бисте пресекили, померите алат за напајање напред дуж површине радног дела, држећи га равним и крећући се глатко док

се рез не заврши. Одржавајте праву линију реза и уједначену брзину предњег убацивања.

Пањњу:

- Алатка за напајање би требало да се користи само на хоризонталним површинама.
- Померите алатку за напајање право и нежно напред. Форсирање и вршење прекомерног притиска или дозвољавање диску за сечење да се савије, стисне или уврне током сечења може довести до тога да се мотор прегреје и да алатка за напајање опасно шутне уназад.

КОНЗЕРВАЦИЈА

Упорозбење : Уклоните утичак из утичнице пре извршавања било каквих подешавања, сервисирања или одржавања.

- Нека вентилација алата буде чиста и ослобођена опструкција. Ако је могуће, дувајте компримовани ваздух у вентилацију да бисте уклонили било какву унутрашњу прашину (носите сигурносне наочаре када то радите). Акумулација прашине у мотору или на бази може довести до квара алата.
- Никада не користите воду или хемијске чистаче за чишћење алата за напајање. Обришите сувом крпом.
- Ако перформансе сечења дијамантског точка почну да слабе можете користити стари одбачени коарсе-зрнасти стони точак или бетонски блок за машину дијамантског точка. Да бисте то урадили, чврсто поправите точак за млевење стола или бетонски блок и исеците га.
- Алатка за напајање не захтева додатно подмазивање.
- Алатку за напајање ускладиштите на сувом месту.
- Мотор користи угљеничне четкице, које су потрошни делови. Претерано истрошена четка за угљеник изазива проблеме са мотором. Да бисте проверили или заменили четкице за угљеник, користите шрафцигер да бисте уклонили задуњу корицу. Уклоните четкице за угљеник. Ако су четкице близу обележене границе, замените новим четкицама и затворите поклопац.
- Ако је кабл за напајање оштећен, мора га заменити произвођач, његов представник услуге или слично квалификована особа да би се избегла опасност.

Напомена : Обе четкице за угљеник морају бити замењене у исто време. Користите само идентичне четкице за угљеник. Одржавајте четкице за угљеник чистим и слободно клизите у ручке.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Каменорезац и резач камена 59G888	
Параметар	Вредност
Напон снабдевања	230V АЦ 50Hz
Оцењено напајање	1400W
Брзина диска (без оптерећења)	12000 ^{мин} -1
Максимална висина сечења (угао од 90 °/45 °)	40 мм / 26 мм
Вансерији пречник диска за сечење	125 мм
Унутрашњи пречник диска за сечење	22,2 мм
Вретено нит	M6
Класа заштите	II
ИП степен заштите	IPX0
Масовно	2.83kg
Година производње	
59G888 означава и ознаку типа и машине	

ПОДАЦИ О БУЦИ И ВИБРАЦИЈАМА

Ниво притиска звука	$L_{pA} = 90,7 \text{ дБ(А)}$ $K = 3 \text{ дБ(А)}$
Ниво напајања звука	$L_{WA} = 101,7 \text{ дБ(А)}$ $K = 3 \text{ дБ(А)}$
Вредности убрзања вибрација	$a_k = 7.824 \text{ м/с}^2$ $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Информације о буци и вибрацијама

Ниво емисије буке опреме описују: емитују се ниво звучног притиска L_{pA} и ниво звучне снаге L_{WA} (где K означава мерну неизвесност). Вибрације које емитује опрема описане су вибрационом вредношћу убрзања a_k (где је K мерна неизвесност). Ниво звучног притиска L_{pA} , ниво звучне снаге L_{WA} и вредност убрзања вибрације a_k дате у овим упутствима измерени су у складу са ЕН 60745-1:2009 + А11:2010. Вибрациони ниво који се даје може да се користи за поређење опреме и за прелиминарну процену изложености вибрацијама. Цитирани ниво вибрације је само представник основне употребе јединице. Ако се јединица користи за друге апликације или друге

радне алатке, ниво вибрације може да се промени. На виши ниво вибрација утицаће недовољно или превисе неретко одржавање јединице. Горе наведени разлози могу резултирати повећаном изложеношћу вибрацијама током целог радног периода.

Да бисте прецизно проценили изложеност вибрацијама, неопходно је узети у обзир периоде када је јединица искључена или када је искључена, али се не користи за рад. Када се тачно процене сви фактори, укупна изложеност вибрацијама може се испоставити као много мања.

У циљу заштите корисника од ефеката вибрација, треба спровести додатне мере безбедности, као што су цикличко одржавање машине и радни алати, обезбеђивање адекватне температуре руке и одговарајућа радна организација.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не би требало да се одлажу кућним отпадом, већ их треба однети у одговарајуће објекте за одлагање. Обратите се продавацу производа или локалном ауторитету за информације о расходу. Отпадна електрична и електронска опрема садржи еколошки инертне супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијални ризик по животну средину и људско здравље.

"Група Топех Спółка з ограничона одпоиоведзјалношћя" Спółка командитова са својом регистрованом канцеларијом у Варшави, ул. Порганицзна 2/4 (у даљем тексту: "Група Топех") обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту: "Приручник"), укључујући, између осталих, његов текст, фотографије, дијаграми, цртежи, као и његов састав, припадају искључиво Групи Топех и подлежу правној заштити у складу са Актом од 4. фебруара 1994. године о ауторским и сродним правима (ие Журнал оф Лавс 2006 Бр. 90 Поз. 631, као измене). Копирање, обрада, објављивање, измена у комерцијалне сврхе цео Приручник и његови појединачни елементи, без сагласности Групе Топех изражене у писаној форми, строго је забрањено и може резултирати грађанском и кривичном одговорношћу.

Декларација ЕК о усаглашености

Произвођач : Група Топех Сп. з о.о. Сп.к., Порганицзна 2/4 02-285 Варсзава

Производ: Стопешаре и машина за сечење каменца

Модел: 59G888

Назив трговине: ГРАПХИТЕ

Серијски број: 00001 + 99999

Ова декларација о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача.

Горе описани производ је у складу са следећим документима:

Директива о машинама 2006/42/ЕЦ

Директива о електромагнетном компатибилности 2014/30/ЕУ

Директива РОХС 2011/65/ЕУ као измењена Директивом 2015/863/ЕУ

И испуњава захтеве стандарда:

ЕН 60745-1:2009/А11:2010; ЕН 60745-2-22:2011/А11:2013;

ЕН ИЕЦ 55014-1:2021; ЕН ИЕЦ 55014-2:2021; ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019/А1:2021; ЕН 61000-3-3:2013/А2:2021;

ЕН ИЕЦ 63000:2018

Ова декларација се односи само на машинерију која се пласира на тржиште и не укључује компоненте додао крајњи корисник или га је накнадно извршио он/она.

Име и адреса резидентне особе ЕУ овлашћене за припрему техничког досијеа:

Потписано у име:

Група Топех Сп. з о.о. Сп.к.

Улица Порганицзна 2/4

02-285 Варшава

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Официр за квалитет ТОПЕХ ГРУПЕ

Варшава , 2022-07-06

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ)

Μηχανή κοπής πλάκιδίων 1400W, 125 mm

59G888

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το προστατευτικό που συνοδεύει το εργαλείο πρέπει να είναι καλά στερεωμένο στο ηλεκτρικό εργαλείο και να είναι τοποθετημένο για μέγιστη ασφάλεια, έτσι ώστε να εκτίθεται όσο το δυνατόν λιγότερο μέρος του τροχού στον χειριστή. Τοποθετήστε τον εαυτό σας και τους παρευρισκόμενους μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου τροχού. Το προστατευτικό συμβάλλει στην προστασία του χειριστή από τα θραύσματα του τροχού και την τυχαία επαφή με τον τροχό.
- Στο ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο διαμαντένιοι δίσκοι. Η απλή δυνατότητα τοποθέτησης ενός εξαρτήματος στο μηχανήμα δεν εξασφαλίζει την ασφαλή εργασία.
- Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα εξαρτήματα που λειτουργούν με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ονομαστική τους ταχύτητα ενδέχεται να υποστούν ζημιά και να διαλυθούν.
- Οι δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις συνιστώμενες εφαρμογές. Για παράδειγμα: μην αλέθετε με την πλευρά του δίσκου λείανσης. Οι πλευρικές δυνάμεις που ασκούνται στους δίσκους λείανσης που χρησιμοποιούνται για κοπή μπορεί να προκαλέσουν θραύση τους.
- Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες με τη σωστή διάμετρο για τον επιλεγμένο δίσκο. Η σωστή φλάντζα παρέχει επαρκή στήριξη του δίσκου μειώνοντας την πιθανότητα θραύσης του δίσκου.
- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματος πρέπει να είναι εντός του εύρους που είναι κατάλληλο για το ηλεκτρικό εργαλείο. Εξαρτήματα με λάθος μέγεθος δεν μπορούν να ελεγχθούν σωστά.
- Το μέγεθος των δισκοειδών συνδετήρων πρέπει να ταιριάζει κατάλληλα με τον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου. Οι δίσκοι και οι φλάντζες με οπές τοποθέτησης που δεν ταιριάζουν με τους συνδετήρες του ηλεκτρικού εργαλείου δεν θα ζυγοσταθμιστούν, θα δονηθούν υπερβολικά και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένους δίσκους. Ελέγχετε τους δίσκους για θραύσματα και ρωγμές πριν από κάθε χρήση. Εάν πέσει ένα ηλεκτρικό εργαλείο ή ένας δίσκος, ελέγξτε για ζημιά και τοποθετήστε έναν άθικτο δίσκο, εάν είναι απαραίτητο. Μετά τον έλεγχο και την τοποθέτηση του δίσκου, τοποθετήστε τον εαυτό σας και τους παρευρισκόμενους μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου τροχού και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Οι κατεστραμμένοι δίσκοι συνήθως αποσυντίθενται κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Χρησιμοποιήστε ασπίδα προσωπικού, γυαλιά ασφαλείας ή γυαλιά ασφαλείας ανάλογα με την εφαρμογή. Εάν είναι απαραίτητο, φορέστε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά ικανή να σταματήσει μικρά τεμάχια λείανσης ή τεμάχια εργασίας. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματήσει τα ιπτάμενα θραύσματα που δημιουργούνται από τις διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει τα αωματίδια που παράγονται κατά τις εργασίες. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας. Όποιος εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φοράει εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Θραύσματα ενός τεμαχίου εργασίας ή ενός σπασμένου τροχού μπορεί να πετάξουν και να προκαλέσουν τραυματισμό εκτός της άμεσης περιοχής εργασίας.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής του όταν εκτελείτε εργασίες όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή το δικό του καλώδιο. Η επαφή του εξαρτήματος κοπής με καλώδιο υπό τάση μπορεί να προκαλέσει την ενεργοποίηση των εκτεθειμένων μεταλλικών μερών του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Τοποθετήστε τη γραμμή μακριά από το αζεωσμένο περιπορήσης. Εάν χάσετε τον έλεγχο, η πετονιά μπορεί να κοπεί ή να παγιδευτεί και το χέρι ή ο βραχίονας σας μπορεί να τραβηχτεί μέσα στο καρούλι.
- Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο μέχρι να σταματήσει εντελώς το εξάρτημα. Ένας περιστρεφόμενος τροχός μπορεί να παγιδευτεί στην επιφάνεια και να τραβήξει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός ελέγχου.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλευρό σας. Η τυχαία επαφή με ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιάσει τα ρούχα σας και να τραβήξει το εξάρτημα στο σώμα σας.
- Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει σκόνη στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνος.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.

Απορριψη προειδοποιήσεων

- Το Kickback είναι η ξαφνική αντίδραση σε εμπλοκή ή εμπλοκή ενός περιστρεφόμενου δίσκου. Η εμπλοκή ή το σφήνισμα προκαλεί ξαφνικό μπλοκάρισμα του περιστρεφόμενου δίσκου, το οποίο με τη σειρά του προκαλεί ξαφνική, ανεξέλεγκτη κίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά τη φορά περιστροφής του δίσκου στο σημείο επαφής. Για παράδειγμα, εάν ένας λειαντικός τροχός μπλοκάρει ή συμπιεστεί από ένα τεμάχιο, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο σημείο εμπλοκής μπορεί να εισχωρήσει στην επιφάνεια του υλικού, προκαλώντας την ολίσθηση του τροχού ή την αναπήδησή του. Ο τροχός μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή ή προς την αντίθετη κατεύθυνση, ανάλογα με την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο εμπλοκής. Οι λειαντικοί τροχοί μπορεί επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες. Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή/και λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών εργασίας και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη των κατάλληλων προφυλάξεων που αναφέρονται παρακάτω.
- Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το χέρι έτσι ώστε να αντισταθεί στις δυνάμεις ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντα μια βοηθητική λαβή, εάν υπάρχει, για να εξασφαλίσετε τον μέγιστο έλεγχο της ανάκρουσης και της ροπής κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει την επίδραση της ροπής ή της δύναμης ανάκρουσης, εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά σε περιστρεφόμενο εξάρτημα. Το εξάρτημα μπορεί να αναπηδήσει στο χέρι σας.
- Μην ευθυγραμμίζετε το σώμα με τον περιστρεφόμενο τροχό. Η ανάκρουση θα προκαλέσει την κίνηση του εργαλείου προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού στο σημείο πρόσδεσης.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε τα χτυπήματα και την πρόσκρουση του εξαρτήματος σε εμπόδια. Οι γωνίες, οι αιχμηρές άκρες ή οι ανωμαλίες έχουν την τάση να πιάνονται σε ένα περιστρεφόμενο αξεσουάρ και να προκαλούν απώλεια ελέγχου ή αναπήδηση.
- Μην τοποθετείτε αλυσίδες, προιονόλεμες, τμηματοποιημένους διαμαντένιους δίσκους με εγκοπές μεγαλύτερες από 10 mm ή πριόνια με γράνατζα. Τέτοια εξαρτήματα προκαλούν συχνά κλωτσιές και απώλεια ελέγχου.
- Μην "μπλοκάρει" το δίσκο και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην κάνετε κοπές βαθύτερες από τις συνιστώμενες. Η υπερφόρτωση του δίσκου αυξάνει την καταπόνηση και την ευαισθησία του να στρίψει ή να μπλοκάρει στην υποδοχή κοπής και την πιθανότητα αναπήδησης ή θραύσης.
- Εάν ο δίσκος μπλοκάρει ή σταματήσει να κόβει για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέχρι να σταματήσει εντελώς ο τροχός λείανσης. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τον δίσκο από το υλικό ενώ ο δίσκος βρίσκεται σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αναπήδηση. Διερυνήστε την κατάσταση και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία της εμπλοκής του δίσκου.
- Μην επανεκκινήσετε τη διαδικασία κοπής στο τεμάχιο χωρίς να τραβήξετε πρώτα το δίσκο έξω από το υλικό. Αφήστε τον τροχό να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα και επανατοποθετήστε προσεκτικά τον δίσκο στο τεμάχιο εργασίας. Ο δίσκος ενδέχεται να μπλοκάρει ή να αναπηδήσει εάν επανεκκινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο μέσα στο τεμάχιο εργασίας.
- Κατά την κοπή μεγάλων τεμαχίων εργασίας, όπως πάνελ ή σανίδες, χρησιμοποιήστε πρόσθετα στηρίγματα για να εξασφαλιστούν τον κίνδυνο ταμτημάτων και αναπήδησης της λεπίδας. Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να λυγίζουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του τεμαχίου και στις δύο πλευρές του τροχού.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν ανοίγετε τρύπες σε υπάρχοντες τοίχους, "από μέσα". Ένας προεξέχων τροχός μπορεί να κόψει σωληνές αερίου ή νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ανάκρουση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ



1



2



3



4

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
2. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ.
3. Δεύτερη κατηγορία προστασίας.
4. Χρησιμοποίησης προστασίας των ματιών.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Εξαρτήματα συσκευής:

1. Διακόπτης
2. Κομπιλά κλειδώματος διακόπτη
3. Λαβή
4. Οδηγός ύψους
5. Εξώφυλλο
6. Βίδα στερέωσης δίσκου
7. Ασπίδα
8. Βάση
9. Ρυθμιστής γωνίας λοξότητας

Σχήμα Γ

1. Εσωτερική φλάντζα
2. Δακτύλιος αποστάτη
3. Ασπίδα
4. Εξωτερική φλάντζα
5. Βίδα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Χειροκίνητος κόπτης πλακιδίων για την κοπή και επεξεργασία τερακότας και πλακιδίων. Το πεδίο εφαρμογής του μηχανήματος είναι οι εργασίες ανακαίνισης και κατασκευής και η ανεξάρτητη ερασιτεχνική δραστηριότητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν από τη χρήση της συσκευής

Πριν από τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου, ελέγχετε πάντοτε ότι η συσκευή προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και ελέγχετε τη συσκευή προστασίας από ρεύμα διαρροής για σωστή λειτουργία, εκτός εάν η συσκευή προστασίας από ρεύμα διαρροής είναι τύπου αυτοελέγχου.

Ρύθμιση του βάθους κοπής

- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι στραμμένο μακριά από εσάς.
- Χαλαρώστε την ασφάλεια ασφάλισης στον οδηγό βάθους.
- Κρατήστε την πλάκα βάσης επίπεδη στην άκρη του τεμαχίου και αναστήστε το σώμα του ηλεκτρικού εργαλείου μέχρι ο δίσκος κοπής να βρεθεί στο επιθυμητό βάθος κοπής. Χρησιμοποιήστε το στοπ βάθους για να καθορίσετε το βάθος κοπής.
- Πιέστε την ασφάλεια ασφάλισης (Εικ. Α).

Ρύθμιση της γωνίας κοπής

Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να κόβει σε οποιαδήποτε γωνία μεταξύ 0° και 45°.

- Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης της γωνίας στην πλάκα γωνιακού βήματος στο μπροστινό μέρος της πλάκας βάσης.
- Γείρετε το σώμα του ηλεκτρικού εργαλείου μέχρι να επιτευχθεί η απαιτούμενη γωνία, χρησιμοποιώντας την κλίμακα λοξότητας ως οδηγό (Σχ. Β).
- Σφίξτε τη βίδα ασφάλισης της γωνίας.
- Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης στον οδηγό βάθους και μετακινήστε την πλάκα βάσης έτσι ώστε το βάθος κοπής να είναι μικρότερο από 21 mm. Στη συνέχεια σφίξτε τη βίδα ασφάλισης.

Σημείωση: Εάν το βάθος κοπής είναι μεγαλύτερο από 21 mm, η εξωτερική φλάντζα μπορεί να χτυπήσει το τεμάχιο κατά την εκτέλεση μιας λοξής κοπής.

Σημείωση: Πάντα να κάνετε μια δοκιμαστική κοπή ενός κομματιού υλικού κατά μήκος του οδηγού για να προσδιορίσετε πόσο μακριά πρέπει να απομακρύνετε το δίσκο κοπής από τον οδηγό για να επιτύχετε μια ακριβή κοπή.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Πατήστε το διακόπτη σκανδάλης για να εκκινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αφήστε την πίεση στο διακόπτη για να σταματήσει το προϊόν αποκοπής.
- Για να λειτουργήσετε σε συνεχή λειτουργία, πατήστε το διακόπτη και, στη συνέχεια, πατήστε το κομπιλά ασφάλισης. Απελευθερώστε

πρώτα την πίεση στο διακόπτη και στη συνέχεια το κομπιλά ασφάλισης. Η συσκευή τίθεται έτσι σε κατάσταση συνεχούς λειτουργίας.

- Για να απενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο, πιέστε το διακόπτη μέχρι τέarma και αφήστε τον.

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση του δίσκου

Προειδοποίηση: Χρησιμοποιήστε μόνο κοφτερούς και άθικτους δίσκους κοπής. Οι ραγισμένοι ή παραμορφωμένοι δίσκοι κοπής πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.

- Τοποθετήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στο πλάι σε μια επίπεδη επιφάνεια. Κρατήστε την εξωτερική φλάντζα με ένα κλειδί.
- Χαλαρώστε τη βίδα με την εξάγωνη κεφαλή δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ένα γαλλικό κλειδί.
- Αφαιρέστε την εξάγωνη βίδα και την εξωτερική φλάντζα.
- Αφαιρέστε το δίσκο από την εσωτερική φλάντζα και τραβήξτε τον έξω.
- Καθαρίστε σχολαστικά τις φλάντζες πριν τοποθετήσετε νέο δίσκο κοπής.
- Τοποθετήστε έναν νέο δίσκο κοπής στον άξονα και στην εσωτερική φλάντζα.
- Αντικαταστήστε την εξωτερική φλάντζα και σφίξτε τη βίδα με την εξάγωνη κεφαλή αριστερόστροφα.

Η σειρά των εξαρτημάτων κατά την τοποθέτηση ενός νέου δίσκου φαίνεται στο σχήμα Γ.

Προσοχή:

- Η κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου κοπής πρέπει να είναι προς την κατεύθυνση του βέλους που αναγράφεται στο προστατευτικό.
- Αφού αντικαταστήσετε τον τροχό λείανσης, βεβαιωθείτε ότι ο τροχός κινείται ελεύθερα περιστρέφοντάς τον με το χέρι. Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα και λειτουργήστε το χωρίς φορτίο για να ελέγξετε ότι λειτουργεί ομαλά πριν το χρησιμοποιήσετε για να κόψετε οποιοδήποτε υλικό.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται δίσκοι λείανσης ως κοπτικοί εργαλείο.

Βαθμονόμηση γωνίας

Για να διασφαλιστεί η ακριβής κοπή, η θέση της πλάκας βάσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ελέγχεται μετά από εντατική χρήση και να ρυθμίζεται εάν είναι απαραίτητο.

- Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης της γωνίας.
- Περιοτρέψτε την πλάκα βάσης μέχρι τη θέση 0°.
- Ρυθμίστε το μοιρογνωμόνιο στις 90° και τοποθετήστε το μεταξύ της πλάκας βάσης και του δίσκου κοπής.
- Ρυθμίστε τη βίδα με την εξάγωνη υποδοχή έως ότου το πόδι του μοιρογνωμόνιου είναι στο ίδιο επίπεδο με το δίσκο κοπής και την πλάκα βάσης.
- Σφίξτε ξανά καλά τη βίδα ασφάλισης.

Εγκατάσταση του σωλήνα νερού

- Χαλαρώστε το κομπιλά ασφάλισης στον οδηγό βάθους και σύρετε την πλάκα βάσης προς τα κάτω. Τοποθετήστε το σωλήνα παροχής νερού στο κάλυμμα χρησιμοποιώντας τη βίδα (εικ. D).
- Συνδέστε μια εξωτερική τηγνή νερού στο άλλο άκρο στο σωλήνα. Ρυθμίστε την ποσότητα του νερού που ρέει ρυθμίζοντας τη βαλβίδα στην εξωτερική βρύση.

Επιχείρηση

Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο. Τοποθετήστε την πλάκα βάσης πάνω στο προς κοπή τεμάχιο χωρίς να έρθει σε επαφή με τον τροχό κοπής. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε να φθάσει ο τροχός κοπής σε πλήρη ταχύτητα. Για να κόψετε, μετακινήστε το ηλεκτρικό εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της επιφάνειας του τεμαχίου, διατηρώντας το επίπεδο και κινούμενοι ομαλά μέχρι να ολοκληρωθεί η κοπή. Διατηρήστε μια ευθεία γραμμή κοπής και μια ομοιόμορφη ταχύτητα προώθησης προς τα εμπρός.

Προσοχή:

- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε οριζόντιες επιφάνειες.
- Μετακινήστε το ηλεκτρικό εργαλείο ευθεία και απαλά προς τα εμπρός. Η άσκηση υπερβολικής πίεσης ή το να αφήσετε το δίσκο κοπής να λυγίσει, να συμπιεστεί ή να στρίψει κατά τη διάρκεια της κοπής μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και μια ομοιόμορφη ταχύτητα προώθησης προς τα εμπρός.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Προειδοποίηση: Αφαιρέστε το φως από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, συντήρηση ή συντήρηση.

- Διατηρείτε τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου καθαρούς και χωρίς εμπόδια. Εάν είναι δυνατόν, φυλάξτε πεπιεσμένο αέρα στους αεραγωγούς για να απομακρύνετε τυχόν εσωτερική σκόνη (φοράτε γυαλιά ασφαλείας όταν το κάνετε αυτό). Η συσώρευση σκόνης στον κινητήρα ή στη βάση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του εργαλείου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
- Εάν η απόδοση κοπής του διαμαντιένιου τροχού αρχίζει να εξασθενεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν παλιό πεταμένο χονδρόκοκκο επιτραπέζιο τροχό ή ένα ταμειντόλιθο για να επεξεργαστείτε τον διαμαντιένιο τροχό. Για να το κάνετε αυτό, στερεώστε σταθερά τον επιτραπέζιο τροχό λείανσης ή το ταμειντόνιο μπλοκ και κόψτε τον.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν απαιτεί πρόσθετη λίπανση.
- Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε στεγνό μέρος.
- Ο κινητήρας χρησιμοποιεί βούρτσες άνθρακα, τα οποία είναι αναλώσιμα εξαρτήματα. Μια υπερβολικά φθαρμένη βούρτσα άνθρακα θα προκαλέσει προβλήματα στον κινητήρα. Για να ελέγξετε ή να αντικαταστήσετε τις βούρτσες άνθρακα, χρησιμοποιήστε ένα καταβίδι για να αφαιρέσετε το πίσω κάλυμμα. Αφαιρέστε τις βούρτσες άνθρακα. Εάν οι βούρτσες βρίσκονται κοντά στο όριο που έχει επισημανθεί, αντικαταστήστε τις με νέες βούρτσες και κλείστε το κάλυμμα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

Σημείωση: Και οι δύο ψήκτρες άνθρακα πρέπει να αντικαθίστανται ταυτόχρονα. Χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπες βούρτσες άνθρακα. Διατηρείτε τις βούρτσες άνθρακα καθαρές και να ολισθαίνουν ελεύθερα στις λαβές.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κόφτης πέτρας και πέτρας 59G888	
Παράμετρος	Αξία
Τάση τροφοδοσίας	230V AC 50Hz
Ονομαστική ισχύς	1400W
Ταχύτητα δίσκου (χωρίς φορτίο)	12000 λεπτά ⁻¹
Μέγιστο ύψος κοπής (γωνία 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Εξωτερική διάμετρος του δίσκου κοπής	125 mm
Εσωτερική διάμετρος του δίσκου κοπής	22,2 mm
Σπείρωμα άξονα	M6
Κατηγορία προστασίας	II
Βαθμός προστασίας IP	IPX0
Μάζα	2,83kg
Έτος παραγωγής	
59G888 σημαίνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία του μηχανήματος.	

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Επίπεδο ηχητικής πίεσης	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Τιμές επιτάχυνσης κραδασμών	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη εκπομπής θορύβου του εξοπλισμού περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{pA} και τη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (όπου K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης). Οι δονήσεις που εκπέμπονται από τον εξοπλισμό περιγράφονται από την τιμή επιτάχυνσης των δονήσεων a_h (όπου K η αβεβαιότητα μέτρησης).

Η στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} , η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} και η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_h που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1:2009+A11:2010. Το επίπεδο δόνησης a_h που δίνεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε δονήσεις.

Το αναφερόμενο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τη βασική χρήση της μονάδας. Εάν η μονάδα χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Για τη υψηλότερα επίπεδα κραδασμών επηρεάζονται από την ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της μονάδας. Οι παραπάνω λόγοι μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμηθεί με ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περιοδοί κατά τις οποίες η

μονάδα είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Μόλις εκτιμηθούν με ακρίβεια όλοι οι παράγοντες, η συνολική έκθεση σε δονήσεις μπορεί να αποδειχθεί πολύ χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των κραδασμών, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική στήριξη του μηχανήματος και των εργαλείων εργασίας, η εξασφάλιση επαρκούς θερμοκρασίας για τα χέρια και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρικινητά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν περιβαλλοντικά αβρανεύσιμα υλικά. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"Grupa Torpek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (στο εξής: "Grupa Torpek") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (στο εξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, το κείμενο, τις φωτογραφίες, τα διαγράμματα, τα σχέδια, καθώς και τη σύνθεση του, ανήκουν αποκλειστικά στην Grupa Torpek και αποτελούν αντικείμενο νομικής προστασίας σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δηλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006 αριθ. 90 Ραζ. 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του Εγχειριδίου και των επιμέρους στοιχείων του, χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Grupa Torpek, απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Προϊόν: Μηχανή κοπής πέτρας και πέτρας

Μοντέλο: 59G888

Εμπορική ονομασία: GRAPHITE

Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν του περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα

Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ

Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ

Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 60745-1:2009/A11:2010- EN 60745-2-22:2011/A11:2013,

EN IEC 55014-1:2021- EN IEC 55014-2:2021- EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021- EN 61000-3-3:2013/A2:2021,

EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση αφορά μόνο τα μηχανήματα όπως διατίθενται στην αγορά και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα προστίθενται από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν εκ των υστέρων.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατοίκου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να προετοιμάσει τον τεχνικό φάκελο:

Υπογράφεται εξ ονόματος:

Grupa Torpek Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 οδός Pograniczna

02-285 Βαρσοβία

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Υπεύθυνος ποιότητας

Βαρσοβία, 2022-07-06

ES

MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)

Cortadora de azulejos 1400W, 125 mm

59G888

NOTA: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA

HERRAMIENTA Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS DE SEGURIDAD

- La protección suministrada con la herramienta debe estar firmemente fijada a la herramienta eléctrica y colocada para lograr la máxima seguridad, de manera que el operador quede expuesto a la menor parte posible de la rueda. Colóquese usted y los demás lejos del plano de la rueda giratoria. El protector ayuda a proteger al operario de los restos de la rueda y del contacto accidental con la misma.
- En la herramienta eléctrica sólo deben utilizarse discos de diamante. El mero hecho de poder montar un accesorio en la máquina no garantiza un trabajo seguro.
- La velocidad nominal del accesorio debe ser como mínimo igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionen a una velocidad superior a la nominal pueden dañarse y romperse.
- Los discos sólo deben utilizarse para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amolar con el lateral de la muela. Las fuerzas laterales que actúan sobre los discos de amolar utilizados para cortar pueden provocar su fractura.
- Utilice siempre bridas no dañadas del diámetro correcto para el disco seleccionado. La brida correcta proporciona un soporte adecuado para el disco reduciendo la probabilidad de rotura del mismo.
- El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar dentro del rango adecuado para la herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden ser inspeccionados correctamente.
- El tamaño de las fijaciones de los discos debe ajustarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica. Los discos y bridas con orificios de montaje que no se ajusten a las fijaciones de la herramienta eléctrica no estarán equilibrados, vibrarán excesivamente y pueden provocar la pérdida de control.
- No utilice discos dañados. Compruebe que los discos no tengan astillas ni grietas antes de cada uso. Si la herramienta eléctrica o el disco se caen, compruebe si están dañados y, si es necesario, monte un disco que no esté dañado. Después de comprobar y colocar el disco, colóquese usted y los demás lejos del plano de la rueda giratoria y haga funcionar la herramienta eléctrica a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los discos dañados suelen desintegrarse durante este tiempo de prueba.
- Utilizar equipo de protección personal. Utilizar pantalla facial, gafas de seguridad o gafas protectoras según la aplicación. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o piezas de trabajo. La protección de los ojos debe ser capaz de detener los restos voladores generados por las distintas operaciones. Una máscara antipolvo o un respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas durante las operaciones. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede provocar la pérdida de audición.
- Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la zona de trabajo. Cualquier persona que entre en la zona de trabajo debe llevar equipo de protección personal. Los fragmentos de una pieza de trabajo o una rueda rota pueden salir volando y causar lesiones fuera del área inmediata de trabajo.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por sus superficies de agarre aisladas cuando realice operaciones en las que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica queden bajo tensión y que el operario reciba una descarga eléctrica.
- Coloque el sedal lejos del accesorio de hilatura. Si pierde el control, el sedal podría cortarse o engancharse y su mano o su brazo podrían ser arrastrados hacia el carrete.
- No deposite nunca la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido por completo. Una rueda que gira puede engancharse en la superficie y hacer que la herramienta eléctrica quede fuera de control.
- No haga funcionar una herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado. El contacto accidental con un accesorio giratorio puede enganchar su ropa y atraer el accesorio hacia su cuerpo.
- Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor arrastra polvo a la carcasa y una acumulación excesiva de polvo metálico puede provocar un peligro eléctrico.
- No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales.

Descartar las advertencias

El contragolpe es la reacción repentina a un atasco o enganche de un disco giratorio. El atasco o el enganche provocan un bloqueo repentino

del disco giratorio, lo que a su vez provoca un movimiento repentino e incontrolado de la herramienta eléctrica en contra del sentido de giro del disco en el punto de contacto.

Por ejemplo, si una rueda abrasiva se atasca o queda atrapada por una pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en el punto de enganche puede clavarse en la superficie del material, haciendo que la rueda se deslice o retroceda. La rueda puede retroceder hacia el operario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección del movimiento de la rueda en el punto de enganche. Las ruedas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado de un uso inadecuado de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- Sujete la herramienta eléctrica con firmeza y coloque el cuerpo y el brazo para resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre una empuñadura auxiliar, si está disponible, para asegurar el máximo control del retroceso y del par de torsión durante la puesta en marcha. El operario puede controlar el efecto de la fuerza de torsión o de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.
- No coloque nunca la mano cerca de un accesorio giratorio. El accesorio puede rebotar contra su mano.
- No alinee el cuerpo con la rueda giratoria. El retroceso hará que la herramienta se mueva en sentido contrario al movimiento de la rueda en el punto de fijación.
- Tenga especial cuidado cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. Evite los golpes y que el accesorio se enganche en los obstáculos. Las esquinas, los bordes afilados o los baches tienden a engancharse en un accesorio giratorio y provocar la pérdida de control o el retroceso.
- No coloque cadenas, hojas de sierra, discos de diamante segmentados con cortes de más de 10 mm de ancho o sierras de engranaje. Dichos accesorios provocan frecuentes contragolpes y pérdida de control.
- No "atasque" el disco ni aplique una presión excesiva. No realice cortes más profundos de lo recomendado. La sobrecarga del disco aumenta la tensión y la susceptibilidad de que se tuerza o se atasque en la ranura de corte y la posibilidad de rebote o rotura.
- Si el disco se atasca o deja de cortar por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala parada hasta que la muela se detenga por completo. No intente nunca retirar el disco del material mientras el disco esté en movimiento, ya que de lo contrario podría producirse un retroceso. Investigue la situación y tome medidas correctivas para eliminar la causa del bloqueo del disco.
- No reinicie la operación de corte en la pieza sin antes sacar el disco del material. Deje que el disco alcance su velocidad máxima y vuelva a introducirlo con cuidado en la pieza de trabajo. El disco puede atascarse o rebotar si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo.
- Al cortar piezas grandes, como paneles o tableros, utilice soportes adicionales para minimizar el riesgo de pelliczo y retroceso de la cuchilla. Las piezas grandes tienden a hundirse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza a ambos lados del disco.
- Tenga especial cuidado al taladrar agujeros en paredes existentes, "desde dentro". Una rueda que sobresale puede cortar tuberías de gas o de agua, cables eléctricos u objetos que puedan provocar un retroceso.

DESCRIPCIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1



2



3



4

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo.
2. El producto cumple las directrices de la UE.
3. Segunda clase de protección.
4. Utilizar protección para los ojos.

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

Componentes del dispositivo:

1. Interruptor
2. Botón de bloqueo del interruptor
3. Mango
4. Guía de altura
5. Portada
6. Tornillo de fijación del disco
7. Escudo

- 8. Base
- 9. Pomo de ángulo de biselado

Figura C

- 1. Brida interior
- 2. Anillo espaciador
- 3. Escudo
- 4. Brida exterior
- 5. Tornillo

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Cortadora de azulejos manual para cortar y procesar terracota y azulejos. El ámbito de aplicación de la máquina son los trabajos de renovación y construcción y la actividad independiente de los aficionados.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Antes de utilizar el dispositivo

Antes de utilizar una herramienta eléctrica, compruebe siempre que el dispositivo de corriente residual (RCD) está conectado a la fuente de alimentación y compruebe que el RCD funciona correctamente, a menos que el RCD sea del tipo de autocombprobación.

Ajuste de la profundidad de corte

- Asegúrese de que la herramienta eléctrica está dirigida en dirección contraria a usted.
- Afloje el cierre de la guía de profundidad.
- Mantenga la placa base plana contra el borde de la pieza de trabajo y eleve el cuerpo de la herramienta eléctrica hasta que el disco de corte esté a la profundidad de corte deseada. Utilice el tope de profundidad para determinar la profundidad de corte.
- Presione el cierre de seguridad (Fig. A).

Ajuste del ángulo de corte

La herramienta eléctrica puede ajustarse para cortar en cualquier ángulo entre 0° y 45°.

- Afloje el tornillo de bloqueo del bisel en la placa de paso del bisel en la parte delantera de la placa base.
- Incline el cuerpo de la herramienta eléctrica hasta alcanzar el ángulo deseado, utilizando la escala de biselado como guía (Fig. B).
- Apriete el tornillo de bloqueo del bisel.
- Afloje el tornillo de bloqueo de la guía de profundidad y mueva la placa base para que la profundidad de corte sea inferior a 21 mm. A continuación, apriete el tornillo de bloqueo.

Nota: Si la profundidad de corte es superior a 21 mm, la brida exterior puede golpear la pieza al realizar un corte en bisel.

Nota: Realice siempre un corte de prueba de un trozo de material a lo largo de la guía para determinar la distancia que debe alejar el disco de corte de la guía para lograr un corte preciso.

Encendido y apagado

- Presione el interruptor del gatillo para poner en marcha la herramienta eléctrica. Suelte la presión sobre el interruptor para detener la sierra de corte.
- Para operar en modo continuo, presione el interruptor y luego el botón de bloqueo. Suelte primero la presión sobre el interruptor y luego el botón de bloqueo. El aparato se pone así en modo de funcionamiento continuo
- Para desconectar la herramienta eléctrica, presione el interruptor hasta el fondo y suéltelo.

Montaje o sustitución del disco

Advertencia: Utilice sólo discos de corte afilados y sin daños. Los discos de corte agrietados o deformados deben ser sustituidos inmediatamente.

- Coloque la herramienta eléctrica de lado sobre una superficie plana. Sujete la brida exterior con una llave inglesa.
- Afloje el tornillo de cabeza hexagonal en el sentido de las agujas del reloj con una llave de tubo
- Retire el tornillo de cabeza hexagonal y la brida exterior.
- Retire el disco de la brida interior y sáquelo.
- Limpie a fondo las bridas antes de colocar un nuevo disco de corte.
- Colocar un nuevo disco de corte en el husillo y en la brida interior.
- Vuelva a colocar la brida exterior y apriete el tornillo de cabeza hexagonal en sentido contrario a las agujas del reloj.

En la figura C se muestra la secuencia de los componentes al montar un disco nuevo.

Atención:

- El sentido de giro del disco de corte debe estar en la dirección de la flecha marcada en la protección.
- Después de sustituir la muela, asegúrese de que la muela se mueve libremente girándola a mano. Conecte la herramienta eléctrica a

- una toma de corriente y póngala en marcha sin carga para comprobar que funciona sin problemas antes de utilizarla para cortar cualquier material.
- Los discos de desbaste no deben utilizarse en ningún caso como herramienta de corte.

Calibración de ángulos

Para garantizar un corte preciso, la posición de la placa base de la herramienta eléctrica debe comprobarse después de un uso intensivo y ajustarse si es necesario.

- Afloje el tornillo de bloqueo del bisel.
- Gire la placa base hasta la posición 0°.
- Ajuste el transportador a 90° y colóquelo entre la placa base y el disco de corte.
- Ajustar el tornillo de cabeza hueca hexagonal hasta que la pata del transportador quede a ras del disco de corte y la placa base
- Vuelva a apretar firmemente el tornillo de bloqueo.

Instalación de la tubería de agua

- Afloje el botón de bloqueo de la guía de profundidad y deslice la placa base hacia abajo. Coloque el tubo de suministro de agua en la tapa con el tornillo (fig. D).
- Conecte una fuente de agua externa al otro extremo del tubo. Ajuste la cantidad de agua que fluye regulando la válvula del grifo externo.

Operación

Sujete firmemente la herramienta eléctrica. Coloque la placa base sobre la pieza a cortar sin que entre en contacto con el disco de corte. A continuación, encienda la herramienta eléctrica y espere a que el disco de corte alcance su velocidad máxima. Para cortar, mueva la herramienta eléctrica hacia adelante a lo largo de la superficie de la pieza de trabajo, manteniéndola plana y moviéndose suavemente hasta completar el corte. Mantenga una línea de corte recta y una velocidad de avance uniforme.

Atención:

- La herramienta eléctrica sólo debe utilizarse en superficies horizontales.
- Mueva la herramienta eléctrica en línea recta y con suavidad hacia delante. Forzar y ejercer una presión excesiva o permitir que el disco de corte se doble, apriete o gire durante el corte puede hacer que el motor se sobrecaliente y que la herramienta eléctrica retroceda peligrosamente.

CONSERVACIÓN

Advertencia: Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste, revisión o mantenimiento.

- Mantenga las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica limpias y libres de obstrucciones. Si es posible, sople aire comprimido en las rejillas de ventilación para eliminar el polvo interno (utilice gafas de seguridad al hacerlo). La acumulación de polvo en el motor o en la base puede provocar un mal funcionamiento de la herramienta.
- No utilice nunca agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco.
- Si el rendimiento de corte del disco de diamante empieza a flaquear, puede utilizar un viejo disco de mesa de grano grueso desechado o un bloque de hormigón para mecanizar el disco de diamante. Para ello, fije firmemente la rueda de amoladora de mesa o el bloque de hormigón y córtelo.
- La herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.
- Guarde la herramienta eléctrica en un lugar seco.
- El motor utiliza escobillas de carbón, que son piezas consumibles. Una escobilla de carbón excesivamente desgastada causará problemas en el motor. Para comprobar o sustituir las escobillas de carbón, utilice un destornillador para retirar la cubierta trasera. Retire las escobillas de carbón. Si las escobillas están cerca del límite marcado, sustitúyalas por otras nuevas y cierre la tapa.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o una persona con cualificación similar para evitar peligros.

Nota: Las dos escobillas de carbón deben sustituirse al mismo tiempo. Utilice sólo escobillas de carbón idénticas. Mantenga las escobillas de carbón limpias y que se deslicen libremente en los mangos.

DATOS TÉCNICOS

Gres y cortador de piedra 59G888		
Parámetro		Valor
Tensión de alimentación		230V AC 50Hz
Potencia nominal		1400W

Velocidad del disco (sin carga)	12000 min. ⁻¹
Altura máxima de corte (ángulo de 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Diámetro exterior del disco de corte	125 mm
Diámetro interior del disco de corte	22,2 mm
Rosca de husillo	M6
Clase de protección	II
Grado de protección IP	IPX0
Masa	2,83kg
Año de producción	
59G888 significa tanto la designación del tipo como la de la máquina	

DATOS DE RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de presión sonora	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia sonora	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Valores de aceleración de las vibraciones	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Información sobre el ruido y las vibraciones

El nivel de emisión de ruido del equipo se describe mediante: el nivel de presión sonora emitido L_{pA} y el nivel de potencia sonora L_{WA} (donde K denota la incertidumbre de medición). Las vibraciones emitidas por el equipo se describen mediante el valor de la aceleración de las vibraciones a_h (donde K es la incertidumbre de medición).

El nivel de presión acústica L_{pA} , el nivel de potencia acústica L_{WA} y el valor de aceleración de las vibraciones a_h que se indican en estas instrucciones se han medido de acuerdo con la norma EN 60745-1:2009+A11:2010. El nivel de vibración a_h indicado puede utilizarse para comparar equipos y para la evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibración indicado es sólo representativo del uso básico de la unidad. Si la unidad se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibración puede cambiar. Los niveles de vibración más altos se verán influidos por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente de la unidad. Las razones expuestas anteriormente pueden dar lugar a una mayor exposición a las vibraciones durante todo el período de trabajo.

Para estimar con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los períodos en los que la unidad está apagada o cuando está encendida pero no se utiliza para trabajar. Una vez estimados con precisión todos los factores, la exposición total a las vibraciones puede resultar mucho menor.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico de la máquina y de las herramientas de trabajo, asegurando una temperatura adecuada de las manos y una correcta organización del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos que funcionan con electricidad no deben eliminarse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "Grupa TopeX") informa que todos los derechos de autor del contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo, entre otros. Su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a Grupa TopeX y están sujetos a la protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos conexos (es decir, el Diario de Leyes de 2006 N° 90 Poz. 631, en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual y de sus elementos individuales, sin el consentimiento de Grupa TopeX expresado por escrito, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad de la CE

Fabricante: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Producto: Cortadora de gres y piedra

Modelo: 59G888

Nombre comercial: GRAPHITE

Número de serie: 00001 + 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante.

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

Y cumple los requisitos de las normas:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

ES IEC 63000:2018

Esta declaración se refiere únicamente a la máquina comercializada y no incluye los componentes

añadido por el usuario final o realizado por él mismo posteriormente.

Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:

Firmado en nombre de:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

Calle Pograniczna 2/4

02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de calidad de TOPEX GROUP

Varsovia, 2022-07-06

IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)

Macchina per il taglio delle piastrelle 1400W, 125 mm

59G888

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE L'UTENSILE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

NORME DI SICUREZZA

- La protezione fornita con l'utensile deve essere fissata saldamente all'elettrotensile e posizionata in modo da garantire la massima sicurezza, in modo che la ruota sia esposta il meno possibile all'operatore. Posizionare se stessi e gli astanti lontano dal piano della ruota in rotazione. La protezione aiuta a proteggere l'operatore dai detriti della ruota e dal contatto accidentale con la stessa.
- Sull'elettrotensile devono essere utilizzati solo dischi diamantati. La semplice possibilità di montare un accessorio sulla macchina non garantisce un lavoro sicuro.
- La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettrotensile. Gli accessori che funzionano a una velocità superiore a quella nominale possono danneggiarsi e rompersi.
- I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni consigliate. Ad esempio, non macinare con la parte laterale della mola. Le forze laterali che agiscono sulle mole utilizzate per il taglio possono causarne la rottura.
- Utilizzare sempre flange non danneggiate del diametro corretto per il disco selezionato. La flangia corretta fornisce un supporto adeguato al disco, riducendo la probabilità di rottura dello stesso.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella gamma adatta all'elettrotensile. Gli accessori di dimensioni errate non possono essere ispezionati correttamente.
- Le dimensioni degli elementi di fissaggio del disco devono essere adeguatamente adattate al mandrino dell'elettrotensile. Le ruote e le flange con fori di montaggio non adatti agli elementi di fissaggio dell'elettrotensile non saranno bilanciate, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
- Non utilizzare dischi danneggiati. Controllare che i dischi non presentino scheggiature o incrinature prima di ogni utilizzo. In caso di caduta di un elettrotensile o di un disco, verificare la presenza di eventuali danni e, se necessario, montare un disco non danneggiato. Dopo aver controllato e montato il disco, posizionare voi stessi e gli astanti lontano dal piano della ruota in rotazione e fate funzionare l'elettrotensile alla massima velocità senza carico per un minuto. Le ruote danneggiate di solito si disintegrano durante questo periodo di prova.
- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Usare schermi facciali, occhiali di sicurezza o occhiali di protezione a seconda dell'applicazione. Se necessario, indossare una maschera

antipolvere, protezioni per l'udito, guanti e un grembiule in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o pezzi in lavorazione. La protezione degli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. Una maschera antipolvere o un respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate durante le operazioni. L'esposizione prolungata a rumori di elevata intensità può causare la perdita dell'udito.

- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale. I frammenti di un pezzo o di una ruota rotta possono volare e causare lesioni al di fuori dell'area di lavoro.
- Tenere l'elettrotensile solo per le superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio di taglio può entrare in contatto con fili nascosti o con il proprio filo. Il contatto dell'accessorio di taglio con un filo sotto tensione può far sì che le parti metalliche esposte dell'elettrotensile diventino sotto tensione e che l'operatore riceva una scossa elettrica.
- Posizionare la lenza lontano dall'accessorio di filatura. Se si perde il controllo, la lenza potrebbe essere tagliata o impigliata e la mano o il braccio potrebbero essere trascinati nel mulinello.
- Non posare mai l'elettrotensile prima che l'attrezzo sia completamente fermato. Una ruota che gira può agganciare la superficie e far perdere il controllo all'elettrotensile.
- Non utilizzare un utensile elettrico mentre lo si porta al fianco. Il contatto accidentale con un accessorio rotante potrebbe impigliare gli indumenti e attirare l'accessorio verso il corpo.
- Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettrotensile. La ventola del motore attira la polvere nell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare un rischio elettrico.
- Non utilizzare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali.

Scartare gli avvisi

Il contraccolpo è la reazione improvvisa all'inceppamento o all'impigliamento di un disco rotante. L'inceppamento o l'impigliamento provoca un blocco improvviso del disco rotante, che a sua volta provoca un movimento improvviso e incontrollato dell'elettrotensile contro la direzione di rotazione del disco nel punto di contatto.

Ad esempio, se una ruota abrasiva è bloccata o schiacciata da un pezzo, il bordo della ruota che entra nel punto d'innesto può scavare nella superficie del materiale, causando lo scivolamento o il ritorno della ruota. La mola può rinculare verso l'operatore o nella direzione opposta, a seconda della direzione di movimento della mola nel punto di innesto. Le ruote abrasive possono anche rompersi in queste condizioni.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'elettrotensile e/o di procedure o condizioni di lavoro non corrette e può essere evitato adottando le precauzioni indicate di seguito.

- Impugnare saldamente l'elettrotensile e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di rinculo. Utilizzare sempre un'impugnatura ausiliaria, se disponibile, per garantire il massimo controllo del rinculo e della coppia durante l'avviamento. L'operatore può controllare l'effetto della coppia o della forza di rinculo se vengono prese le opportune precauzioni.
- Non avvicinare mai la mano a un accessorio rotante. L'accessorio potrebbe rimbalzare contro la mano.
- Non allineare il corpo alla ruota rotante. Il contraccolpo farà muovere l'utensile in direzione opposta al movimento della ruota nel punto di attacco.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora su angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare gli urti e l'impatto dell'accessorio con gli ostacoli. Gli angoli, gli spigoli vivi o le asperità hanno la tendenza a impigliarsi in un accessorio rotante e a causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- Non montare catene, lame, dischi diamantati segmentati con intagli più larghi di 10 mm o seghe ad ingranaggi. Tali accessori causano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.
- Non "inceppare" il disco e non applicare una pressione eccessiva. Non eseguire tagli più profondi di quanto raccomandato. Il sovraccarico del disco aumenta la tensione e la possibilità che si attorrigli o si inceppi nella fessura di taglio, nonché la possibilità di rimbalzo o rottura.
- Se il disco si inceppa o smette di tagliare per qualsiasi motivo, spegnere l'elettrotensile e tenerlo fermo fino al completo arresto della mola. Non tentare mai di rimuovere la mola dal materiale mentre è in movimento, altrimenti si potrebbe verificare un contraccolpo. Esaminare la situazione e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento del disco.
- Non riavviare l'operazione di taglio nel pezzo senza aver prima estratto il disco dal materiale. Lasciare che la ruota raggiunga la

massima velocità e reinserire con cautela il disco nel pezzo. Il disco potrebbe incepparsi o rimbalzare se l'elettrotensile viene riavviato nel pezzo in lavorazione.

- Quando si tagliano pezzi di grandi dimensioni, come pannelli o tavole, utilizzare supporti aggiuntivi per ridurre al minimo il rischio di schiacciamento e contraccolpo della lama. I pezzi di grandi dimensioni tendono ad abbassarsi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pezzo in lavorazione vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo su entrambi i lati della mola.
- Prestare particolare attenzione quando si eseguono fori nelle pareti esistenti, "dall'interno". Una ruota sporgente può tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.

DESCRIZIONE DEI PITTOGRAMMI UTILIZZATI



1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni per l'uso.
2. Il prodotto è conforme alle linee guida dell'UE.
3. Seconda classe di protezione.
4. Utilizzare una protezione per gli occhi.

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

Componenti del dispositivo:

1. Interruttore
 2. Pulsante di blocco dell'interruttore
 3. Maniglia
 4. Guida all'altezza
 5. Copertina
 6. Vite di fissaggio del disco
 7. Scudo
 8. Base
 9. Manopola dell'angolo di smussatura
- Fig. C**
1. Flangia interna
 2. Anello distanziatore
 3. Scudo
 4. Flangia esterna
 5. Vite

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Tagliapiastrelle portatile per il taglio e la lavorazione di cotto e piastrelle. Il campo di applicazione della macchina è quello dei lavori di ristrutturazione e costruzione e dell'attività amatoriale indipendente.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Prima di utilizzare il dispositivo

Prima di utilizzare un utensile elettrico, verificare sempre che il dispositivo di protezione da correnti residue (RCD) sia collegato all'alimentazione e testare il corretto funzionamento dell'RCD, a meno che non sia di tipo autotestante.

Regolazione della profondità di taglio

- Assicurarsi che l'utensile elettrico sia diretto lontano da voi.
- Allentare il fermo di bloccaggio della guida di profondità.
- Tenere la piastra di base in piano contro il bordo del pezzo e sollevare il corpo dell'elettrotensile finché il disco di taglio non si trova alla profondità di taglio desiderata. Utilizzare l'arresto di profondità per determinare la profondità di taglio.
- Premere il fermo di bloccaggio (Fig. A).

Regolazione dell'angolo di taglio

L'elettrotensile può essere regolato per tagliare con qualsiasi angolo compreso tra 0° e 45°.

- Allentare la vite di bloccaggio dello smusso sulla piastra del passo dello smusso nella parte anteriore della piastra di base.
- Inclinare il corpo dell'elettrotensile fino a raggiungere l'angolo desiderato, utilizzando la scala degli smussi come guida (Fig. B).
- Serrare la vite di bloccaggio dello smusso.
- Allentare la vite di bloccaggio della guida di profondità e spostare la piastra di base in modo che la profondità di taglio sia inferiore a 21 mm. Quindi serrare la vite di bloccaggio.

Nota: se la profondità di taglio è superiore a 21 mm, la flangia esterna può urtare il pezzo in lavorazione quando si esegue un taglio obliquo.

Nota: eseguire sempre un taglio di prova di un pezzo di materiale lungo la guida per determinare quanto è necessario allontanare il disco da taglio dalla guida per ottenere un taglio preciso.

Accensione e spegnimento

- Premere l'interruttore per avviare l'elettrotensile. Rilasciare la pressione sull'interruttore per arrestare la troncatrice.
- Per funzionare in modalità continua, premere l'interruttore e poi il pulsante di blocco. Rilasciare prima la pressione sull'interruttore e poi il pulsante di blocco. Il dispositivo passa così in modalità di funzionamento continuo
- Per spegnere l'elettrotensile, premere l'interruttore fino in fondo e rilasciarlo.

Montaggio o sostituzione del disco

Attenzione: Utilizzare solo dischi da taglio affilati e non danneggiati. I dischi da taglio incrinati o deformati devono essere sostituiti immediatamente.

- Appoggiare l'elettrotensile sul fianco su una superficie piana. Tenere la flangia esterna con una chiave.
- Allentare la vite a testa esagonale in senso orario con una chiave a bussola.
- Rimuovere la vite a testa esagonale e la flangia esterna.
- Rimuovere il disco dalla flangia interna ed estrarlo.
- Pulire accuratamente le flange prima di montare un nuovo disco da taglio.
- Montare un nuovo disco da taglio sul mandrino e sulla flangia interna.
- Riposizionare la flangia esterna e serrare la vite a testa esagonale in senso antiorario.

La sequenza dei componenti quando si monta un nuovo disco è illustrata nella Figura C.

Attenzione:

- Il senso di rotazione del disco di taglio deve essere nella direzione della freccia indicata sulla protezione.
- Dopo aver sostituito la mola, accertarsi che la mola si muova liberamente ruotandola a mano. Collegare l'elettrotensile a una presa di corrente e farlo funzionare senza carico per verificare che funzioni correttamente prima di utilizzarlo per tagliare qualsiasi materiale.
- In nessun caso i dischi abrasivi devono essere utilizzati come utensili da taglio.

Calibrazione dell'angolo

Per garantire un taglio preciso, la posizione della piastra di base dell'elettrotensile deve essere controllata dopo un uso intensivo e regolata se necessario.

- Allentare la vite di bloccaggio dello smusso.
- Ruotare la piastra di base fino alla posizione 0°.
- Impostare il goniometro a 90° e posizionarlo tra la piastra di base e il disco di taglio.
- Regolare la vite a testa esagonale fino a quando la gamba del goniometro è a filo con il disco di taglio e la piastra di base.
- Serrare di nuovo saldamente la vite di bloccaggio.

Installazione del tubo dell'acqua

- Allentare la manopola di bloccaggio della guida di profondità e far scorrere la piastra di base verso il basso. Montare il tubo di alimentazione dell'acqua sul coperchio utilizzando la vite (fig. D).
- Collegare una fonte d'acqua esterna all'altra estremità del tubo. Regolare la quantità d'acqua in uscita agendo sulla valvola del rubinetto esterno.

Funzionamento

Tenere saldamente l'elettrotensile. Posizionare la piastra di base sul pezzo da tagliare senza che la ruota di taglio venga a contatto. Quindi accendere l'elettrotensile e attendere che la ruota di taglio raggiunga la massima velocità. Per tagliare, spostare l'elettrotensile in avanti lungo la superficie del pezzo, mantenendolo piatto e muovendosi in modo fluido fino al completamento del taglio. Mantenere una linea di taglio dritta e una velocità di avanzamento uniforme.

Attenzione:

- L'elettrotensile deve essere utilizzato solo su superfici orizzontali.
- Muovere l'elettrotensile in avanti in modo rettilineo e delicato. Forzare ed esercitare una pressione eccessiva o permettere al disco da taglio di piegarsi, stringersi o torcersi durante il taglio può causare il surriscaldamento del motore e un pericoloso contraccolpo dell'elettrotensile.

CONSERVAZIONE

Attenzione: Togliere la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, assistenza o manutenzione.

- Mantenere le bocchette dell'elettrotensile pulite e libere da ostruzioni. Se possibile, soffiare aria compressa nelle bocchette per rimuovere la polvere interna (indossare gli occhiali di sicurezza). L'accumulo di polvere nel motore o sulla base può causare il malfunzionamento dell'utensile.
- Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'elettrotensile. Pulire con un panno asciutto.
- Se le prestazioni di taglio del disco diamantato iniziano a vacillare, è possibile utilizzare un vecchio disco da tavolo a grana grossa o un blocco di cemento scartato per lavorare il disco diamantato. A tal fine, fissare saldamente la mola da banco o il blocco di cemento e tagliarlo.
- L'elettrotensile non richiede ulteriore lubrificazione.
- Conservare l'elettrotensile in un luogo asciutto.
- Il motore utilizza spazzole di carbone, che sono parti consumabili. Una spazzola di carbone eccessivamente usurata può causare problemi al motore. Per controllare o sostituire le spazzole di carbone, rimuovere il coperchio posteriore con un cacciavite. Rimuovere le spazzole di carbone. Se le spazzole sono vicine al limite segnato, sostituirle con spazzole nuove e richiudere il coperchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante del servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.

Nota: Entrambe le spazzole di carbone devono essere sostituite contemporaneamente. Utilizzare solo spazzole di carbone identiche. Mantenere pulite le spazzole di carbone e farle scorrere liberamente nelle impugnature.

DATI TECNICI

Tagliatore di gres e pietre 59G888	
Parametro	Valore
Tensione di alimentazione	230V AC 50Hz
Potenza nominale	1400W
Velocità del disco (a vuoto)	12000 min ⁻¹
Altezza di taglio massima (angolo 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Diametro esterno del disco di taglio	125 mm
Diametro interno del disco di taglio	22,2 mm
Filetto del mandrino	M6
Classe di protezione	II
Grado di protezione IP	IPX0
Massa	2,83 kg
Anno di produzione	
59G888 indica sia il tipo che la designazione della macchina.	

DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione sonora	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Valori di accelerazione delle vibrazioni	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di emissione sonora dell'apparecchiatura è descritto da: il livello di pressione sonora emesso L_{pA} e il livello di potenza sonora L_{WA} (dove K indica l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dall'apparecchiatura sono descritte dal valore di accelerazione delle vibrazioni a_h (dove K indica l'incertezza di misura).

Il livello di pressione sonora L_{pA} , il livello di potenza sonora L_{WA} e il valore di accelerazione delle vibrazioni a_h riportati in queste istruzioni sono stati misurati in conformità alla norma EN 60745-1:2009+A11:2010. Il livello di vibrazioni a_h indicato può essere utilizzato per confrontare le apparecchiature e per una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato è solo rappresentativo dell'uso di base dell'unità. Se l'unità viene utilizzata per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Livelli di vibrazione più elevati saranno influenzati da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente dell'unità. I motivi sopra indicati possono comportare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui l'unità è spenta o accesa ma non utilizzata per il lavoro. Una volta stimati accuratamente tutti i fattori, l'esposizione totale alle vibrazioni può risultare molto più bassa.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica della macchina e degli strumenti di lavoro, la garanzia di un'adeguata temperatura delle mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), compresi, tra gli altri, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione appartengono esclusivamente a Grupa Topex e sono tutelati dalla legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 Poz. 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi, senza il consenso di Grupa Topex espresso per iscritto, è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE

Produttore: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Prodotto: Macchina per il taglio del gres e della pietra

Modello: 59G888

Nome commerciale: GRAFITE

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina così come immessa sul mercato e non comprende i componenti aggiunte dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsabile della qualità del gruppo TOPEX

Varsavia, 2022-07-06

NL

VERTALING (GEBRUIKERSHANDLEIDING)

Tegelsnijmachine 1400W, 125 mm

59G888

OPMERKING: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR HEM VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- De bij het gereedschap geleverde beschermkap moet stevig aan het elektrische gereedschap worden bevestigd en voor maximale veiligheid zo worden geplaatst dat zo min mogelijk van het wiel wordt blootgesteld aan de bediener. Plaats uzelf en omstanders uit de buurt van het vlak van het draaiende wiel. De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen brokstukken van het wiel en tegen onbedoeld contact met het wiel.

- Op het elektrische gereedschap mogen alleen diamantschijven worden gebruikt. Alleen de mogelijkheid om een accessoire op de machine te monteren is geen garantie voor veilig werken.
- Het nominale toerental van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap is aangegeven. Accessoires die sneller werken dan het nominale toerental kunnen beschadigd raken en kapot gaan.
- Schijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld: niet slijpen met de zijkant van de slijpschijf. Zijwaartse krachten op slijpschijven die voor doorslijpen worden gebruikt, kunnen tot breuk van de schijf leiden.
- Gebruik altijd onbeschadigde flenzen met de juiste diameter voor de gekozen schijf. De juiste flens biedt voldoende steun voor de schijf, waardoor de kans op schijfbreuk afneemt.
- De buitendiameter en dikte van het accessoire moeten binnen het bereik liggen dat geschikt is voor het elektrische gereedschap. Accessoires met een verkeerde maat kunnen niet goed worden geïnspecteerd.
- De maat van de schijfbevestigingen moet goed zijn afgestemd op de spindel van het elektrische gereedschap. Wielen en flenzen met bevestigingsgaten die niet op de bevestigingsmiddelen van het elektrische gereedschap passen, zullen niet in balans zijn, zullen overmatig trillen en kunnen verlies van controle over het apparaat veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde disks. Controleer schijven voor elk gebruik op spaanders en barsten. Als een elektrisch apparaat of een schijf is gevallen, controleer u op schade en plaatst u zo nodig een onbeschadigde schijf. Plaats uzelf en omstanders na controle en montage van de schijf uit de buurt van het vlak van het draaiende wiel en laat het elektrische apparaat gedurende één minuut onbelast op maximumsnelheid draaien. Beschadigde wielen zullen gewoonlijk tijdens deze testtijd uit elkaar vallen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Gebruik een geluutscherm, veiligheidsbril of veiligheidsbril, afhankelijk van de toepassing. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbeschermers, handschoenen en een schort waarmee kleine schurende fragmenten of werkstukken kunnen worden tegengehouden. Oogbescherming moet in staat zijn rondvliegende brokstukken tegen te houden die bij de verschillende bewerkingen ontstaan. Een stofmasker of ademhalings toestel moet de deeltjes kunnen filteren die tijdens de werkzaamheden worden gegenereerd. Langdurige blootstelling aan lawaai van hoge intensiteit kan gehoorverlies veroorzaken.
- Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van een werkstuk of een gebroken wiel kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten de directe werkomgeving.
- Houd het elektrische apparaat alleen bij de geïsoleerde grijpvlakken vast wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen draden of de eigen draad. Contact van het snijgereedschap met een draad onder spanning kan ertoe leiden dat blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- Leg de lijn weg van het spinaccessoire. Als u de controle verliest, kan de lijn worden doorgesneden of blijven haken en kan uw hand of arm in de reel worden getrokken.
- Leg het motorapparaat nooit neer voordat het hulpstuk volledig tot stilstand is gekomen. Een ronddraaiend wiel kan aan het oppervlak blijven haken en het motorapparaat uit de hand trekken.
- Laat een elektrisch apparaat niet draaien terwijl u het aan uw zijde draagt. Onbedoeld contact met een draaiend accessoire kan aan uw kleding blijven haken en het accessoire naar uw lichaam trekken.
- Maak de ventilatieopeningen van het elektrische apparaat regelmatig schoon. De motorventilator zuigt stof aan in de behuizing en een te grote opeenhoping van metaalpoeder kan een elektrisch gevaar veroorzaken.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.

Waarschuwingen weggooiën

Terugslag is de plotselinge reactie op het vastlopen of blijven haken van een draaiende schijf. Vastlopen of haken veroorzaakt een plotselinge blokkering van de draaiende schijf, die op zijn beurt een plotselinge, ongecontroleerde beweging van het elektrisch gereedschap veroorzaakt tegen de draairichting van de schijf in op het contactpunt.

Als een slijpschijf bijvoorbeeld wordt vastgeklemd of vastgeklemd door een werkstuk, kan de rand van de schijf die het aangrijppunt binnenkomt, zich ingraven in het oppervlak van het materiaal, waardoor de schijf

wegglijd of terugveert. Het wiel kan terugspringen in de richting van de bediener of in de tegenovergestelde richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het aangrijppunt. Schuurwielen kunnen onder deze omstandigheden ook breken.

De terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische gereedschap en/of onjuiste werkprocedures of -omstandigheden en kan worden vermeden door de hieronder beschreven passende voorzorgsmaatregelen te nemen.

- Houd het motorapparaat stevig vast en plaats het lichaam en de arm zodanig dat de terugslagkrachten worden weerstaan. Gebruik altijd een hulphandgreep, indien beschikbaar, om maximale controle over terugslag en koppel tijdens het starten te garanderen. De bediener kan het effect van het koppel of de terugslagkracht controleren als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- Plaats uw hand nooit in de buurt van een draaiend accessoire. Het accessoire kan tegen uw hand stoten.
- Lijn de body niet uit met het draaiende wiel. De terugslag zal het gereedschap doen bewegen in de tegengestelde richting van de beweging van het wiel op het punt van bevestiging.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het werken op hoeken, scherpe randen, enz. Vermijd hobbels en het vastraken van het accessoire op obstakels. Hoeken, scherpe randen of hobbels hebben de neiging vast te haken aan een draaiend accessoire en verlies van controle of terugslag te veroorzaken.
- Bevestig geen kettingen, zaagbladen, gesegmenteerde diamantschijven met uitsparingen breder dan 10 mm of tandwielzagen. Dergelijke toebehoren veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle.
- Laat de schijf niet "vastlopen" en oefen geen overmatige druk uit. Maak geen sneden dieper dan aanbevolen. Overbelasting van de schijf verhoogt de spanning en de kans op verdraaiing of vastlopen in de snijleuf en de kans op terugslag of breuk.
- Als de schijf om welke reden dan ook vastloopt of stopt met snijden, schakel het elektrische gereedschap dan uit en houd het stil totdat de slijpschijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de schijf van het materiaal te verwijderen terwijl de schijf in beweging is, anders kan terugslag optreden. Onderzoek de situatie en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van de blokkering van de schijf weg te nemen.
- Start de snijbewerking niet opnieuw in het werkstuk zonder eerst de schijf uit het materiaal te trekken. Laat het wiel op volle snelheid komen en plaats de schijf voorzichtig opnieuw in het werkstuk. De schijf kan vastlopen of stutten als het elektrische gereedschap opnieuw in het werkstuk wordt gestart.
- Gebruik bij het zagen van grote werkstukken, zoals panelen of platen, extra steunen om het risico van klemmen en terugslag van het zaagblad te minimaliseren. Grote werkstukken hebben de neiging onder hun eigen gewicht door te zakken. Steunen moeten onder het werkstuk worden geplaatst in de buurt van de snijlijn en dicht bij de rand van het werkstuk aan beide kanten van het wiel.
- Wees bijzonder voorzichtig wanneer u gaten boort in bestaande muren, "van binnenuit". Een uitstekend wiel kan gas- of waterleidingen, elektrische kabels of voorwerpen die terugslag kunnen veroorzaken, doorsnijden.

BESCHRIJVING VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN



1. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.
2. Het product voldoet aan de EU-richtsnoeren.
3. Tweede klasse van bescherming.
4. Gebruik oogbescherming.

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE ELEMENTEN

Apparaatonderdelen:

1. Schakelaar
2. Knop voor schakelaarvergrendeling
3. Handvat
4. Hoogtegeleider
5. Dekking
6. Schijfbevestigingsschroef
7. Schild
8. Basis
9. Afschuining hoek knop

Fig. C

1. Binnenflens

2. Afstandsring
3. Schild
4. Externe flens
5. Schroef

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Handtegelssnijder voor het snijden en bewerken van terracotta en tegels. Het toepassingsgebied van de machine is renovatie- en bouwwerkzaamheden en zelfstandige amateurwerkzaamheden.

WERKING VAN HET APPARAAT

Alvorens het toestel te gebruiken

Voordat u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd controleren of de aardlekschakelaar (RCD) op het elektriciteitsnet is aangesloten en de RCD op correcte werking testen, tenzij de RCD van het testende type is.

Instellen van de snijdiepte

- Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap van u af is gericht.
- Maak de vergrendeling van de dieptegeleider los.
- Houd de basisplaat vlak tegen de rand van het werkstuk en breng het bovendeel van het elektrische gereedschap omhoog totdat de snijschijf op de gewenste snijdiepte is. Gebruik de diepteaanslag om de snijdiepte te bepalen.
- Druk op de vergrendeling (fig. A).

Instellen van de snijhoek

Het elektrische gereedschap kan worden ingesteld om te snijden onder elke hoek tussen 0° en 45°.

- Draai de afschuiningsschroef op de afschuiningsschroefplaat aan de voorzijde van de grondplaat los.
- Kantel het lichaam van het elektrische gereedschap tot de gewenste hoek is bereikt, waarbij u de afschuinschaal als richtlijn gebruikt (afb. B).
- Draai de afschuiningsschroef vast.
- Draai de borgschroef van de dieptegeleider los en verplaats de grondplaat zodanig dat de zaagdiepte minder dan 21 mm bedraagt. Draai vervolgens de borgschroef weer vast.

Opmerking: Als de snijdiepte groter is dan 21 mm, kan de buitenste flens het werkstuk raken bij het maken van een schuine snede.

Opmerking: Maak altijd een proefsnede van een stukje materiaal langs de geleider om te bepalen hoe ver u de snijschijf van de geleider af moet zetten om een nauwkeurige snede te krijgen.

In- en uitschakelen

- Druk op de trekkerschakelaar om het elektrische gereedschap te starten. Laat de druk op de schakelaar los om de doorslijpzaag te stoppen.
- Om in de continue modus te werken, drukt u op de schakelaar en vervolgens op de vergrendelknop. Laat eerst de druk op de schakelaar en vervolgens de vergrendelknop los. Het apparaat wordt zo in de continu-bedrijfsmodus gezet.
- Om het elektrische gereedschap uit te schakelen, drukt u de schakelaar helemaal in en laat u hem los.

Plaatsen of vervangen van de schijf

Waarschuwing: Gebruik alleen scherpe en onbeschadigde snijschijven. Gebarsten of vervormde snijschijven moeten onmiddellijk worden vervangen.

- Leg het elektrische gereedschap op zijn kant op een vlakke ondergrond. Houd de buitenste flens vast met een steeksleutel.
- Draai de zeskantbout rechtsom los met een steeksleutel.
- Verwijder de zeskantkopschroef en de buitenflens.
- Verwijder de schijf van de binnenflens en trek hem eruit.
- Reinig de flenzen grondig alvorens een nieuwe maaischijf te monteren.
- Monteer een nieuwe snijschijf op de spindel en op de binnenflens.
- Plaats de buitenflens terug en draai de zeskantkopschroef tegen de klok in vast.

De volgorde van de onderdelen bij de montage van een nieuwe schijf is aangegeven in figuur C.

Attentie:

- De draairichting van de maaischijf moet in de richting liggen van de pijl die op de beschermkap is aangegeven.
- Controleer na het vervangen van de slijpschijf of de schijf vrij beweegt door deze met de hand te draaien. Steek de stekker van het elektrische gereedschap in het stopcontact en laat het onbelast draaien om te controleren of het soepel loopt voordat u het gebruikt om materiaal te snijden.

- In geen geval mogen slijpschijven worden gebruikt als snijgereedschap.

Hoekkalibratie

Om precies te kunnen zagen, moet de positie van de bodemplaat van het elektrische gereedschap na intensief gebruik worden gecontroleerd en zo nodig bijgesteld.

- Draai de borgschroef voor de afschuining los.
- Draai de grondplaat zo ver mogelijk naar de 0° positie.
- Stel de gradenboog in op 90° en plaats hem tussen de grondplaat en de snijnschijf.
- Stel de inbusbout in totdat de poot van de gradenboog gelijk ligt met de snijnschijf en de grondplaat
- Draai de borgschroef weer stevig vast.

Installatie van de waterleiding

- Draai de vergrendelknop op de dieptegeleider los en schuif de bodemplaat naar beneden. Bevestig de watertoevoerslang aan het deksetel met behulp van de schroef (fig. D).
- Bevestig een externe waterbron aan het andere uiteinde van de slang. Stel de hoeveelheid stromend water in door de kraan op de externe kraan te verstellen.

Operatie

Houd het elektrische gereedschap stevig vast. Plaats de grondplaat op het te snijden werkstuk zonder het snijwiel te raken. Schakel vervolgens het elektrische gereedschap in en wacht tot het snijwielje op volle snelheid is. Om te snijden beweegt u het elektrische gereedschap naar voren langs het oppervlak van het werkstuk, waarbij u het vlak houdt en soepel beweegt totdat de snede is voltooid. Houd een rechte snijlijn en een gelijkmatige voorwaartse voedingssnelheid aan.

Attentie:

- Het elektrische gereedschap mag alleen op horizontale oppervlakken worden gebruikt.
- Beweeg het elektrische apparaat recht en voorzichtig vooruit. Als u tijdens het snijden te veel druk uitoefent of de snijnschijf laat buigen, knippen of draaien, kan de motor oververhit raken en het elektrische apparaat gevaarlijk terugslaan.

CONSERVATIE

Waarschuwing: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen, service of onderhoud uitvoert.

- Houd de ventilatieopeningen van het elektrische apparaat schoon en vrij van verstoppingen. Blaas indien mogelijk perslucht in de ventilatieopeningen om inwendig stof te verwijderen (draag hierbij een veiligheidsbril). Stofophoping in de motor of op de basis kan leiden tot een slechte werking van het apparaat.
- Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om het elektrische apparaat schoon te maken. Vee af met een droge doek.
- Als de snijprestaties van de diamantschijf beginnen te haperen, kunt u een oude afgedankte grofkorrelige tafelslijpschijf of betonblok gebruiken om de diamantschijf te bewerken. Zet hiervoor de tafelslijpschijf of het betonblok stevig vast en snij het door.
- Het elektrische gereedschap heeft geen extra smering nodig.
- Berg het elektrische apparaat op een droge plaats op.
- De motor maakt gebruik van koolborstels, en dat zijn verbruiksartikelen. Een overmatig versleten koolborstel zal problemen met de motor veroorzaken. Om de koolborstels te controleren of te vervangen, verwijdt u de achterste afdekking met een schroevendraaier. Verwijder de koolborstels. Als de koolborstels in de buurt van de gemarkeerde limiet zijn, vervang ze dan door nieuwe borstels en sluit het deksetel.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Opmerking: Beide koolborstels moeten tegelijkertijd worden vervangen. Gebruik alleen identieke koolborstels. Houd de koolborstels schoon en laat ze vrij in de handgrepen glijden.

TECHNISCHE GEGEVENS

steenhouwer en steenhouwer 59G888	
Parameter	Waarde
Voedingsspanning	230V AC 50Hz
Nominaal vermogen	1400W
Schijfsnelheid (onbelast)	12000 min ⁻¹
Maximale maaihoogte (hoek 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Buitendiameter van de snijnschijf	125 mm
Binnendiameter van de snijnschijf	22,2 mm

Spindeldraad	M6
Beschermingsklasse	II
IP-beschermingsgraad	IPX0
Massa	2.83kg
Jaar van productie	
59G888 staat voor zowel type- als machineaanduiding	

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

Geluidsdruk	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Geluidsvermogensniveau	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Trillingsversnellingswaarden	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informatie over lawaai en trillingen

Het geluidsemissieniveau van het materieel wordt beschreven door: het uitgestraalde geluidsdruk niveau L_{pA} en het geluidsvermogensniveau L_{WA} (waarbij K de meetonzekerheid aangeeft). De door het materieel veroorzaakte trillingen worden beschreven door de trillingsversnellingswaarde a_h (waarbij K de meetonzekerheid aangeeft). Het geluidsdruk niveau L_{pA} , het geluidsvermogensniveau L_{WA} en de trillingsversnellingswaarde a_h die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, zijn gemeten overeenkomstig EN 60745-1:2009+A11:2010. Het trillingsniveau a_h kan worden gebruikt voor het vergelijken van apparatuur en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trillingen. Het vermelde trillingsniveau is alleen representatief voor het basisgebruik van het toestel. Als het apparaat wordt gebruikt voor andere toepassingen of met andere gereedschappen, kan het trillingsniveau veranderen. Hogere trillingsniveaus worden beïnvloed door onvoldoende of te weinig onderhoud van het apparaat. De bovengenoemde redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele werkperiode.

Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te kunnen schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat is uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Wanneer alle factoren nauwkeurig zijn geschat, kan de totale blootstelling aan trillingen veel lager blijken te zijn.

Om de gebruiker tegen de gevolgen van trillingen te beschermen, moeten aanvullende veiligheidsmaatregelen worden getroffen, zoals cyclisch onderhoud van de machine en de werktinstrumenten, het zorgen voor een adequate handtemperatuur en een goede organisatie van het werk.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een daartoe bestemd afvalverwerkingsbedrijf worden gebracht. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke overheid voor informatie over de verwijdering. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat milieu-inerte stoffen. Apparaat dat niet wordt gerecycled, vormt een potentieel risico voor het milieu en de volksgezondheid.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "Grupa Topex") deelt mee dat alle auteursrechten op de inhoud van dit handboek (hierna: "Handboek"), inclusief, onder andere, de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, alsmede de samenstelling ervan, behoren uitsluitend toe aan Grupa Topex en zijn onderworpen aan wettelijke bescherming krachtens de wet van 4 februari 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Staatsblad 2006 nr. 90 Poz. 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren en wijzigen voor commerciële doeleinden van het gehele Handboek en de afzonderlijke elementen ervan, zonder de schriftelijke toestemming van Grupa Topex, is ten strengste verboden en kan leiden tot civiel- en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Steengoed en steen snijmachine

Model: 59G888

Handelsnaam: GRAPHITE

Serienummer: 00001 + 99999

Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU, gewijzigd bij Richtlijn 2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van de normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-22:2011/A11:2013;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-

2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021;

EN IEC 63000:2018

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine zoals zij in de handel wordt gebracht en niet op onderdelen toegevoegd door de eindgebruiker of later door hem/haar uitgevoerd. Naam en adres van de in de EU gevestigde persoon die gemachtigd is het technisch dossier op te stellen:

Ondertekend namens:

Grupa TOPEX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Straat

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROEP Kwaliteitsfunctionaris

Warschau, 2022-07-06

FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)

Machine à couper les carreaux 1400W, 125 mm

59G888

REMARQUE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL ET CONSERVEZ-LE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Le protecteur fourni avec l'outil doit être solidement fixé à l'outil électrique et positionné pour une sécurité maximale, de manière à exposer le moins possible la roue à l'opérateur. Placez-vous, ainsi que les personnes à proximité, loin du plan de la roue en rotation. La protection aide à protéger l'opérateur des débris de la roue et des contacts accidentels avec la roue.
- Seuls les disques diamantés doivent être utilisés sur l'outil électrique. Le simple fait de pouvoir monter un accessoire sur la machine ne garantit pas un travail sûr.
- La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent être endommagés et se briser.
- Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté de la meule. Les forces latérales agissant sur les meules utilisées pour le tronçonnage peuvent provoquer leur rupture.
- Utilisez toujours des brides intactes du diamètre correct pour le disque sélectionné. Une bride correcte fournit un support adéquat pour le disque, ce qui réduit la probabilité de rupture du disque.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent se situer dans la plage appropriée pour l'outil électrique. Les accessoires de mauvaise taille ne peuvent pas être inspectés correctement.
- La taille des fixations du disque doit être correctement adaptée à la broche de l'outil électrique. Les roues et les flasques dont les trous de montage ne sont pas adaptés aux fixations de l'outil électrique ne seront pas équilibrées, vibreront excessivement et risquent de provoquer une perte de contrôle.
- N'utilisez pas de disques endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence d'éclats et de fissures sur les disques. En cas de chute d'un outil électrique ou d'un disque, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et installez un disque non endommagé si nécessaire. Après avoir vérifié et monté le disque, placez-vous, ainsi que les personnes présentes, à l'écart du plan de la roue en rotation et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximale, sans charge, pendant une minute. Les roues endommagées se désintègrent généralement pendant ce temps d'essai.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Utiliser un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité en fonction de l'application. Si nécessaire, porter un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier capable d'arrêter les petits fragments abrasifs ou les pièces. La protection oculaire doit pouvoir arrêter les débris volants générés par les différentes opérations. Un masque anti-poussière ou un respirateur doit pouvoir filtrer les particules générées lors des opérations. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut entraîner une perte d'audition.
- Maintenez les badauds à une distance sûre de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Les fragments d'une pièce ou d'une roue cassée peuvent s'envoler et causer des blessures en dehors de la zone de travail immédiate.

- Tenez l'outil électrique uniquement par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des opérations où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre fil. Le contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- Placez la ligne loin de l'accessoire de filage. Si vous perdez le contrôle, la ligne pourrait être coupée ou accrochée et votre main ou votre bras pourrait être tiré dans le moulinet.
- Ne posez jamais l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire. Une roue qui tourne peut accrocher la surface et rendre l'outil électrique incontrôlable.
- Ne faites pas fonctionner un outil électrique en le portant à vos côtés. Un contact accidentel avec un accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur votre corps.
- Nettoyez régulièrement les événements de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière dans le boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut entraîner un risque électrique.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

Rejeter les avertissements

Le kickback est la réaction soudaine à un blocage ou à un accrochage d'un disque rotatif. Le coincement ou l'accrochage provoque un blocage soudain du disque rotatif, ce qui entraîne un mouvement soudain et incontrôlé de l'outil électrique dans le sens inverse de la rotation du disque au point de contact.

Par exemple, si une meule abrasive est bloquée ou pincée par une pièce, le bord de la meule qui entre dans le point d'engagement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui fait glisser ou reculer la meule. La meule peut reculer vers l'opérateur ou dans la direction opposée, selon le sens du mouvement de la meule au point d'engagement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions.

Le recul est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions de travail incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- Tenez fermement l'outil électrique et positionnez le corps et le bras pour résister aux forces de recul. Utilisez toujours une poignée auxiliaire, si elle est disponible, pour assurer un contrôle maximal du recul et du couple lors du démarrage. L'opérateur peut contrôler l'effet du couple ou de la force de recul si les précautions appropriées sont prises.
- Ne placez jamais votre main près d'un accessoire en rotation. L'accessoire pourrait rebondir contre votre main.
- Ne pas aligner le corps avec la roue en rotation. Le recul fera bouger l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'attache.
- Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. Évitez les bosses et les accrochages de l'accessoire sur les obstacles. Les coins, les arêtes vives ou les bosses ont tendance à s'accrocher à un accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un recul.
- Ne pas fixer de chaînes, de lames de scie, de disques diamantés segmentés avec des découpes de plus de 10 mm de large ou de scies à engrenages. De tels accessoires provoquent des rebonds fréquents et une perte de contrôle.
- Ne pas "bloquer" le disque ou appliquer une pression excessive. Ne faites pas de coupes plus profondes que celles recommandées. La surcharge du disque augmente la tension et la susceptibilité de torsion ou de blocage dans la fente de coupe et la possibilité de rebondissement ou de rupture.
- Si le disque se bloque ou cesse de couper pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la meule s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la meule du matériau pendant qu'elle est en mouvement, sous peine de provoquer un recul. Examinez la situation et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage du disque.
- Ne redémarrez pas l'opération de coupe dans la pièce sans avoir préalablement retiré le disque du matériau. Laissez la roue atteindre sa vitesse maximale et réinsérez soigneusement le disque dans la pièce. Le disque peut se bloquer ou rebondir si l'outil électrique est redémarré dans la pièce.
- Lorsque vous coupez des pièces de grande taille, comme des panneaux ou des planches, utilisez des supports supplémentaires pour minimiser le risque de pincement et de rebond de la lame. Les grandes pièces ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la roue.

- Faites particulièrement attention lorsque vous percez des trous dans des murs existants, "de l'intérieur". Une molette qui dépasse peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de provoquer un recul.

DESCRIPTION DES PICTOGRAMMES UTILISÉS



1



2



3



4

- Lisez le manuel d'instructions avant de l'utiliser.
- Le produit est conforme aux directives de l'UE.
- Deuxième classe de protection.
- Utiliser des lunettes de protection.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

Composants du dispositif :

- Interrupteur
- Bouton de verrouillage du commutateur
- Poignée
- Guide de hauteur
- Couverture
- Vis de fixation du disque
- Bouclier
- Base
- Bouton d'angle de biseau

Fig. C

- Bride intérieure
- Bague d'écartement
- Bouclier
- Bride externe
- Vis

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Coupe-carreaux à main pour la découpe et la transformation de la terre cuite et des carreaux. Le domaine d'application de la machine est les travaux de rénovation et de construction ainsi que l'activité amateur indépendante.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant d'utiliser l'appareil

Avant d'utiliser un outil électrique, vérifiez toujours que le dispositif à courant résiduel (RCD) est connecté à l'alimentation électrique et vérifiez le bon fonctionnement du RCD, à moins qu'il ne s'agisse d'un dispositif à autodiagnostic.

Réglage de la profondeur de coupe

- Assurez-vous que l'outil électrique est dirigé loin de vous.
- Desserrez le loquet de verrouillage du guide de profondeur.
- Maintenez la plaque de base à plat contre le bord de la pièce et soulevez le corps de l'outil électrique jusqu'à ce que le disque de coupe soit à la profondeur de coupe souhaitée. Utilisez la butée de profondeur pour déterminer la profondeur de coupe.
- Appuyez sur le loquet de verrouillage (Fig. A).

Réglage de l'angle de coupe

L'outil électrique peut être réglé pour couper à n'importe quel angle entre 0° et 45°.

- Desserrez la vis de blocage du biseau sur la plaque d'inclinaison du biseau à l'avant de la plaque de base.
- Inclinez le corps de l'outil électrique jusqu'à ce que l'angle requis soit atteint, en utilisant l'échelle de biseau comme guide (Fig. B).
- Serrez la vis de blocage du biseau.
- Desserrez la vis de blocage du guide de profondeur et déplacez la plaque de base de sorte que la profondeur de coupe soit inférieure à 21 mm. Serrez ensuite la vis de blocage.

Remarque : si la profondeur de coupe est supérieure à 21 mm, la bride extérieure risque de heurter la pièce lors d'une coupe en biseau.

Remarque : effectuez toujours une coupe d'essai d'un morceau de matériau le long du guide pour déterminer la distance à laquelle vous devez éloigner le disque de coupe du guide pour obtenir une coupe précise.

Mise en marche et arrêt

- Appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour démarrer l'outil électrique. Relâchez la pression sur l'interrupteur pour arrêter la scie à tronçonner.
- Pour fonctionner en mode continu, appuyez sur l'interrupteur, puis sur le bouton de verrouillage. Relâchez d'abord la pression sur

l'interrupteur, puis sur le bouton de verrouillage. L'appareil est ainsi mis en mode de fonctionnement continu.

- Pour éteindre l'outil électrique, appuyez à fond sur l'interrupteur et relâchez-le.

Mise en place ou remplacement du disque

Avertissement : N'utilisez que des disques de coupe bien aiguisés et non endommagés. Les disques de coupe fissurés ou déformés doivent être remplacés immédiatement.

- Posez l'outil électrique sur le côté, sur une surface plane. Tenez la bride extérieure à l'aide d'une clé.
- Desserrez la vis à tête hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à douille.
- Retirez la vis à tête hexagonale et la bride extérieure.
- Retirez le disque de la bride intérieure et tirez dessus.
- Nettoyez soigneusement les brides avant de monter un nouveau disque de coupe.
- Montez un nouveau disque de coupe sur la broche et sur la bride intérieure.
- Remettez la bride extérieure en place et serrez la vis à tête hexagonale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

La séquence des composants lors du montage d'un nouveau disque est illustrée à la figure C.

Attention :

- Le sens de rotation du disque de coupe doit être dans la direction de la flèche marquée sur la protection.
- Après avoir remplacé la meule, assurez-vous qu'elle bouge librement en la tournant à la main. Branchez l'outil électrique sur une prise de courant et faites-le fonctionner sans charge pour vérifier son bon fonctionnement avant de l'utiliser pour couper un matériau.
- Les disques à meuler ne doivent en aucun cas être utilisés comme outil de coupe.

Calibrage de l'angle

Pour assurer une coupe précise, la position de la plaque de base de l'outil électrique doit être vérifiée après une utilisation intensive et ajustée si nécessaire.

- Desserrez la vis de blocage du biseau.
- Faites pivoter la plaque de base jusqu'à la position 0°.
- Régalez le rapporteur sur 90° et placez-le entre la plaque de base et le disque de coupe.
- Ajustez la vis à tête hexagonale jusqu'à ce que la patte du rapporteur soit au même niveau que le disque de coupe et la plaque de base.
- Resserrez fermement la vis de blocage.

Installation de la conduite d'eau

- Desserrez le bouton de verrouillage du guide de profondeur et faites glisser la plaque de base vers le bas. Fixez le tuyau d'alimentation en eau au couvercle à l'aide de la vis (fig. D).
- Fixez une source d'eau externe à l'autre extrémité du tube. Réglez la quantité d'eau qui s'écoule en ajustant la valve du robinet externe.

Opération

Tenez fermement l'outil électrique. Positionnez la plaque de base sur la pièce à découper sans toucher la roue de coupe. Mettez ensuite l'outil électrique en marche et attendez que la roue de coupe atteigne sa vitesse maximale. Pour couper, déplacez l'outil électrique vers l'avant le long de la surface de la pièce, en le maintenant à plat et en le déplaçant doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée. Maintenez une ligne de coupe droite et une vitesse d'avance uniforme.

Attention :

- L'outil électrique ne doit être utilisé que sur des surfaces horizontales.
- Faites avancer l'outil électrique en ligne droite et doucement. Le fait de forcer et d'exercer une pression excessive ou de laisser le disque de coupe se plier, se comprimer ou se tordre pendant la coupe peut entraîner une surchauffe du moteur et un recul dangereux de l'outil électrique.

CONSERVATION

Avertissement : Retirez la fiche de la prise avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.

- Maintenez les événements de l'outil électrique propres et libres de toute obstruction. Si possible, soufflez de l'air comprimé dans les événements pour éliminer toute poussière interne (portez des lunettes de sécurité pour ce faire). L'accumulation de poussière dans le moteur ou sur la base peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'outil.

- N'utilisez jamais d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil électrique. Essuyez-le avec un chiffon sec.
- Si les performances de coupe de la meule diamantée commencent à faiblir, vous pouvez utiliser une vieille meule de table à gros grains ou un bloc de béton mis au rebut pour usiner la meule diamantée. Pour ce faire, fixez fermement la meule de table ou le bloc de béton et coupez-le.
- L'outil électrique ne nécessite aucune lubrification supplémentaire.
- Rangez l'outil électrique dans un endroit sec.
- Le moteur utilise des balais de carbone, qui sont des pièces consommables. Un balai de carbone excessivement usé causera des problèmes au moteur. Pour contrôler ou remplacer les balais de charbon, utilisez un tournevis pour retirer le couvercle arrière. Retirez les balais de charbon. Si les balais sont proches de la limite marquée, remplacez-les par des balais neufs et refermez le couvercle.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Remarque : les deux balais de charbon doivent être remplacés en même temps. N'utilisez que des balais de charbon identiques. Veillez à ce que les balais de charbon restent propres et glissent librement dans les poignées.

DONNÉES TECHNIQUES

Coupeur de grès et de pierres 59G888	
Paramètre	Valeur
Tension d'alimentation	230V AC 50Hz
Puissance nominale	1400W
Vitesse du disque (sans charge)	12000 min ⁻¹
Hauteur de coupe maximale (angle de 90°/45°)	40 mm / 26 mm
Diamètre extérieur du disque de coupe	125 mm
Diamètre intérieur du disque de coupe	22,2 mm
Filetage de la broche	M6
Classe de protection	II
Degré de protection IP	IPX0
Masse	2,83 kg
Année de production	
59G888 désigne à la fois le type et la machine.	

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 90,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Valeurs d'accélération des vibrations	$a_h = 7,824 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau d'émission sonore de l'équipement est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{pA} et le niveau de puissance acoustique L_{WA} (où K désigne l'incertitude de mesure). Les vibrations émises par l'équipement sont décrites par la valeur d'accélération des vibrations a_h (où K représente l'incertitude de mesure).

Le niveau de pression acoustique L_{pA} , le niveau de puissance acoustique L_{WA} et la valeur d'accélération des vibrations a_h indiqués dans ces instructions ont été mesurés conformément à la norme EN 60745-1:2009+A11:2010. Le niveau de vibration a_h indiqué peut être utilisé pour la comparaison des équipements et pour l'évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration indiqué est uniquement représentatif de l'utilisation de base de l'appareil. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Des niveaux de vibration plus élevés seront influencés par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les raisons mentionnées ci-dessus peuvent entraîner une exposition accrue aux vibrations pendant toute la période de travail.

Afin d'estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes où l'appareil est éteint ou lorsqu'il est allumé mais non utilisé pour le travail. Une fois que tous les facteurs ont été estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut s'avérer beaucoup plus faible.

Afin de protéger l'utilisateur contre les effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique de la machine et des outils de travail, la garantie d'une température adéquate des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits fonctionnant à l'électricité ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais doivent être apportés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez le revendeur de votre produit ou les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"Grupa Topeks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : "Grupa Topeks") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, entre autres. Son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topeks et font l'objet d'une protection légale en vertu de la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits connexes (le Journal des lois 2006 n° 90 Poz. 631, tel que modifié). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du Manuel et de ses éléments individuels, sans le consentement de Grupa Topeks exprimé par écrit, sont strictement interdits et peuvent entraîner une responsabilité civile et pénale.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produit : Machine à couper le grès et la pierre

Modèle : 59G888

Nom commercial : GRAPHITE

Numéro de série : 00001 + 99999

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive sur les machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 60745-1:2009/A11:2010 ; EN 60745-2-22:2011/A11:2013 ;

EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 ; EN 61000-3-3:2013/A2:2021 ;

EN IEC 63000:2018

Cette déclaration concerne uniquement la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les composants. ajoutés par l'utilisateur final ou réalisés par lui ultérieurement.

Nom et adresse de la personne résidente de l'UE autorisée à préparer le dossier technique :

Signé au nom de :

Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.

2/4, rue Pograniczna

02-285 Varsovie

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsable de la qualité

Varsovie, 2022-07-06